

La C.G.T. estime  
que ses contestataires  
n'ont qu'une très faible  
audience

LIRE PAGE 28

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

2,80 F

Algérie, 2 DA ; Maroc, 2,30 dir. ; Tunisie, 220 m. ;  
Allemagne, 1,40 DM ; Autriche, 14 sch. ; Belgique,  
20 fr. ; Canada, 3 \$ ; Côte d'Ivoire, 250 F CFA ;  
Danemark, 8 kr. ; Espagne, 60 pes. ; États-Unis, 35 c. ;  
France, 40 fr. ; Grèce, 120 dr. ; Irlande, 55 p. ;  
Italie, 600 L. ; Japon, 320 y. ; Luxembourg, 20 F. ;  
Norvège, 4,50 kr. ; Pays-Bas, 1,50 G. ; Portugal,  
40 esc. ; Royaume-Uni, 240 F CFA ; Suède, 4 kr. ;  
Suisse, 1,50 L. ; T.S.G. 60 cents ; Yougoslavie, 30 din.

Tarif des abonnements page 24

A. RUE DES ITALIENS  
75002 PARIS CEDEX 02  
C. C. P. 3287-22 PARIS  
Tél. Paris 06 534572  
Tél. 01 246-72-23

## La fin des manœuvres du pacte de Varsovie entraîne une certaine détente dans la crise polonaise

Sursis

ou répit ?

Dans l'interminable crise que traverse la Pologne, les dirigeants soviétiques ont démontré, une fois de plus, l'art qu'on leur connaît de souffler le froid et le chaud. L'annonce faite le 7 avril, sans aucune indication préalable, que les manœuvres du pacte de Varsovie commencent le 17 mars en Pologne et autour de ce pays ont pris fin est incontestablement un bon signe.

Il ne convient pas pour autant de pavoiser trop tôt. On peut s'interroger, par exemple, sur la formulation employée par l'agence Tass (les troupes « reviennent » sur leurs bases) et se souvenir qu'au début de l'été 1968 les troupes soviétiques qui avaient participé à des manœuvres analoges en Tchécoslovaquie n'en étaient pas parties. Leur évacuation totale avait duré près d'un mois et n'avait été confirmée qu'à l'issue du sommet communiste de Bratislava le 4 août. Un peu plus de deux semaines plus tard, elles revenaient en force dans tout le pays, où elles sont toujours.

Mais c'est surtout le comportement politique de Moscou qui porte à nuancer l'optimisme. M. Brejnev a certes évité les aveux de culpabilité dans son discours de Prague, mais il n'a pas non plus donné à penser, bien au contraire, qu'il laissait dorénavant les Polonais régler seuls leurs problèmes. Il « espère » seulement que les « communistes polonais » sauront riposter comme il convient aux ennemis du socialisme. Mais ces « communistes » peuvent être n'importe qui dans le parti polonais, à la limite les anonymes qui ont invité les troupes soviétiques à Prague il y a bientôt treize ans, et que M. Husak lui-même s'est toujours refusé à identifier. On est donc loin du soutien à la direction actuelle de MM. Kania et Jaruzelski.

M. Brejnev a tenu par ailleurs à se distancer des pressions occidentales en rejetant tout lien entre le maintien du dialogue avec l'Ouest et les décisions qu'il pourrait être amené à prendre « pour les intérêts de notre propre sécurité et l'assistance à nos amis quand ils font l'objet d'agression ou de menace d'agression ». Autrement dit, l'idée — soutenue par certains responsables français — que l'O.R.S.S. est tellement engagée dans son offensive de paix depuis le XXVI<sup>e</sup> congrès qu'elle se doit de modérer son comportement en Pologne est explicitement écartée.

Sans doute le Kremlin mesure-t-il le prix très élevé que lui coûterait une intervention en Pologne. Cette considération explique ses hésitations actuelles devant le choix probablement le plus difficile qui se soit présenté à lui depuis une vingtaine d'années. Mais il ne fait guère de doute que les impératifs stratégiques — M. Brejnev vient de le rappeler — l'emporteront en fin de compte si la survie de l'empire soviétique en dépend.

M. RONALD REAGAN  
SUBIT  
UN TRAITEMENT  
INTENSIF  
AUX ANTIBIOTIQUES

(Lire page 6.)

L'annonce de la fin des manœuvres Soyouz 81, mardi soir 7 avril, a entraîné une certaine détente dans la crise polonaise, mais les experts occidentaux ne pensent pas qu'on puisse pour autant éliminer l'hypothèse d'une intervention soviétique. Les ministres de l'OTAN ont adressé ce mercredi une nouvelle mise en garde à l'Union soviétique. M. Brejnev lui-même, dans son discours devant le congrès du parti communiste tchécoslovaque, ne l'a pas explicitement exclue.

En fait, l'attention de Moscou se porte de plus en plus sur la situation à l'intérieur du parti polonais, dont le comité central doit se réunir de nouveau avant la fin du mois. En Pologne, l'accalmie constatée depuis plusieurs jours se poursuit, et M. Walesa, le chef de Solidarnosc, vient de prendre une nouvelle fois position en faveur de la politique des « petits pas ».

L'annonce officielle de la fin des manœuvres du pacte de Varsovie a été accueillie avec soulagement en Occident, mais avec prudence à Washington. Il s'agit d'une nouvelle « encourageante », a déclaré à Bonn M. Linn, le secrétaire général de l'OTAN, qui participait à la réunion des ministres de la défense du groupe des plans nucléaires.

Dans une déclaration publiée à l'issue de cette réunion (lire page 3), les ministres de la défense de l'OTAN ont cependant noté avec « une inquiétude grandissante que l'Union soviétique, au cours des dernières semaines, s'est engagée de manière croissante dans des mouvements de troupes menaçants autour de la Pologne ».

« Une intervention comprenant l'utilisation de forces militaires est incompatible avec le désir proféré par l'Union soviétique de paix et de désarmement », poursuit la déclaration. Elle est également incompatible avec l'Acte final d'Helsinki et la charte des Nations unies. « Les ministres réaffirment que toute intervention militaire soviétique représenterait une menace sérieuse pour la paix et la stabilité, et aurait des implications profondes pour tous les aspects des relations Est-Ouest. L'Union soviétique compromettrait gravement les bases de discussion sur le désarmement si elle intervenait en Pologne. La Pologne doit être libre de décider de son avenir », conclut la déclaration des ministres.

Pour sa part, M. Weinberger, secrétaire américain à la défense, a déclaré, au cours d'une conférence de presse : « La crise n'est pas terminée en Pologne. Je ne suis pas convaincu que les manœuvres du pacte de Varsovie aient effectivement pris fin. La situation reste grave ».

À Washington, le département d'État avait fait savoir, mardi soir, que les États-Unis continuent d'observer « un niveau inhabituel » d'activité militaire en Pologne.

LES AGRICULTEURS  
DES PAYS DE L'EST  
A LA RECHERCHE  
D'UN NOUVEAU MODÈLE

(Lire page 30  
le début de l'enquête  
d'Alain Poulouen.)

### Les heures cachées de Fred.

Cadran apparent, c'est une montre bracelet. Cadran caché, c'est un bracelet. Les heures cachées de Fred, la montre bracelet qu'on montre. Mouvement à quartz - Plaqué or et acier.

FRED  
Boutique, 4, rue Royale, Paris 8<sup>e</sup> Tél. : 240.34.65.  
La Chaîne, 74, rue de la Chapelle, Paris 18<sup>e</sup>.  
Hôtel Lema, Place Carlo, Hôtel Bylon, Saint-Tropez.  
Aéroport d'Orly - Barclay Hotel, Houston.

## L'armée syrienne poursuit le bombardement de Zahlé où la situation est dramatique

Les bombardements se poursuivent au Liban, intenses à Beyrouth et très violents à Zahlé, où la situation est dramatique. Comme on le redoutait, la mission du chef de la diplomatie syrienne à Beyrouth s'est soldée, mardi 7 avril, par un échec, et les entrétiens de M. Abdel Halim Khaddam avec le président libanais Elias Sarkis ont été ponctués d'explosions et de tirs, qui se sont poursuivis jusqu'à l'aube. Selon les milices phalangistes, les troupes syriennes ont lancé, ce mercredi matin, une offensive blindée contre Zahlé.

M. François-Poncet a fait le point de la situation au Liban devant le conseil des ministres, et précisé que le gouvernement français prendra une initiative dès qu'il aura reçu le rapport de son ambassadeur à Beyrouth, M. Hubert Arpud.

Le secrétaire d'État américain, M. Alexander Haig, n'a apparemment pas réussi, au cours de sa visite en Jordanie, à convaincre le roi Hassan d'adhérer au « consensus stratégique » envisagé par l'administration américaine pour faire obstacle à l'infiltration soviétique dans la région.

De notre correspondant

Beyrouth. — Le ministre syrien des Affaires étrangères, M. Khaddam, a passé, mardi 7 avril, six heures à Beyrouth, où il s'est entretenu avec le président de la République, M. Elias Sarkis, et les principaux responsables libanais, sans réussir à débloquer la situation. À Beyrouth, les hostilités sont devenues endémiques le long de la ligne de démarcation entre les deux secteurs de la ville et de sa banlieue, devenue une sorte de front s'étirant sur une dizaine de kilomètres. Les milices chrétiennes, dans le centre-ville, et les troupes libanaises, à partir du carrefour Sodeco et jusqu'à Hadeth, en passant par Bersjoui, le Musée, Sadaro-Tayoum, la Gare, les Seamounts et Ezzamieh, s'y battent sporadiquement contre l'armée syrienne et l'Armée de libération de la Palestine (A.L.P.).

Après la dramatique première journée de cette flambée de violence, qui a fait en deux heures selon les derniers chiffres connus trente-cinq morts et deux cents blessés, il n'y a plus eu de bombardements aveugles des quartiers résidentiels, bien que l'hôpital militaire de Beyrouth ait été atteint mardi. Aussi, les victimes ne sont-elles pas uniquement des civils, mais des combattants ; sur les deux morts de la journée de mardi, il y avait un soldat, et sur trente-trois blessés, il y en avait cinq. Le bilan des victimes dans le camp adverse, au sein de la F.A.D., n'est pas annoncé, mais il serait plus élevé.

À Zahlé la situation est dramatique. Les bombardements ont fait quinze morts et trente-cinq blessés mardi et, vraisemblablement, cent cinquante morts et trois cents blessés depuis le début des affrontements. La ville est encerclée par l'armée syrienne, mais celle-ci ne parvient pas à prendre le contrôle de toutes les collines environnantes et il y a peu de changement significatif dans les positions depuis plusieurs jours. La localité voisine de Chitaura, où se trouve le Q.G. des troupes syriennes, a été bombardée à deux reprises lundi et mardi.

LUCIEN GEORGE.

(Lire la suite page 4.)

### Point de vue

## La décentralisation à rebours

par HUBERT DUBEDOUT (\*)

Pouvoir personnel, centralisme, bureaucratie, ces trois tendances se sont renforcées au long du septennat de M. Giscard d'Estaing, modifiant le paysage politique de la France.

L'analyse de cette dérive s'est surtout faite, à juste titre, au niveau de l'exercice du pouvoir central. Dérive du rôle du gouvernement, brisé par l'intervention permanente des conseils de l'Élysée, paralysie du Parlement, mise en place de services fidèles à la tête de tous les rouages de l'État, de l'information des affaires et de la banque.

Mais qu'en est-il en province ? Engagé depuis seize ans dans l'exercice de responsabilités municipales, je crois profondément à la nécessité d'associer les

citoyens aux décisions qui les concernent par une vaste décentralisation des pouvoirs. Je constate que, sous le règne de M. Giscard d'Estaing, la France tourne le dos à ce rendez-vous de l'histoire et s'engage dans la pratique autoritaire d'un État touché à tout.

Sous le général de Gaulle ou sous Georges Pompidou, nous avions avec ténacité grignoté, étape par étape, quelques espaces de liberté. Nous avions établi des rapports de force transformant les comportements sociaux et pu créer ainsi des réflexes collectifs favorables à la démocratie de la vie quotidienne.

Dans nos rapports avec le pouvoir, des règles étaient fixées, contestables, certes, puisqu'elles répondaient à une certaine logique politique, mais excluant le jeu du caprice ou du bon plaisir qui caractérise l'ère giscardienne.

Le mépris à l'égard des élus, le discrédit jeté sur la fonction publique tout entière, vont de pair avec la méfiance des autonomes locaux qui s'était déjà installée rue de Rivoli sous Giscard ministre des finances, et s'est maintenant étendue au sein de l'État tout entier.

En peu d'années, les quelques acquis dans la pratique démocratique ont été effacés.

(Lire la suite page 3.)

### AU JOUR LE JOUR

## Esprit

« L'arrivée de chefs religieux « musclés » comme Karol Wojtyla, Jean-Marie Lustiger et René Girard est-elle le signe d'une spiritualité plus rigoureuse ? », s'interrogeait le Monde du 7 avril. Mais qu'est-ce qu'une spiritualité rigoureuse ?

On connaît des frois rigoureux qui gèlent tout sur leur passage, des juges rigoureux qui prêtent la loi à l'équité, de rigoureuses retraits qui font penser à Ponts Pilate, et même des leçons de sorcellerie rigoureuses. L'Esprit, lui, soufflé, où il peut, personne ne sait ni d'où il vient ni où il va. La perfection de l'Esprit consiste en ce qu'il est d'autant plus à tous qu'il est lui-même ; d'autant plus lui-même qu'il est à tous. L'Esprit est paradoxal : il se rit des rigoureux et des rigoristes.

Il rit, bien que parfois il brûle. Car il est rigoureux.

ROBERT DE MONTVALON.

### ETHNOGRAPHIE ET CINÉMA

## L'effet Rouch

Depuis trente ans ou presque, les uns après les autres, nous partons en pèlerinage sur le continent Rouch, à la découverte de paysages inconnus, de cultures secrètes et nous rencontrons d'abord une sensibilité, un artiste. Voilà trente ans et plus, un jeune ingénieur des ponts et chaussées abandonnait sa règle et son compas pour l'ethnographie et le cinéma.

En 1925, dans Positif, Jean Rouch évoquait pour la première fois le « contact mystérieux qui s'établit... (entre l'écran et la salle) au cours du film le plus banal au milieu du chaos sauvage des actualités, dans les méandres du cinéma d'animateur ». Et il n'eut de cesse de prouver que le cinéma appartient à tous, que

chacun peut inventer son langage, libérer son imaginaire par l'intermédiaire d'une caméra.

Que l'Afrique — le Niger, puis le pays dogon au Mali — soit devenue sa seconde patrie, est un fond secondaire. L'essentiel est l'image, une photo rencontrée dans les pages d'une revue, la photo de la falaise de Bandiagara. Un jour, Jean Rouch a voulu connaître la « vraie » falaise et pour lui la réalité africaine a dépassé toute fiction.

À l'ère de la surinformation et des médias numériques, Jean Rouch défend plus que jamais l'aventure personnelle.

LOUIS MARCORELLES.

(Lire pages 16 et 17.)





EUROPE

L'ACCALMIE EN POLOGNE

M. Walesa : le temps des confrontations est révolu

Varsovie. — En attendant la réunion du Parlement, le vendredi 10 avril, et surtout le dixième plénum du comité central du parti, qui aura lieu après le 20 avril, la vie politique intérieure polonaise continue à tourner au ralenti. Le temps des confrontations est révolu, et Solidarité doit à présent s'efforcer de mener à bien dans la légalité la réalisation des accords déjà conclus, estime son président, M. Lech Walesa, lors d'une interview au quotidien *Slowa Powszechna* (journalisme progressivement) déclaré : « Il y a eu un temps où il fallait tout gagner par la confrontation. » Mais à présent, estime-t-il, il ne s'agit plus tant de signer de nouveaux accords que de revenir aux documents déjà signés, et de réfléchir aux moyens par lesquels on peut faire appliquer tout ce qui a été convenu.

Le chef du syndicat indépendant critique vivement les partisans de la tactique des affrontements permanents, qui, a-t-il dit, « nous épuise moralement et psychologiquement ». Nous ne pouvons plus continuer de courir le risque de « frôler l'abîme, alors que l'on peut aller loin par une politique des petits pas », a-t-il ajouté. Ces partisans des luttes à outrance doivent changer d'attitude, « s'ils le peuvent ou, sinon, quitter la direction du syndicat au moment des élections auxquelles il faudra procéder le plus rapidement possible ».

Le gouvernement pour sa part a annoncé, le mardi 7 avril, un relèvement allant jusqu'à 55 % du prix de rachat des produits agricoles. Ces mesures, par lesquelles le gouvernement espère relancer la production agricole, concernent le lait et les produits d'élevage dans l'immédiat. Les prix d'achat des céréales, du bétail et de la bétailerie à sucre augmenteront « sensiblement ». Ceux des pommes de terre et d'autres productions seront relevés ultérieurement.

Espagne

Les députés ont adopté un projet de loi assez libéral sur le divorce

De notre correspondant

Madrid. — Après trois semaines d'un débat qui a mis à rude épreuve la cohésion du parti gouvernemental U.C.D. (Union du centre démocratique), le Congrès des députés a finalement approuvé, mardi 7 avril, le projet de loi sur le divorce. Le texte doit maintenant être examiné par le Sénat.

Les membres de la tendance social-démocrate de l'U.C.D. (et notamment le ministre de la justice M. Fernandez Ordoñez) ne cachent pas leur satisfaction après le vote. La version adoptée par le Congrès est pratiquement identique au texte initialement envoyé par le ministre, et l'offensive des milieux chrétiens-démocrates du parti pour le modifier dans un sens restrictif a fait long feu. En particulier le divorce par consentement mutuel auquel l'Eglise et une bonne partie de l'U.C.D. s'étaient montrés opposés a finalement été adopté. Le Congrès avait par ailleurs supprimé le 2 avril un amendement à la loi qui aurait permis au juge de refuser le divorce si estimait qu'il pouvait causer un « préjudice grave » aux enfants mineurs ou à l'autre conjoint. Les sociaux-démocrates craignaient que cette disposition ne laisse au pouvoir judiciaire, qui est resté fondamentalement conservateur depuis l'époque du franquisme, un veto de droit de veto en la matière.

Enfin, malgré les réticences des chrétiens-démocrates, l'article de la loi qui permet le divorce même dans le cas où les conjoints continuent de vivre sous le même toit pour des raisons économiques a finalement été conservé. La seule disposition restrictive par rapport au texte initial avait été admise par l'ensemble de l'U.C.D. : en cas de séparation de fait des conjoints, il appartenait au juge de s'assurer que cette séparation est librement consentie des deux côtés.

L'U.C.D. est donc sortie sans rupture de l'épreuve qu'a constituée la discussion de cette loi, mais rien n'est encore joué. Les chrétiens-démocrates pourraient lancer une nouvelle offensive lors du débat au Sénat. Leur leader, M. Oscar Alzaga, affirmait, il y a peu, que, dans les circonstances politiques actuelles, le gouvernement avait tout à gagner à éviter un affrontement avec l'Eglise sur ce sujet, et que les modifications au texte de loi proposées par sa tendance auraient suffi à assurer une attitude de « non-belligérance » de la part de la hiérarchie ecclésiastique.

Pour le ministre de la justice au contraire, le texte adopté par le Congrès constitue la « norme acceptable » d'une société moderne. M. Fernandez Ordoñez avait même tenté d'obtenir qu'il démissionnerait si son texte était substantiellement modifié par le Parlement.

Andorre

RECTIFICATIF

Une coupe malencontreuse a rendu incompréhensible et erroné l'avant-dernier paragraphe de l'article consacré dans le Monde du 8 avril à la situation en Andorre. Il fallait lire, à propos de l'attitude adoptée par le Conseil des Vallées de la Principauté : « Il a donc adopté une voie moyenne entre la soumission pure et simple et la rébellion hasardeuse. Des assemblées populaires seront convoquées dans les jours qui viennent dans chacune des sept paroisses de la principauté pour faire le point de la situation et déterminer si l'option est jugée satisfaisante. » Une telle assemblée n'a pas été tenue, mais il est certain que les deux camps se sont accordés en 1961 aux conventions concernant l'exploitation des deux stations de ski à des sociétés étrangères.

THIERRY MALINIAC.

Le colonel Antonio Tejero, auteur du putsch manqué du 23 février, a été transféré à la forteresse militaire de La Palma, en Galice, pour attendre l'arrestation définitive de ses sympathisants qui venaient de lui rendre visite à la prison d'Alcala de Henares, près de Madrid, indiquait, mardi 7 avril, la presse espagnole. Selon le quotidien *El País*, le colonel Tejero recevait jusqu'à trois cent cinquante visiteurs par jour à la prison d'Alcala. Les avocats des officiers impliqués dans le coup d'Etat manqué ont cependant l'intention de créer des causes pour que les sympathisants du colonel puissent lui rendre visite en Galice. Il est d'ailleurs possible, indique-t-on de bonne source, qu'un horaire des visites à la prison de La Palma soit prochainement établi.

La fin des manœuvres du pacte de Varsovie

(Suite de la première page.)

M. Leonid Brejnev a aussi indiqué clairement que l'affaire polonaise est du ressort de toute la communauté socialiste. Il a également évoqué la « victoire sur la contre-révolution » tchécoslovaque en 1968, ajoutant, s'adressant aux délégués du congrès : « Votre expérience a montré de manière convaincante que les plans de la réaction n'ont aucun avenir. »

Le secrétaire général soviétique, enfin, a repoussé les exigences occidentales quant à l'observation par Moscou d'une certaine réserve dans l'affaire polonaise au maintien du dialogue Est-Ouest et à la reprise des négociations sur la limitation des armements. Il est « pour le moins étrange », a dit M. Brejnev, que l'Occident exige, à titre de compensation pour accepter des pourparlers, que l'U.R.S.S. renonce au respect élémentaire de sa propre sécurité et à l'assistance à ses amis quand ils font l'objet d'agression ou de menace d'agression.

Le discours de M. Brejnev, qui n'a fait l'objet d'aucun commentaire à Paris, a conduit M. Walter Stoessel, sous-secrétaire d'Etat américain pour les affaires politiques, à déclarer, mardi, que l'U.R.S.S. « accorde quelque temps encore à la Pologne pour remettre de l'ordre dans la maison ». Ce mercredi matin, à

Moscou, le *Pravda* reprend cependant ses attaques contre les militants du comité d'autodéfense sociale (KOR) et, faisant allusion à la crise qui divise le parti polonais, écrit : « Il ne peut y avoir de place dans le parti polonais pour les hésitants et les personnes qui, d'un point de vue politique, sont indifférentes. »

Un nouveau plénum du comité central polonais doit avoir lieu avant la fin du mois d'avril et le congrès du parti doit se réunir avant le 20 juillet prochain. Les commentateurs soviétiques n'ont pas encore évoqué la décision du dernier plénum d'être à bulletin secret les délégués du congrès, mais il est probable que cette mesure n'a pas les faveurs de Moscou.

Dans son intervention devant le congrès tchécoslovaque, M. Olaszowski, qui dirige la délégation polonaise, a fait allusion mardi au problème du parti polonais. « Les résolutions préparées pour le congrès extraordinaire du parti, a-t-il dit, devraient aboutir à un renforcement du rôle dirigeant du parti pour la stabilisation économique et sociale du pays ». M. Olaszowski, qui passe pour l'un des membres du bureau politique les plus « durs », a ajouté : « Les événements en Pologne ont une influence sur le système de sécurité des autres pays de la communauté socialiste. La direction de notre parti comprend donc avec responsabilité l'urgence à cet égard, mais elle trouve assez de force et de volonté pour faire savoir le pays de sa crise économique-sociale, dans un esprit de responsabilité patriotique et internationaliste. » M. Olaszowski a également évoqué « les activités des ennemis du socialisme qui cherchent à saper les acquis obtenus depuis la seconde guerre mondiale et l'équilibre de l'Etat socialiste polonais ». Sans intervenir après M. Olaszowski les chefs des délégations hongroise et est-allemande, qui ont également exprimé leur inquiétude devant la situation.

L'affaire polonaise, comme on pouvait enfin le supposer, ne fait pas l'unanimité dans les partis communistes. C'est ainsi que M. Santiago Carrillo, secrétaire général du P.C. espagnol, a déclaré mardi à Paris : « Ce n'est pas aux partis communistes à régler le problème de la Pologne, mais aux Polonais eux-mêmes et seulement aux Polonais ». M. Carrillo, qui participait à un débat organisé par l'institut français des relations internationales (I.F.R.I.), a également rejeté la proposition du président tchécoslovaque, M. Husak, qui avait demandé lundi la réunion d'une conférence de tous les partis communistes et ouvriers. A Tokyo, le parti communiste japonais a d'autre part dénoncé l'U.R.S.S. pour ses attaques contre Solidarité et à Gine (Suisse), le chef du P.C. suédois, M. Lars Werner, s'est élevé mardi contre toutes les critiques formulées à Prague contre le « renouveau » polonais.

U.R.S.S.

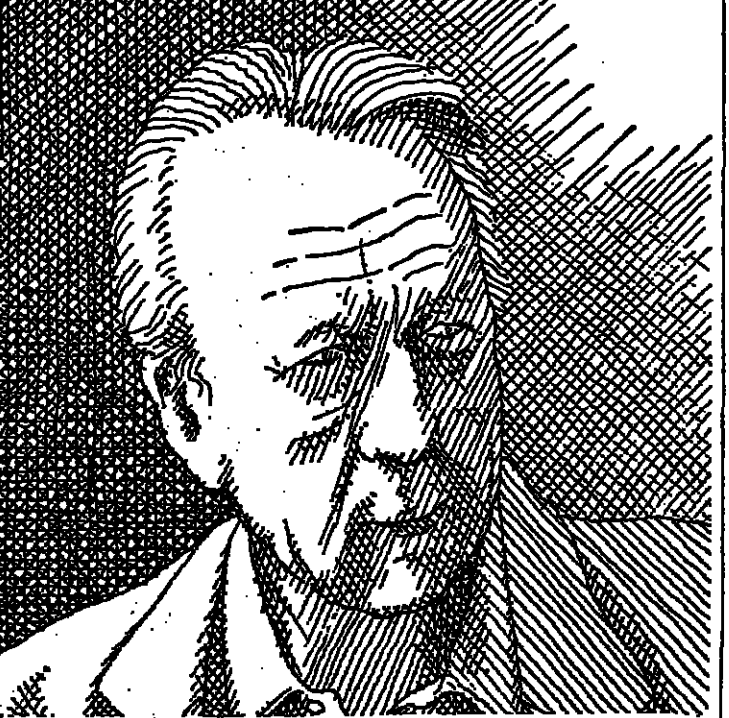
LE PRIX DE LA LIBERTÉ EST ATTRIBUÉ A VARLAM CHALAMOV POUR « KOLYMA »

Le Prix de la Liberté 1981 a été décerné, mercredi 7 avril, à l'écrivain soviétique Varlam Chalamov pour son livre *Kolyma*, recueil de dramatiques récits de la vie des camps soviétiques, présenté par André Stankiewicz et publié aux éditions Maspéro dans la traduction de Catherine Fournier (1).

Ce prix, d'un montant de 4 000 francs, parrainé par le Pen Club français, est attribué par un jury présidé par M. Eugène Ionesco, qui comprend MM. C.E. Clancier, P. Emmanuel, A. Lucif, R. Tavernier et Veronique ainsi que M. D. Stokline, qui en est le secrétaire général. Il a été créé en 1979 pour couronner un écrivain étranger vivant dans son pays d'origine, peu ou pas du tout publié dans son pays, mais édité en France dans une traduction de qualité. Deux autres livres avaient été sélectionnés pour l'édition 1981 du prix : *Le Complice* de Hon Gröis Gyorgy Konrad (Seuil), et *Maria*, de l'anthropologue brésilien Darcy Ribeiro (Gallimard).

(1) Voir la critique de N. Zand dans le Monde du 28 septembre 1980.

Louis Althusser Montesquieu, la politique et l'histoire



Collection Quadrige puf

Les livres du Puf questionnent le monde.

DIPLOMATIE

La réunion du groupe de planification nucléaire de l'OTAN

M. Weinberger lie la reprise des pourparlers soviéto-américains sur les euromissiles à l'« existence d'une bonne atmosphère internationale »

L'agence Tass a renouvelé, mardi 7 avril, ses avertissements aux pays européens qui accepteraient des fusées nucléaires sur leur territoire. La décision de l'OTAN d'accepter le déploiement en Europe de fusées américaines « capables d'atteindre des objectifs en Union soviétique (...) minerait encore plus la sécurité en Europe occidentale », écrit l'agence, qui insiste sur les dissensions entre les Etats-Unis et l'Europe à ce sujet et se félicite de la déclaration de M. Schmidt sur les difficultés pour « surgir entre les pays d'Europe occidentale et l'administration Reagan si les négociations avec l'U.R.S.S. ne reprennent pas cette année ».

A Bonn, M. Weinberger, secrétaire américain à la défense, a précisé qu'aucune date n'a été fixée pour la reprise des pourparlers avec les Soviétiques sur les euromissiles. « Cela, a-t-il dit, dépendra de l'U.R.S.S. et de l'existence d'une bonne atmosphère internationale ».

De notre correspondant

Bonn. — Profitant de la réunion à Bonn du groupe de planification nucléaire de l'OTAN, M. Weinberger, ministre américain de la défense, n'a pas mâché ses mots. Il a exhorté tous les alliés à suivre l'exemple des Etats-Unis en accroissant leurs efforts de défense aux dépens de leurs « programmes sociaux ». Il a, de façon implicite tout au moins, reproché aux Européens d'entretenir de dangereuses illusions sur la politique de détente et précisé que les accords SALT 2 sont à ses yeux absolument inacceptables. Après quoi, le ministre américain a tout de même indiqué que son pays est prêt à négocier avec l'Union soviétique. Encore faudrait-il pour cela que la situation en Pologne ne soit pas troublée.

Le communiqué final qui doit être publié ce mercredi réaffirmera aussi bien le besoin de « restreindre » l'U.R.S.S. dans le domaine des euromissiles que celui de négocier une éventuelle limitation de ces armements. Si des désaccords se manifestent, ils concerneront surtout l'urgence

d'une reprise des contacts avec le Kremlin : les alliés européens sont plus pressés que les Américains à cet égard.

Lorsque M. Weinberger a mis les Européens en garde contre toute faiblesse dans l'application de la double résolution prise par l'OTAN en décembre 1979 (renforcement nucléaire et négociation avec l'U.R.S.S.), il a été suivi par le chancelier Schmidt. Celui-ci, recevant les participants à la conférence dans la soirée de mardi, a exprimé sa « profonde inquiétude » devant l'effort d'armement des Soviétiques qui ferait passer sur l'Europe une « menace inacceptable ». Une fois de plus, M. Schmidt a rejeté les propositions soviétiques de moratoire sur les armes à moyenne portée. Selon le chancelier, toute remise en cause des décisions de l'OTAN compromettrait l'alliance elle-même. Pour autant que l'on sache cependant les représentants belges et hollandais à la réunion de Bonn ont maintenu leurs réserves contre le stationnement de fusées Pershing-2 et de missiles de croisière sur leur propre territoire.

JEAN WETZ.

Le nouveau centre du chiffre du Quai d'Orsay

Le système de communications le plus moderne d'Europe

Des couloirs ouatés décorés de gravures anciennes sur les méthodes de chiffrement à travers les âges, de vastes bureaux à air conditionné remplis de consoles et d'ordinateurs aux circuits électroniques mystérieux, le tout enroulé sous une dalle de béton de 2 700 mètres carrés qui n'a rien changé à l'ordonnance géométrique du jardin intérieur du Quai d'Orsay. Tel est apparu mardi 7 avril, le nouveau centre du chiffre du ministère des affaires étrangères, que M. François-Poncet inaugurerait en présence de nombreuses personnalités, dont presque tous ses prédécesseurs de la V<sup>e</sup> République : MM. Couve de Murville, Sauvagnargues, Maurice Schumann et de Gaulle (seuls MM. Debré et Robert, retenus par la campagne électorale, étaient absents).

Il ne s'agit pas seulement de chiffres : une phase intermédiaire des ordinateurs se chargent de plus en plus de données — mais de transmission tout court. Les 193 chiffreurs du Quai d'Orsay (auxquels s'ajoutent 169 de leurs collègues travaillant dans les missions à l'étranger, en tout, l'an dernier, 1 625 000 télégrammes, dont 225 000 pour le compte d'autres administrations, la grande majorité de tous ces textes étant codés. La nouvelle installation, mise en chantier en 1976, et dont le coût total s'élève à 48 millions de francs (dont 22 millions pour l'infrastructure et 16 millions pour les installations informatiques) permettra de faire face à un trafic quatre fois supérieur. La prochaine étape doit être la mise au point,

sous la direction du Quai d'Orsay, d'un réseau interministériel de protection et de modernisation de toutes les communications des divers ministères avec l'étranger.

L'installation permettra en fait non pas seulement d'accélérer le décodage et la diffusion des textes (un délai d'un quart d'heure devrait suffire désormais entre l'arrivée du télégramme et son apparition sur la table de l'utilisateur), mais de constituer une véritable banque de données, puisque tous les messages seront mémorisés sur disque pendant six mois, sur bandes magnétiques au-delà. Un appel lancé en langage simple sur une console permettra de faire surgir en quelques secondes le document recherché. Deux ordinateurs à grande capacité fournis par la Société européenne de mini-informatique et systèmes (SEMS) constituent l'ossature du système.

Déjà le chiffre diplomatique français, disait M. François-Poncet, était considéré au grand écho comme le meilleur du monde, grâce à Rosagnoli, l'inventeur des « tables à chiffrer ». Sans aller tout à fait aussi loin, le ministre juge que l'installation actuelle constitue, « en Europe certainement, et probablement dans le monde, la première expérience aussi complète tentée dans ce domaine ». On ignore, en effet, ce que les superpuissances font dans le « saint des saints » de leurs grands ministères. Mais il est assez probable que les Etats-Unis se sont engagés dans des voies sinon identiques, du moins parallèles.

M. T.

publiera dans son prochain numéro

- IDÉES : Voter à gauche (Pierre Marclhacy, R. Marle, J.-P. Vigier).
- DOSSIER : La navette spatiale (M. Arvonny et Jean-François Augereau).
- « LE MONDE DES LIVRES » : Mark Twain et le voyageur d'autrefois.

# PROCHE-ORIENT

## Israël

### Net succès du parti travailliste aux élections de la Histadrout

Jérusalem. — Le parti travailliste a remporté un net succès, le mardi 7 avril, aux élections de la Histadrout, la puissante centrale syndicale qui détient un quasi-monopole de la représentation des travailleurs israéliens et qui contrôle directement une grande partie de l'économie du pays, à travers tout un réseau d'entreprises et de coopératives filiales.

Alors que le dépouillement n'était achevé, ce mercredi matin 8 avril, qu'aux deux tiers, le Makhrah (parti travailliste et MAPAM) obtenait 63,3 % des voix, soit un gain de près de 8 % par rapport au dernier scrutin de 1977, tandis que le Likoud enregistrait une perte d'environ 2 % (avec 35,3 % des suffrages). Considérée comme une sorte de « premier tour » des élections générales qui auront lieu le 30 juin, cette consultation fournit de précieuses indications sur l'évolution de l'opinion israélienne, mais celles-ci sont relatives, car il faut tenir compte du fait que la Histadrout a toujours été un fief du parti travailliste et qu'il y a toujours disposé de la majorité absolue, même après la victoire de M. Begin et du Likoud il y a quatre ans.

Les adhérents à la Histadrout n'en représentent pas moins les deux tiers de l'ensemble de l'électorat, et on constate maintenant que, pour la première fois depuis une quinzaine d'années, le parti travailliste gagne des voix, alors que le Likoud en perd. Mais la régression du Likoud est moins importante que ne le craignaient ses dirigeants.

A moins de trois mois du scrutin, la campagne électorale est désormais lancée avec un autre élément nouveau : l'entrée en lice d'un reversant, M. Moshe Dayan. Ce dernier prétend occuper un centre intouchable entre les deux grandes formations parlementaires, également discréditées aux yeux d'une partie de l'opinion publique.

En février, un sondage publié par le *Jerusalem Post* accordait dix-neuf sièges à ceux dont M. Dayan serait le chef de file. A la fin du mois de mars, le même organisme de sondage ne lui accordait plus que neuf sièges. A présent que la composition de la liste est connue, elle ne retient guère l'attention. M. Dayan n'a pas su ou pu s'entourer de personnalités dont l'adhésion semblait nécessaire. On relève notamment

De notre correspondant

l'absence de M. Ezer Weizman qui, lui aussi, a démissionné avec éclat du gouvernement Begin en 1979 et dont la popularité semblait indéniable pour donner de l'envie à un mouvement se voulant « centriste ». Autre démissionnaire du cabinet Begin, l'ancien ministre des finances, M. Yigal Horevitz, s'est récusé au dernier moment et a décidé de faire concurrence au nouveau parti. Dans ces conditions, M. Dayan pourrait seulement espérer jouer, dit-on, un rôle d'appoint dans une future coalition gouvernementale, qu'elle soit formée par le Likoud ou par les travaillistes, mais particulièrement que désormais M. Dayan ne vise plus que l'obtention d'un poste ministériel.

#### La « remontée » du Likoud

La déception de ceux qui attendaient l'ouverture d'une « troisième voie » semble avoir profité à un Likoud que l'on disait partout en Israël moribond. C'est le véritable événement qui provoque l'agitation de la classe politique, et plus particulièrement l'inquiétude des dirigeants travaillistes. Le 31 mars, le *Jerusalem Post* a publié une enquête qui indiquait que le Likoud aurait regagné dix sièges en l'espace d'un mois. De telles fluctuations, dont l'opinion israélienne est coutumière, peuvent paraître douteuses et sujettes à de nouveaux revirements. Mais d'autres sondages et d'autres pronostics confirment apparemment ce rétablissement étonnant, qui demeure toutefois relatif puisque le parti travailliste conserverait toujours une nette avance de quarante-cinq sièges contre trente-trois au Likoud. Il est certain que le gouvernement de M. Begin s'est quelque peu ressaisi avec la nomination d'un nouveau ministre des finances en janvier, qui a pris immédiatement des mesures spectaculaires vite dénoncées comme « démagogiques » et « électoralistes » par les travaillistes : baisse artificielle des prix sur certains produits de consommation et légère diminution des impôts. Ces décisions ont quelque peu atténué les accusations graves portées contre l'administration du Likoud au moment où M. Begin s'était résigné à provoquer des élections anticipées.

A propos de la politique économique, sujet d'actualité prioritaire, le Likoud a été choqué par une inflation démesurée, les

travaillistes éprouvent des difficultés pour susciter la confiance. M. Shimon Peres, président du parti, a subi récemment un échec en ne parvenant pas à imposer la désignation de M. Avraham Levinson comme candidat au Trésor. Il s'agissait d'un incident fâcheux, car M. Levinson semblait avoir les faveurs du public, et c'était lui qui avait été chargé de présenter le programme économique du parti.

La rivalité qui continue d'opposer M. Peres à M. Itzhak Rabin, ancien premier ministre, ne cesse, d'autre part, de nuire à l'image du parti. Et à cela s'ajoutent d'autres disputes intestines que le parti travailliste, qui a trop cru à son avantage, ne parvient pas à surmonter.

La presse reproche à un parti travailliste convalescent de s'être depuis des mois endormi sur des lauriers qui étaient loin d'être glorieux. En revanche, la coalition gouvernementale décriée pour ses divisions et sa paralysie met maintenant l'accent sur son sens de l'efficacité au moins dans un domaine, celui des implantations dans les territoires occupés. Le Likoud fournit actuellement des efforts considérables pour « respecter ses promesses », et cela peut se révéler payant si l'on en croit les informations données par plusieurs récents sondages qui soulignent que 50 à 70 % des Israéliens sont, en principe, favorables au développement de la colonisation.

Il faut compte de l'évolution progressive d'une opinion publique de plus en plus craintive à l'égard des « concessions » demandées à Israël pour la paix, de nombreux observateurs estiment que la réputation de fermeté sinon d'intransigeance attribuée à M. Begin est pour lui un atout, notamment quand le gouvernement met l'accent sur la détérioration de la situation au Liban et déclare qu'Israël ne peut y rester indifférent.

FRANCIS CORNU.

## Liban

### L'armée syrienne poursuit le bombardement de Zahlé

(Suite de la première page.)

Les conditions de vie à Zahlé sont de plus en plus précaires, ainsi qu'en témoigne un S.O.S. à l'opinion mondiale, lancé par le corps médical de cette ville, où il est dit : « (...) C'est un carnage. Nous sommes une trentaine de médecins, quelques-uns généralistes et d'autres chirurgiens, qui administrativement secondés par une trentaine d'infirmières, tentons de secourir une population décimée par les explosions, assoiffée et affamée par un blocus (...) ».

Nous n'indiquons pas les emplacements des centres de secours par téléphone car toute fuite de ces informations entraînerait l'insécurité du bombardement de ces centres. Le seul hôpital de l'hôpital de Tel-Chiha a été détruit (...). L'hôpital gouvernemental de Maalaka a été fermé depuis longtemps. Le dispensaire de la Croix-Rouge libanaise ainsi que les centres de la Croix-Rouge internationale ont été pillonnés sans arrêt et, mardi encore, ils ont subi deux heures de bombardements ininterrompus. Nous tentons de soigner dans la ville plus de trois cents blessés dont l'état est sérieux, qui hurlent ou géignent d'une douleur que nous ne pourrions pas à soulager. Nous opérons quand nous le pouvons et, le plus souvent, à la lueur de bougies ».

Des équipes de volontaires, notamment une antenne chirurgicale française de Médecins sans frontières, tentent de pénétrer à Zahlé dans le sillage du C.I.C.R., sans succès jusqu'à présent. Le C.I.C.R. lui-même ne parvient pas à y envoyer tous les jours son convoi de secours. Les équipements sanitaires apportés par deux Transal français n'ont pu, jusqu'à présent, être acheminés vers Zahlé.

L'impuissance diplomatique demeure. L'ambassadeur syrien, M. Khaddam, s'est montré intransigent : son gouvernement maintient les mêmes conditions qu'il a posées à l'arrêt des combats, et s'il n'a pas d'urgence précise concernant Beyrouth, il entend prendre le con-

trôle de Zahlé, et le faire avec le concours d'une unité de l'armée libanaise, dont il tirerait lui-même les éléments, et qui serait placée sous commandement syrien. Cette condition, et les autres, ayant été rejetées par l'armée libanaise et les milices chrétiennes, aucune solution n'est ébauchée.

M. Khaddam a vigoureusement dénoncé le « pari sur Israël » des milices chrétiennes, la prise de position du secrétaire d'Etat américain, M. Haig, et a rejeté l'accusation de « bombardement » de certains quartiers par les troupes syriennes. « Il n'y a pas, a-t-il dit, de quartiers qui soient bombardés. Il y a des bandes qui combattent la F.A.D. laquelle est la force de la légalité au Liban. Un criminel n'a pas le droit de se protéger derrière le refuge qu'il a choisi ».

La position américaine apparaît de plus en plus comme un des principaux éléments nouveaux de la crise libanaise. Si on peut soutenir que Washington a pris fait et cause pour le camp chrétien, du moins, et pour la première fois depuis 1975, son attitude est-elle nettement antisyrienne et pourrait ne plus constituer un frein pour Israël.

C'est ainsi que l'on perçoit les choses à Beyrouth, surtout dans les milieux palestino-progressistes, où l'on prend la menace israélienne au sérieux et où l'on s'étonne que la Syrie n'en fasse pas plus cas. L'ambassadeur des Etats-Unis, M. Dean, après avoir conféré avec M. Haig, lundi, à Amman, a été reçu par le président Sarkis, à qui il a transmis des « informations » dont il n'a pas voulu divulguer le contenu.

On note que, mis en cause par les Etats-Unis, qui multiplient les avertissements à son égard, l'Union soviétique a retourné l'accusation, affirmant, dans une dépêche de l'agence Tass, que « les Etats-Unis et leurs alliés de Tel-Aviv et du Caire sont entièrement responsables des événements au Liban, aussi bien que de la détérioration de la situation au

Proche-Orient (...). Israël cherche à substituer au règlement du conflit arabo-israélien et du problème palestinien la formation d'une alliance militaire-politique anti-soviétique et anti-arabe ».

La France, enfin, est entrée activement en scène. Elle a désigné à Damas M. Louis de Guiringaud, dont l'intervention s'est d'ailleurs heurtée à une fin de non-recevoir : il pourrait s'y rendre à nouveau. Pour sa part, M. Hubert Argou, ancien ambassadeur de France au Liban et envoyé de M. Giscard d'Estaing, a été reçu par le président Sarkis, à qui il a transmis un « message d'amitié et de compréhension de la part du chef de l'Etat français ». Il a souligné que sa mission consistait à « se renseigner sur la situation et les événements des derniers jours » et qu'il avait évoqué « les concours que la France peut apporter au Liban » (1).

LUCIEN GEORGE.

(1) M. François-Poncet a déclaré, mardi soir à T.V., que l'application effective du cesse-le-feu « pose naturellement le problème d'une force d'interposition » qui pourrait être soit l'armée libanaise, soit éventuellement une force internationale, mais que la France attend le retour de son ambassadeur pour « voir quelles initiatives elle pourrait prendre ».

● L'ambassade de la République arabe syrienne à Paris, déplorant que « les nouvelles rapports devant l'opinion publique française à propos du Liban subissent une déformation », fait une mise au point assurant que, « contrairement à ce qu'il a été dit et écrit, la responsabilité des récents affrontements meurtriers survenus dans le Liban incombe entièrement aux phalangistes qui ont ouvert les premiers le feu sur la F.A.D. le jour même où l'accord conclu entre les représentants syrien et libanais devait entrer en vigueur et ce dans le but évident de saboter toute démarche visant à restaurer la paix et l'unité nationale au Liban ».

#### La tournée du secrétaire d'Etat américain

### M. Haig n'a pas rallié le roi Hussein au « consensus stratégique » contre la menace soviétique

M. Alexander Haig a quitté Ryad pour Madrid ce mercredi 8 avril. Le secrétaire d'Etat américain était arrivé la veille dans la capitale saoudienne, quatrième et dernière étape de sa tournée au Proche-Orient. Il s'est entretenu avec le prince héritier Fahd, vice-premier ministre, le prince Saoud al Faycal, ministre des affaires étrangères, et, juste avant son départ, avec le roi Khalid.

A peine arrivé à Ryad, mardi, un membre de la délégation américaine avait lancé un pressant appel à la cessation des combats au Liban. « Nous entendons toutes les parties concernées être conscientes des imprévisibles conséquences d'une escalade », a-t-il déclaré. Il a précisé que la décision de lancer ce appel a été prise au cours de la réunion que M. Haig avait eue avant son départ d'Amman avec les ambassadeurs des Etats-Unis à Damas et à Beyrouth, MM. Talcott Seelye et John Gunther Dean.

Bien que la délégation parle de « succès complet », après de « franches discussions », M. Haig n'a apparemment pas réussi à convaincre le roi Hussein d'adhérer au « consensus stratégique » envisagé par l'administration américaine pour faire obstacle à

l'infiltration soviétique dans la région. Le souverain a, en effet, rejeté la « politique des pressions » et a fait remarquer à son interlocuteur qu'elle est de nature à dépeupler le conflit du Proche-Orient de sa spécificité.

Pour le roi Hussein, les menaces de l'expansionnisme soviétique sont une conséquence de la radicalisation des peuples de la région face à la « politique annexionniste » d'Israël soutenue par les Etats-Unis. Il a également souligné que les accords de Camp David ont conduit à une impasse et qu'il convient d'y renoncer au profit d'une conférence internationale sur le Proche-Orient avec la participation, entre autres, de l'Union soviétique.

Autre point de divergence : l'Organisation de libération de la Palestine. M. Haig avait déclaré lundi à Jérusalem, selon le chef de l'opposition, M. Shimon Peres, qu'il « refusait la participation de l'O.L.P. à des négociations » alors que ses interlocuteurs jordaniens lui ont rappelé que « l'O.L.P. est le seul représentant légitime du peuple palestinien et doit participer à toutes les négociations sur les territoires occupés ».

De même, si les Saoudiens ont des vues identiques à celles des Américains dans le principe, ils inversent, dans la pratique, l'ordre des priorités : les Etats-Unis estiment que la stabilité qui serait assurée par la lutte contre la menace soviétique faciliterait la solution du conflit arabo-israélien et du problème palestinien, tandis que les Saoudiens affirment qu'il n'est pas de consensus politique ou militaire, ni de stabilité possible, sans le règlement préalable de la question palestinienne. — (A.F.P.)

#### STAGES d'ANGLAIS à OXFORD

- ETUDIANTS : prép. aux examens
- JEUNES : Etudes + Sport
- Adultes : Formation continue.

21, r. Th. Rameau  
PARIS 15<sup>e</sup> 533.12.02

cor. tech. voy. LIC A 558

## Communiqué des

# LIBANAIS DE PARIS

DEPUIS le 2 avril dernier, se développe une offensive généralisée de l'armée syrienne contre les populations civiles du Liban. L'ordre de cessez-le-feu que le président de la République a intimé à une armée de dissension, supposée mise à sa disposition personnelle, n'a été suivi d'aucun effet. Bien au contraire, les bombardements aveugles ont repris avec une violence accrue à Beyrouth et encore plus à Zahlé, ville dont personne n'ignore le martyre quotidien.

Les Libanais sont ainsi conduits à s'interroger sur les objectifs réels que poursuit la Syrie sous le couvert du mandat que lui avait donné la Ligue des Etats Arabes en 1976.

Aussi bien, la Force que l'on s'obstine à dire arabe, n'est plus que syrienne : l'Arabie Saoudite, le Soudan, les Emirats Arabes et le Yémen ont en effet retiré leurs contingents. Première mission à être assignée, la F.A.D. devait aider à la réalisation de l'Entente nationale : jamais le Liban n'a été plus divisé qu'au cours de ces cinq dernières années du fait des manœuvres syriennes. Quant à la paix et à la sécurité, autre justification officielle de l'entrée des Syriens au Liban, la longue série d'assassinats, d'attentats et d'enlèvements (diplomates, hommes politiques, jour-

nalistes) témoigne assez de la manière dont elles ont été assurées.

Par ailleurs, la Syrie laisse la ville de Saïda et les Palestiniens dont elle revendique cependant la protection, sans défense aux frontières devant les représailles israéliennes. Dans le même temps, l'armée syrienne détruit la ville de Zahlé sous ses obus et s'acharne sur Beyrouth et sa banlieue et s'en prend à l'armée libanaise elle-même.

A la lumière de ces faits, les Libanais, réunis à Paris,

- 1) Expriment leur solidarité avec la résistance de l'armée et du peuple libanais, et leur profonde indignation devant les crimes perpétrés au Liban par des forces armées étrangères ;
- 2) Constatent que la Force Arabe de Dissension a définitivement échoué dans la mission qui lui fut confiée et qu'il est urgent et nécessaire de rechercher une autre solution ;
- 3) Font appel au président de la République et au gouvernement libanais pour qu'ils mettent en œuvre toutes les procédures nationales et internationales susceptibles d'aboutir au retrait des forces armées étrangères et à l'établissement d'une paix définitive au Liban.

## MARCHE DE SOLIDARITÉ le mercredi 8 avril à 17 h, à partir de l'esplanade des Invalides

Renseignements : 763-57-25

1525 00 4146



الشرق الأوسط

## AFRIQUE

**Ouverture à Genève  
de la conférence sur les réfugiés**

Cent trente et un pays ont été invités à la Conférence internationale sur l'assistance aux réfugiés d'Afrique (ICARA), qui se tient à Genève les 9 et 10 avril. Convoquée par l'Organisation des Nations unies, cette conférence, à laquelle la France sera représentée par M. Stern, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, vise à obtenir des ressources supplémentaires pour permettre aux pays africains de faire face à la responsabilité, déjà écrasante, que leur impose l'accueil de plusieurs millions de réfugiés.

Après avoir rencontré à Genève les dirigeants du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (H.C.R.), notre envoyé spécial a participé à « un séminaire itinérant » organisé par celui-ci en Angola, en Tanzanie et au Soudan, pour mesurer l'ampleur du problème et voir les solutions apportées.

Wad-El-Hilawa (confins soudano-éthiopiens) — « Existez aussi dans un réfugié » : c'est dans le bureau du responsable du centre de transit, l'ancien H.C.R., qui rappelle cette vérité sous un portrait du célèbre physicien allemand naturalisé américain, à l'air d'un caractère involontairement dérisoire. Les êtres humains qui glissent aux abords du bureau, sous des tentes, dans un hangar où il doit bien faire 40 °C, ne pensent pas ; ils survivent dans une sorte d'hébétéisme dont seule la vue d'une nourriture frugale.

A une journée de « voiture tout terrain » de Khartoum, Wad-El-Hilawa, près de Gedaref, se trouve à une quarantaine de kilomètres de la frontière éthiopienne. Chaque jour ce village soudanais voit arriver, à pied, de nouveaux réfugiés éthiopiens : familles qui fuient les combats en Erythrée, paysans du Tigre chassés par la sécheresse. Combien sont en mesure de comprendre le message d'espoir que constitue une autre échelle du H.C.R. annonçant la conférence de Genève ?

Avec cinq cent mille réfugiés, le Soudan est, après la Somalie, le pays qui en abrite un million cinq cent mille, un des pays africains les plus concernés par la conférence, et il a joué un rôle actif pour sa préparation. Il s'agit pour Khartoum de rassembler dans des camps ou des villages nouveaux, assez loin des frontières pour éviter des conflits avec les pays voisins plus de quatre cent mille réfugiés mais aussi dix-huit mille Tchadiens victimes de la guerre civile et des dizaines de milliers d'Ougandais qui ont fui récemment des massacres tribaux. Peu d'exemples illustrent aussi bien la diversité de ce qu'on entend par « réfugiés » en Afrique. Comme beaucoup d'autres pays du continent noir, le Soudan, qui recevra en principe du H.C.R. une aide d'une valeur de 25 millions de dollars cette année, entend profiter de la conférence pour obtenir une rallonge exceptionnelle.

La tenue de la conférence de Genève sur les réfugiés de l'Asie du Sud-Est, en juillet 1979, a donné aux gouvernements africains l'idée de demander une conférence analogue. Un réfugié sur deux dans le monde est africain. Dont valoir ces gouvernements. En 1970, on évaluait à 750 000 le nombre des réfugiés en Afrique. Dix ans plus tard on

## Cinq millions d'êtres déracinés

De notre envoyé spécial

on comptait cinq millions et leur nombre continue d'augmenter. Le nombre total des réfugiés en Afrique dépasse maintenant la population de nombreux pays de ce continent. L'Afrique estime donc qu'elle est délaissée en ce qui concerne l'aide internationale et avance des chiffres tendant à démontrer que les réfugiés d'Asie « continuent » infiniment plus que les siens.

Les deux situations ne sont pas exactement comparables. L'aide aux réfugiés d'Asie du Sud-Est a surtout consisté à transporter des réfugiés dans des pays éloignés (en Europe et en Amérique du Nord) où ils sont rapidement devenus « auto-suffisants », ce qui n'est pas le cas des Africains. Toutefois, le H.C.R. reconnaît qu'après l'effort fait en 1978-1980 en faveur des Asiatiques, il convient de mieux répartir l'aide.

Sur un effectif total de mille sept cents agents à plein temps du H.C.R., dont cinq cents vivent à Genève, seulement trois cents expatriés travaillent en Afrique. Il s'y ajoute il est vrai de nombreux volontaires d'associations bénévoles (par exemple Médecins sans frontières) dont le H.C.R. coordonne l'action et environ un millier d'Africains recrutés par le H.C.R. à titre d'agents locaux.

En pratique, le H.C.R. est représenté dans chaque pays par un chef de mission, d'une autre race ou de race africaine mais pas du même pays, responsable d'agents dont le nombre varie en fonction de l'étendue du problème (au Soudan par exemple : vingt expatriés et soixante locaux). Ces agents vivent souvent hors des capitales dans des conditions qui ne correspondent guère à l'image qu'on se fait habituellement de la vie du fonctionnaire international. Contrairement à une idée reçue, le budget de fonctionnement du H.C.R. n'est que de 9 % du budget total : cela ne permet pas l'envoi de climatiseurs ou de caisses d'eau minérale dans des régions où le thé est la seule boisson conseillée.

Le H.C.R. fournit une aide, la plus souvent en nature, aux pays d'accueil mais il n'est pas « opérationnel ». Son rôle se limite à l'élaboration d'un programme de secours aux réfugiés par des consultations avec le gouvernement concerné, qui reste sou-

verain quand il s'agit de passer aux actes. L'interlocuteur habituel du chef de la mission locale du H.C.R. est le ministre de l'Intérieur du pays d'accueil, assisté dans certains cas d'un commissaire aux réfugiés. Après l'aide d'urgence, l'objectif final est de permettre aux réfugiés de subvenir eux-mêmes à leurs besoins, selon les normes africaines, en les installant soit à proximité de villes où ils peuvent trouver du travail, soit dans des collectivités rurales.

La conférence de Genève s'inscrit dans un cadre d'expansion et de diversification des activités du H.C.R., la notion de réfugié tendant à s'appliquer non seulement à des personnes qui ont fui leur pays parce qu'elles craignent d'être persécutées, mais aussi, comme le demande l'Organisation de l'Unité africaine (O.U.A.), à celles qui sont « déplacées » à l'intérieur de leur pays en raison d'événements troublant l'ordre public : conflits tribaux, luttes entre mouvements rivaux comme celle qui oppose actuellement l'UNITA au M.P.L.A. en Angola.

En 1978, le budget total du H.C.R. était de 125 millions de dollars. Il est passé de 350 millions en 1979 à 500 millions en 1980. Pour des raisons historiques — dans les années 1950, le réfugié était le plus souvent un homme qui avait « choisi la liberté », — les Occidentaux sont les principaux bailleurs de fonds, les États-Unis en tête avec plus du quart de l'aide totale.

L'U.R.S.S. peut dire qu'elle contribue aux activités du H.C.R. puisqu'elle cotise à l'ONU dont l'appartenance constitue une partie — peu importante — des ressources rassemblées à Genève. Mais elle répond sans empressement aux demandes d'aides « au coup par coup » qui permettent au H.C.R. de mener à bien l'essentiel de son action, préférant accorder une aide bilatérale aux « pays amis ». En revanche la Chine, dès son entrée à l'ONU, s'est montrée intéressée et siège au comité exécutif du H.C.R.

Bien entendu, les pays qui répondent aux appels du H.C.R. ont le droit de demander que leur concours soit affecté à tel ou tel programme plutôt qu'à un autre. Il est fatal que des considérations d'ordre politique se

cachent derrière les discours humanitaires qui seront prononcés à Genève. Pays d'accueil de centaines de milliers de réfugiés qui fuient la guerre menée par le régime marxiste pro-soviétique d'Addis-Abeba en Ogaden et en Erythrée, le Soudan et la Somalie peuvent compter sur les sympathies des plus importants

donateurs occidentaux. Les gouvernements qui hébergent les Namibiens en lutte contre l'Afrique du Sud ne seront sans doute entendus que par les pays scandinaves, qui versent leur aide au H.C.R. en lui laissant toute latitude pour le choix du programme auquel elle sera consacrée.

JEAN DE LA GUÉRIÈRE.

## Le test des toilettes

De notre envoyé spécial

Luena. — Une des réussites du H.C.R. est le rapatriement, à partir de 1976, de deux cent mille Zaïrois qui s'étaient installés en Angola du temps de la présence portugaise, et de cent mille Angolais réfugiés au Zaïre. Ces mouvements de population n'ont été possibles qu'après de laborieuses négociations entre les gouvernements concernés, rendues délicates par le soutien que Kinshasa avait accordé au F.N.L.A., rival du M.P.L.A., avant que celui-ci ne l'emporte.

Arrivés pour la plupart en Angola en 1977, quelques dix-huit mille Zaïrois opposés au régime du président Mobutu ont décidé de rester dans ce pays. Six mille d'entre eux se trouvent à Chimbila, localité située à deux heures de route de Luena, l'ancienne Luao portugaise, principale ville de la province de Mexico, distante de 200 kilomètres de la frontière zaïroise et de 1 400 kilomètres de Luena, avec laquelle elle communique surtout par voie aérienne, en raison de l'insécurité entretenue dans le centre du pays par les maquis de l'UNITA.

Les responsables qui encadrent étroitement la population de Chimbila expliquent par les difficultés actuelles de l'Angola le dénuement dans lequel se trouvent les réfugiés. On nous avait annoncé la visite d'un « centre de soins ». Ce n'était qu'une pièce sale, meublée d'un banc et d'une table sur laquelle trônait un registre crasseux où

un bureaucrate avait simplement consigné les maladies des « consultants » : malaria, syphilis, etc. Aucun appareil d'auscultation, pas le moindre médicament. Il y a aussi une « école » : quelques bancs devant lesquels trois professeurs sont censés apprendre à lire à cinq cents élèves, sous un toit de toile ondulée. C'était l'école du village africain du temps des Portugais. Du moins ceux-ci avaient-ils installé des toilettes. Aujourd'hui, la fosse d'aisance est remplie de détritus, les robinets des lavabos ont été arrachés. Des ampoules électriques aux crayons, il y a dans la région toutes sortes de « ruptures de stocks », mais les responsables africains du camp ne pourraient-ils pas se donner la peine d'entretenir ce qui existait déjà ?

Tous les camps de réfugiés créés avec l'aide du H.C.R. ne sont pas comme celui-ci. Il faut cependant savoir que les irrisolables dossiers de statistiques distribués à la conférence de Genève cachent souvent des réalités sordides. Notre visite était pour le responsable européen du « programme zaïrois » installé à Luanda la première occasion de se rendre à Luena. Les pays donateurs sollicités à Genève ne pourraient-ils pas demander que le H.C.R. soit autorisé à exercer à tout le moins un droit de regard sur les « réalisations » pour lesquelles il recueille l'aide internationale ? — J. de La G.

**"Après les grosses villes et les grosses usines ;  
les petites équipes, souples, inventives..."**  
**J-J SERVAN-SCHREIBER**  
**LE DEFIMONDIAL** 

# Qui a peur de Radio K?

Un groupe de journalistes a décidé de créer une nouvelle radio périphérique. Elle se veut indépendante des groupes financiers et des partis politiques. Elle aura une diffusion régionale (le sud-est de la France). Monsieur Jean-Philippe Lecat, Ministre de la Communication, a dénoncé cette entreprise (qui crée dès à présent 20 emplois) en accusant ses promoteurs d'être des « aventuriers voulant faire main basse sur le marché publicitaire ». Monsieur Lecat n'a pas caché en outre qu'il ferait tout pour empêcher Radio K de faire entendre sa voix.

**Pourquoi cette violence ?**

- Parce que Radio K émet depuis le territoire italien ? Huit autres stations dites périphériques émettent actuellement depuis l'étranger vers la France.
- Parce que Radio K est une radio commerciale ? Ces journalistes ne veulent pas dépendre d'un mécène qui, obligatoirement,

un jour ou l'autre, leur demanderait des comptes. La publicité est donc l'une des garanties de leur liberté et de leur indépendance.

- Parce que Radio K menace l'existence de la presse régionale en lui retirant la publicité qui la fait vivre ? Cette nouvelle radio affirme refuser le matraquage publicitaire et vouloir s'en tenir à un nombre de messages limité. Juste de quoi faire vivre une vingtaine de personnes. L'appât de Radio K c'est 1 % et un seul du marché publicitaire de la radio en France.

**Alors, pourquoi a-t-on peur de Radio K ?**

N'est-ce pas parce que cette radio, créée par des journalistes professionnels a affiché dès le départ la stupéfiante prétention d'accorder une large place à l'information : une information libre, contradictoire et complète ? C'était le meilleur moyen de se faire remarquer et d'être mis au piquet par ceux

qui ne tolèrent la liberté audiovisuelle d'informer que lorsqu'ils sont en mesure de la contrôler.

En outre, plusieurs radios privées, en dehors des grandes stations périphériques, émettent déjà depuis plusieurs années, d'Italie entre autres, sans que le gouvernement ne se soit cru obligé de leur déclarer la guerre. Ce n'est peut-être pas un hasard, puisque ces radios ne donnent pas d'informations. Ce qui est bien évidemment leur droit. Alors, voudrait-on faire taire Radio K parce qu'elle ne diffuserait pas seulement de la musique, des feuilletons et des jeux ?

Pourquoi cette peur de l'information ? Pourquoi avoir peur de Radio K ?



• Pour notre part, nous estimons que la pluriété de l'information et des idées en France vaut bien, aujourd'hui, une radio périphérique de plus.

• Sans nous considérer engagés par le contenu et le style de Radio K nous reconnaissons légitime le droit à son existence.

• Toute tentative pour bâillonner Radio K serait une atteinte à la liberté d'information en France.

André Astoux, ancien Directeur Général Adjoint de l'ORTF Raymond Bourgeois, Journaliste, Sénateur de Paris Sean McBride, Président du Bureau International de la Paix, Fondateur d'Amnesty International  
Jean Cardier, Journaliste Pierre Charpy, Directeur de la Lettre de la Nation François Chassaign, Avocat, Membre du Parti Républicain, Fondateur de Radio Fil Bleu Jean-Pierre Chevènement, Secrétaire National du Parti Socialiste Philippe Cottereau, Secrétaire Général du Groupe Paul-Emile Victor Bernard Deleplace, Secrétaire Général du Syndicat Général de la Police et 11 Membres du Bureau National du SGP  
Claude Estier, Député Européen Parti Socialiste Maurice Grimaud, Préfet de Police Honoraire Georges Hourdin, Journaliste, ancien Administrateur de la Soimad et de Radio Monte-Carlo  
Joël Le The, Député RPR de Paris/Rapporteur de la Commission des Finances pour le budget de la Radio-Télévision Bernard-Henri Levy, Ecrivain Jean-Paul Levy, Avocat François Loncle, Journaliste  
François Luchaire, ancien Membre du Conseil Constitutionnel, Professeur de Droit à Paris Georges Montaron, Journaliste Claude Perdril, Journaliste Roger Priouret, Journaliste Jean-Claude Servan-Schreiber, Ancien Député, chargé de mission pour l'audiovisuel au RPR Haroun Tazief, Chercheur Scientifique Olivier Todd, Journaliste Raymond Triboulet, de l'Institut, ancien Ministre Edmond Vandermerch, Père jésuite et Journaliste Jacques Delors, Député Européen Michel Crépeau, Candidat à la Présidence pour le M.R.G. Gaston Biancotto, Maire Socialiste d'Hyères Louis Bernardi, Conseiller Général RPR du Var

Si vous voulez signer ce texte, écrivez à Locomotion 1-3 rue Caumartin 75009 Paris.

## AFRIQUE

# L'inextricable conflit saharien

## III. — Un dossier plein de surprises

De notre envoyé spécial PAUL BALTA

Abandonnant « momentanément » le sable au Front Polisario, maître du désert, les Marocains s'installent dans les points forts et construisent le « mur » qui doit protéger des assauts des maquisards la population et les phosphates concentrés dans le « triangle utile ». Aucun des belligérants ne pouvant emporter la décision, c'est une épreuve d'endurance, mais son issue ne dépend pas uniquement des adversaires aux prises. Le Monde des 7 et 8 avril.

Nouakchott. — Fille de l'indépendance — les oasis historiques de Chinguetti, Ouadane, Ouadaya et Tichit sont en cours de restauration après une période de décadence — la capitale mauritanienne s'est élevée près du port, mais au milieu des sables, autour des quartiers résidentiels et administratifs. Là se trouvent les belles villas agrémentées de bougainvilliers, d'hibiscus, et de canna. Viennent ensuite les demeures sans jardins, puis les maisons modestes, enfin les barreaux en bois et les tentes où s'installent les nomades qui ont fui la sécheresse et la guerre.

Les invités de notre hôte — ministres, hauts fonctionnaires, hommes d'affaires — portent l'ample dardas (turban bleu ou blanc). Ils se déchaussent et délaissent les divans disposés autour du salon pour s'asseoir sur le tapis. En signe de bienvenue, on fait passer des thés et une latte de bois remplie de lait de chamelle. Suivent les trois thés, non moins rituels : « Le premier amer comme la vie, le second fort comme l'amour, le troisième sucré comme la mort », selon le dicton de ce peuple de marabouts et de guerriers. On retrouve les mêmes coutumes de l'ouest Draa au fleuve Sénégal, d'El-Aïoun à Tindouf.

Parallèlement aux conflits qui ont périodiquement agité la région depuis le début du siècle, une bataille politico-juridique inspirée par l'histoire, la géographie, la tradition, les ethnies, les intérêts économiques et stratégiques, le jeu des puissances, oppose les parties intéressées. Depuis les indépendances, ces voisins ne cessent de s'affronter à l'O.N.U.

à l'O.U.A., à la Cour internationale de La Haye.

En écoutant les arguments des uns et des autres, dans les ministères de Rabat, de Nouakchott et d'Alger, sous les tentes de Smara, dans le fortin de Bir-Moghrein ou à la belle école avec les combattants du Front Polisario, nous ne pouvions nous empêcher de penser à ce précieux conseil de Robert Montagne, ancien professeur au Collège de France : « Pour comprendre le Sahara, nous abandonnerons nos préjugés, notre manière de compléter le temps de dormir l'espace, de prêter l'avenir, de juger les hommes et les choses. » Plaidoyers et réquisitoires passionnés nourrissent un dossier d'autant plus complexe qu'il est arrivé aux intéressés de modifier radicalement leurs positions en fonction des circonstances.

« Nous sommes

une réalité... »

Nos interlocuteurs mauritaniens protestent avec vigueur : « Nous sommes une réalité géographique, historique, ethnique et culturelle. Les Marocains veulent ignorer que la France a tenu compte des tribus maures qui cohabitent avec les Noirs du Sud depuis des siècles. Elles ont toujours eu leur organisation politique propre et leur aire de mouvement, qui s'étend de la région d'Assouf au nord du Mali, entre Tombouctou et le fleuve Sénégal, à l'Anti-Atlas (sud du Maroc), au-dessus de l'oued Draa. C'est parce que le Mouqur (l'oued) de Tindouf était un lieu de rencontre et de concertation entre les Maures et les Touaregs que les Français l'ont interdit et ont pris le contrôle de cette oasis. Un Lior blanc marocain (1960) rappelle que c'est Madrid qui a substitué l'appellation Sahara espagnol à celle de Sahara mauritanien. »

Dès lors il n'est guère surprenant que Nouakchott et Rabat revendiquent avec une égale ardeur ce territoire riche en phosphates, qui faillit être libéré en 1956 par l'Armée de libération marocaine, composée de Sahraouis. En 1957, l'opération Escovillon, menée par les Français, le restitue à l'Espagne. Moins de dix ans plus tard, des voix plai-

dent à nouveau la cause de ces arpentés de sable que chacun convoitise pour des raisons différentes. Parmi elles, celle de M. Abdallah Ould Mohamed Lash-dal, petit-fils du fondateur de Smara, M. el-Amin, qui faillit renverser la dynastie alaouite et que revendiquent comme étant un des leurs à la fois Marocains, Mauritaniens et Sahraouis. Il dé- clare à l'ONU, le 16 novembre

1966 : « Le peuple du Sahara est un peuple glorieux du passé illustre qui possède sa propre culture et sa propre civilisation... Il veut la liberté et l'indépendance immédiate et totale de son pays. Il est essentiel que tous les Sahraouis participent aux décisions que les Nations unies se doivent d'organiser... A cette fin, tous les réfugiés qui ont fui l'oppression espagnole doivent pouvoir rentrer ». Depuis, les instances régionales et internationales n'ont cessé de recommander l'application du droit à l'autodétermination par l'organisation d'un référendum dans les frontières héritées de la colonisation.

Soutenant que les Sahraouis

« se sont déjà déterminés »

en 1975, le Maroc avait présenté au

comité des sages de l'O.U.A. à

Freetown II, en septembre 1980,

le président de l'ancienne Jamaï-

ca et les dirigeants de tous les mou-

vements de libération rattachés à

Rabat à l'exception du Front Poli-

sario. Ce dernier avait alors pro-

clamé : « Ces gens-là ne repré-

sentent rien. » Il faut revenir

ce dossier si on ne veut pas être

complètement perdu dans ces que-

relles », affirme M. Mohamed

Bandir, haut fonctionnaire mauri-

tanien et ancien chef militaire

du Polisario.

### La création du Polisario

Fondé en 1969, raconte-t-il, le Front de libération du Sahara, organisation une grande manifesta- tion le 17 juin 1970 à El Aïoun. Il remet une pétition en trois points au général Perez Delera, gouverneur de la province : auto- nomie interne ; accord entre le F.L.S. et le gouvernement espa- gnol fixant la date limite pour la proclamation de l'indépendance du Sahara ; la suppression des troupes espagnoles ; enfin refus d'exploitation des ressources sans le consentement du F.L.S. Trois semaines plus tard, le 27 août, tentent des centaines de personnes, dont le fondateur du mouvement, Mohamed Sid Ibrahim Basell, qui sera torturé à mort.

« L'échec du F.L.S. poursuit M. Bandir, nous avait conduit à fonder en 1971 le mouvement embryonnaire qui donnera nais- sance le 10 mai 1973 du Front populaire pour la libération de Saguiat-el-Hamra et le Rio de Oro » (Polisario). Il bénéficie du soutien des Mauritaniens et du soutien des Algériens et du soutien des Arabes. Les sahraouis, au nom de l'unité, une fusion du Sahara occidental avec la Mauritanie pour éviter la for- mation d'un Etat arabe supplé- mentaire. Entre-temps, le Morehob (Mou-

vement révolutionnaire des hom- mes) avait vu le jour en

1969 ; il prône le recours à la lutte

armée, mais en 1975 son chef,

M. Eduardo Moïsa, qui n'a guère

de troupes, se rallie aux thèses de

Rabat et rejoint deux autres or-

ganisations pro-marocaines, le

FLU (Front de libération et de

l'unité) et l'ALP (Armée de libé- ration nationale). Reste le

F.U.N.S. (Front de l'union natio- nale sahraoui) créé par l'Es-

pagne le 16 février 1975 pour

contrer l'activité du Polisario. Autorisés à manifester devant

les troupes d'occupation de l'ONU,

au mois de mai, les militants du

F.U.N.S. arborent le drapeau sa- hraoui et scandent ses slogans tan-

disent leur chef, M. Khalil Hen- da, Ould Rachid, gagne Rabat où il

fait acte d'allégeance au souve- rain.

« A défaut de récupérer le Sahara

occidental, le président Ould

Qaddah aura le sentiment qu'un

Etat tampon sépare la Mauritanie

du Maroc dont il redoutait les

ambitions. Brusquement, en 1974,

il renversa ses alliances : annon-

çant que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa-

tions selon lesquelles le Polisario

ne serait plus ce qu'il était à

l'origine ? Les adversaires affir-

ment que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa-

tions selon lesquelles le Polisario

ne serait plus ce qu'il était à

l'origine ? Les adversaires affir-

ment que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa-

tions selon lesquelles le Polisario

ne serait plus ce qu'il était à

l'origine ? Les adversaires affir-

ment que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa-

tions selon lesquelles le Polisario

ne serait plus ce qu'il était à

l'origine ? Les adversaires affir-

ment que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa-

tions selon lesquelles le Polisario

ne serait plus ce qu'il était à

l'origine ? Les adversaires affir-

ment que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa-

tions selon lesquelles le Polisario

ne serait plus ce qu'il était à

l'origine ? Les adversaires affir-

ment que l'A.L.P.S. ne comprend

que 10 à 20 % des combattants

de l'époque héroïque — six cents

à huit cents selon le général

Qaddah, des troupes éclatèrent

dans le Sud, affirme notre in-

### Le sort des prisonniers du Polisario

Nouadhibou. — Tour à tour professeur, prêtre, consul gé- néral, directeur de la radio et administrateur à la SNIM (Société nationale industrielle et minière), M. Baba Fall est célèbre en Mauritanie pour avoir été enlevé par le Polisario le 1<sup>er</sup> mai 1977 à Zouerate en même temps que les six techni- ciens français libérés la même année à Noël. Lui ne l'a été que le 5 février dernier. « Tout cela m'a paru injuste, nous dit-il, et pourtant je n'ai pas de ran- çon, car les Sahraouis luttent pour leur survie. »

Nous lui disons que, rencontré aux cérémonies de la fête du trône, le 3 mars dernier à Re- bat, le président Senghor, nous a assuré que deux mille pri- sonniers noirs mauritaniens ont été tués. Il se fonde sur le fait que l'armée comprend un tiers de Maures et deux tiers de Noirs et que seuls mille Maures au- raient été libérés. Le secrétaire général du Polisario, M. Abdel- laziz, a repoussé ces accusa- tions. Qui'en pense notre in- terlocuteur en tant qu'ancien prisonnier du Front ?

« A la dizaine près, nous étions cinq cents prisonniers mauritaniens. J'appartenais à un groupe de deux cent cinquante, mais quatre officiers amis m'ont informé de ce qui se passait dans l'autre. Je peux donc af- firmer qu'il n'y a pas un seul

prisonnier noir qui soit mort, même accidentellement, alors que quelques Maures ont été victimes de diarrhées. Deux Sénégalais ont également regagné la Mauritanie où ils vivaient et ont fait des déclarations et ont fait des déclarations et ont fait des déclarations. »

M. Baba Fall en pesant ses mots. A Nouakchott, le chef d'état- major nous avait montré les lis- tes desquelles il ressort qu'un nombre à peu près égal de Noirs et de Maures sont rentrés chez eux et qu'il reste un peu plus de deux cent cinquante civils et militaires encore aux mains du Polisario.

Les libérés ne cachent pas qu'ils étaient souvent traités du- rement. C'est nous qui nous sommes rendus à l'hôpital du Front Polisario dans la ré- gion de Tindouf. Quand les ren- dements étaient jugés insuffi- sants, nous étions punis. Par exemple, on nous privait de nourriture, ou d'eau. « Fait sur- prenant, beaucoup se montrent sans rançon pour les Sahraouis. C'est nous qui nous les sommes appropriés, ils se battent pour avoir une patrie. » Les pêcheurs espagnols du Gargamar, libérés récemment, avaient eu la même réaction : ils avaient arboré le drapeau sahraoui en descendant de l'avion à Madrid et avaient défendu les thèses du Front devant les journalistes.

P. B.

● Un Mirage F-1 a été abattu le dimanche 5 avril dans la région de Guelta-Zemmour, a annoncé lundi 6 le Front Polisario dans un communiqué publié à Alger. Il affirme que c'est le septième appareil de ce type détruit et in- dique que le pilote, le lieutenant Ahmed El-Bikri, a été tué. Rabat annonce, de son côté, que ses forces ont intercepté deux « faylaks » (bataillons de mille hommes cha- cun) du Polisario dans la région de Bou-Oua et leur ont infligé de « lourdes pertes en hommes et en matériel. » (Reuter, A.F.P.)

● ERRATUM. — Dans le deuxième article de Paul Balta sur « L'inextricable conflit saharien », paru dans nos éditions du 8 avril, une « coquille » a faussé les chiffres relatifs à la population concernée. Il fallait lire : 73 487 Sahraouis (chiffre confirmé par l'addition des deux chiffres suivants : 38 336 hommes et 35 151 femmes), et non pas 3 487, chiffre dérisoire qui apparais- sait dans l'encadré intitulé « Combien y a-t-il de Sahraouis ? »

**DUCAL**  
EXPOSITION ET VENTE  
**CAPELOU**  
DISTRIBUTEUR  
Réputés pour leurs robustesse  
et leur facile encombrement  
En 1 ou 2 places.  
(largeur 0.80, 1.20 et 1.40)  
Grand choix en exposition.  
37 Av. de la République - PARIS 11<sup>e</sup>  
Métro Perreux - Parking assuré  
Tél. 357.46.35

## AMÉRIQUES

### Etats-Unis

LA COMMISSION BUDGÉTAIRE  
DE LA CHAMBRE  
DES REPRÉSENTANTS A REJETÉ

#### LE PROJET DU PRÉSIDENT

Washington (A.F.P.). — La commission budgétaire de la Chambre des représentants a rejeté mardi 7 avril les propositions budgétaires du président Reagan et a adopté la contre-proposition démocrate. La première défilait au Congrès du programme économique de M. Reagan a été acquiescée par dix-sept voix contre treize. Une défection dans les rangs démocrates — celle de M. Phil Graham (Texas) — est cependant venue renforcer le soutien des douze républicains de la commission au programme présidentiel.

La contre-proposition démocrate, adoptée à la même majorité, préconise un déficit budgétaire de 24,5 milliards de dollars pour l'année fiscale 1982 (commençant le 1<sup>er</sup> octobre prochain) contre celui de 45 milliards de dollars prévu par le président Reagan. Elle envisage des dimi- nutions d'impôts de 35 milliards de dollars en 1982 contre 54 mil- liards pour le programme Reagan et prévoit une plus faible aug- mentation des dépenses de défense et le maintien de certains programmes sociaux.

Les démocrates se refusent à envisager de nouvelles réductions d'impôts après 1982 tant que de nouvelles coupes budgétaires ne permettent pas de réduire le dé- ficit du budget. Minoritaires au Sénat, les démocrates ont une majorité de cinquante et un sièges à la Chambre des représentants. La défection de vingt-six des quarante-quatre membres du groupe des démocrates qui se définissent « conservateurs » suffirait cepen- dant à leur faire perdre la ma- jorité.

M. RONALD REAGAN  
SUBIT UN TRAITEMENT INTENSIF  
AUX ANTIBIOTIQUES

Il semble que le séjour à l'hôpital de M. Reagan doive se prolonger plus longtemps qu'il n'avait été annoncé dans les jours qui ont suivi l'opération. La température du pré- sident, qui n'est plus communiquée à la presse, serait, selon des sources médicales anonymes, légèrement inférieure à 38,5 degrés. M. Reagan, qui a été blessé par balle au pectoral gauche, a subi une opération chirurgicale le 27 et 28 avril prochains au Mexique avec le président Lopez Portillo a été reportée, mais aucune nouvelle date n'a été fixée, a annoncé mardi la Maison Blanche.

M. Timothy McCarthy, un des agents des services de sécurité qui avait été blessé au ventre en s'inter- posant entre Hinckley et le pré- sident, a été révoqué, ou quittera mardi l'hôpital.

● Condamnation de M. Abbie Hoffman. — Une des principales figures de la contestation stu- diant aux Etats-Unis pendant les années 60, M. Abbie Hoffman, a été condamné à trois ans d'emprisonnement pour trafic de cocaïne, mardi 7 avril, par un tribunal de New-York. Le fondateur du mouvement Yippie (Youth International Protest), aujourd'hui âgé de quarante-trois ans, devra rester au moins un an en prison avant d'être libérable sur parole. M. Abbie Hoffman était accusé d'avoir organisé, en 1973, la vente de cocaïne d'une valeur estimée à l'époque à 38 000 dollars, à un policier se faisant passer pour un acheteur éventuel. Libéré sous caution après son arrestation, il avait disparu et ne s'était rendu à la police que le 4 septembre 1980, après sept ans de vie clandestine. (A.F.P.)

### Quand John Hinckley fuit école...

Washington (A.F.P., Reuter). — Un jeune homme âgé de vingt-deux ans, Edward Richardson, qui s'était juré d'« achever la tâche de John Hinckley », l'au- teur de l'attentat contre le pré- sident Reagan, a été arrêté mardi 7 avril à New-York au moment où il s'apprêtait à par- tir pour Washington. Edward Richardson a été appréhendé en début d'après-midi à la gare routière de New-York par les services secrets pour avoir pro- posé des menaces contre le pré- sident Reagan. Il était armé d'un revolver de calibre 32 et allait monter dans un autocar en par- tance pour Washington, via Phi- ladelphie, a indiqué un porte- parole des services secrets. Richardson a été officiellement inculpé, pour « menaces de mort » contre le président, dans la soirée de mardi.

Une lettre manuscrite et plu- sieurs cartouches de calibre 32 avaient été découvertes, mardi matin, par une femme de ménage, dans la chambre qu'occupait Richardson dans un hôtel de New-Haven (Connecticut), au nord de New-York. « Je me maintenais pour Washington afin d'achever la tâche entreprise par Hinckley », disait cette lettre adressée à de mystérieux « pou- voirs fascistes » et accompagnée d'une photo du président.

« Ronald Reagan va être tué et le pays va virer à gauche », déclarait le jeune homme dans

testé. Le fait n'a pas été établi. En revanche, le 9 septembre 1974, M. Cortina, chef de la diplomatie espagnole, a bien formulé des promesses en ce sens, au cours d'une rencontre secrète à Alger avec Sapey et Ouzil, secrétaire général du Polisario, qui devait être tué en juin 1976 dans l'atta- que de Monakchott. Par la suite, Madrid avait justifié son retour- nement de novembre en expli- quant que ni l'Algérie, ni le Con- seil de sécurité, ni la Ligue arabe ne l'avaient soutenu face au Maroc lors de la Marche verte. On a prétendu aussi que l'Al- gérie voulait « un couloir vers l'Atlantique ». « L'argument ne tient pas, car l'accord conclu au Maroc en 1972 pour l'exploita- tion du fer de Gara-Diebhet pré- voyait une telle ouverture. En revanche, je suis persuadé que l'Algérie veut nous empêcher d'avoir le monopole sur les phos- phates », nous avait dit dès 1974 M. Tabb Benhimma, qui venait de Rabat le portefeuille des affaires étrangères pour celui de l'information.

### Les craintes de Boumediène

Le président Boumediène éprou- vait pour sa part la crainte in- verse. « En réalité, nous disail- il en 1976, le président Giscard d'Es- tain est favorable aux thèses de Hassan I et à la reconstruction d'un « Grand Maroc » qui isole- rait l'Algérie et même la désta- biliserait. Si la France avait été logique avec son action passée, elle aurait favorisé la formation d'un ensemble mauritano-sa- hraoui qui aurait été un facteur d'équilibre et de stabilité dans cette région qui est la Ruhr du Maghreb. »

Un haut fonctionnaire mauri- tanien apporte dans ce débat un argument inédit. Il explique qu'il avait pris contact, début 1976, avec des dirigeants du Front Polisario qui vivaient dans la région de Tindouf, à l'époque où les autorités se méfiaient d'eux en raison de l'agitation qui se poursuivait depuis deux ans dans le sud algérien : des tracts de propagande d'inspiration des puits de pétrole et de sabotage des plantations de tomates de Béchar et d'Adrar, et des menaces d'extermination des populations. « En soutenant le Polisario, Boumediène avait dé- samorcé cette bombe, et son suc- cesseur, qui est le général Sahraoui, des troubles éclatèrent dans le Sud », affirme notre in- terlocuteur.

Que penser, enfin, des accosa- tions selon lesquelles le Polisario ne serait plus ce qu'il était à l'origine ? Les adversaires affir- ment que l'A.L.P.S. ne comprend que 10 à 20 % des combattants de l'époque héroïque — six cents à huit cents selon le général Qaddah, des troupes éclatèrent dans le Sud, affirme notre in- terlocuteur.

### Prochain article : LES PISTES DE LA PAIX

sa lettre, signée « Cour populaire internationale ». En outre, Ri- chardson menaçait de s'en pren- dre à d'autres « personnalités politiques de droite » s'il n'arri- vait pas à « voir » Reagan.

Les enquêteurs ne disposaient, mardi soir, que de peu d'élé- ments, mais étaient frappés par les similitudes entre Richardson et Hinckley. Dans une partie de la lettre qui n'a pas été rendue publique, Richardson affirme en effet son « affection » pour l'actrice Jodie Foster. Or, c'est pour attirer l'attention de la jeune actrice que Hinckley avait décidé d'assassiner le président américain.

Richardson séjournait dans le même hôtel de New-Haven que Hinckley. C'est à New-Haven que Hinckley a tenté d'entrer en contact avec Jodie Foster, actuel- lement étudiante à l'université Yale, toute proche. Le F.B.I. avait été prévenu, lundi, d'une alerte à la bombe dans un bâti- ment universitaire où loge l'ac- trice. La communication télépho- nique anonyme, selon le F.B.I., provenait de l'hôtel où se trou- vait Richardson.

Les deux jeunes gens ont vécu, en outre, pendant plusieurs années, dans la même région du Colorado, à quelque treize kilo- mètres de distance seulement. Un porte-parole du F.B.I. a in- diqué, cependant, qu'aucun lien n'avait jusqu'à présent été décou- vert entre les deux hommes.

avec sa femme et le chorégraphe de l'équipe roumaine de gymna- stique, M. Gheza Pănescu, l'ar- tiste du triomphe de Nadia Comaneci aux Jeux olymp



## AFRIQUE

### Algérie

**Au terme d'une longue tournée en Afrique  
Le président Chadli Bendjedid participera à Lagos  
à un « sommet » sur le Tchad**

De notre correspondant

Alger. — Le président Chadli Bendjedid quitte, ce mercredi 3 avril, la Tunisie pour se rendre au Congo, neuvième étape d'une grande tournée africaine au cours de laquelle il a visité le Mali, l'Angola, la Zambie, le Zimbabwe, le Mozambique, Madagascar et les Seychelles. La presse algérienne consacre chaque jour ses manchettes à ce voyage survenant après celui qu'il effectua au Proche-Orient en mars 1980, et souligne la double vocation africaine et arabe de l'Algérie, encore surplombée du succès remporté par sa diplomatie dans l'affaire des otages américains en Iran.

Trois thèmes ont dominé, jusqu'à présent, les entretiens du chef de l'Etat algérien : le soutien aux mouvements de libération pour concrétiser le mot d'ordre « l'Afrique aux Africains », le développement de la coopération économique interafricaine et la relance des négociations globales au sein des Nations unies pour la reconstruction économique internationale, la nécessité, enfin, de promouvoir le non-alignement à l'heure où le monde connaît un regain de tension entre les blocs.

La volonté d'aider les mouvements comme la SWAPO (Organisation du peuple du Sud-Ouest africain) pour « parachever la libération de l'Afrique » a été particulièrement affirmée dans les capitales des pays de la « ligne de front » (Angola, Botswana, Mozambique, Tanzanie, Zambie, Zimbabwe) avec l'Afrique du Sud. L'Algérie a récemment fait don à ces pays de 5 000 tonnes de céréales. C'est à Alger que, tenu, en juin 1980, le conseil des Nations unies pour la Namibie au cours duquel a été adopté un programme d'action qui est resté largement lettre morte. C'est à Alger également que doit se réunir, les 18 et 19 avril, la conférence des ministres des affaires étrangères des pays-membres du bureau de coordination des pays non alignés consacré à ce dossier.

Avec ses interlocuteurs, M. Chadli Bendjedid a également évoqué les problèmes de la Palestine et du Sahara occidental. Pour l'Algérie, la question de la Namibie et celle du Sahara sont de même nature, un pays tentant dans un cas comme dans l'autre d'établir sa mainmise sur un Etat voisin au mépris des résolutions des Nations unies et du droit des populations à l'autodétermination. Le fait que Pretoria ait fourni au Maroc une assistance militaire constitue, s'il en était besoin, un argument supplémentaire pour faire condamner Rabat par les pays qui affrontent directement l'Afrique du Sud.

### Le non-alignement

Le président algérien s'est fait l'ardent défenseur de la coopération économique interafricaine, composante essentielle pour l'établissement d'un nouvel ordre international. Il estime, comme son prédécesseur, que les pays en voie de développement doivent d'abord compter sur eux-mêmes, centraliser et élargir leurs relations directes afin de court-circuiter les firmes multinationales. L'Algérie a donné l'exemple en réservant une partie de sa production pétrolière aux pays africains, dont le ravitaillement est ainsi garanti. Le chef de l'Etat algérien a suscité un vif intérêt en plaçant également pour une démarche « globale et intégrée » dans le cadre des Nations unies qui permettrait d'aborder simultanément les principaux aspects des relations Nord-Sud.

Enfin, les entretiens du président algérien ont mis l'accent sur l'actualité de la notion de non-alignement, celui-ci constituant « une force de mobilisation permanente et positive au service de la paix ». Tous les chefs d'Etat rencontrés ont déploré le retour à la politique des blocs qui rend encore plus précaire la situation des pays du tiers-monde. Ils ont dès lors de consacrer leurs efforts à préserver leur indépendance au détriment de leur développement. C'est dans cet esprit qu'à Madagascar le président Bendjedid a soutenu la proposition du président Ratsiraka de réunir à Antananarivo une conférence au sommet pour transformer l'Océan indien en zone de paix démilitarisée et désuétisée.

Le chef de l'Etat algérien doit terminer sa tournée en se rendant au Nigeria et au Niger, où le problème tchadien sera vraisemblablement au centre des entretiens. Lagos et Niamey s'inquiètent des initiatives du colonel Kadhaï. L'escalade nigérienne du président Chadli, le 10 avril, donnera l'occasion de discuter de la constitution d'une force africaine déjà envisagée lors de la récente réunion des ministres de l'O.U.A. à Addis-Abeba. La mise sur pied de cette force, qui pourrait regrouper des unités nigériennes, algériennes, camerounaises et libyennes, serait de nature à calmer les appréhensions du président Seyni Kountché du Niger.

Les présidents Stevens (Sierra-Leone), président de l'O.U.A., Goukouni Oueddei (Tchad), Ahidjo (Cameroun) et même le colonel Kadhaï pourraient se joindre aux présidents Shagari et Bendjedid pour discuter ce problème.

DANIEL JUNQUA.

### Inde

**Mme GANDHI SEMBLE AVOIR ENGAGÉ UNE ÉPREUVE DE FORCE  
AVEC LE GOUVERNEMENT COMMUNISTE DU BENGAL-OCIDENTAL**

Le gouvernement central, dirigé par Mme Gandhi, a apparemment engagé une épreuve de force avec celui du Bengale-Occidental, dominé par le P.C. maoïste, indépendant de Moscou et de Pékin. Des affrontements, vendredi 3 avril, entre policiers et grévistes répondant à l'appel du parti du Congrès-Indira, ont fait dix morts dans cet Etat. Mme Gandhi a vraisemblablement donné son aval à une campagne d'agitation lancée par ses partisans à la suite, notamment, d'incidents au cours desquels plusieurs d'entre eux ont été tués (le Monde du 3 avril). Cette campagne pourrait être étendue à deux autres Etats — le Kerala, au sud, et le Tripura, au nord-est — également gouvernés par des communistes marxistes indépendants de Moscou et de Pékin.

Au Bengale-Occidental, le chef du gouvernement, M. Basu, a accusé Mme Gandhi de comploter pour renverser son gouvernement. Le Congrès-Indira a, d'autre part, mis en cause la politique du cabinet de Calcutta en matière d'éducation, supprimant l'enseignement de l'anglais dans les écoles.

Des incidents meurtriers ont aussi eu lieu, lundi 6 avril, dans l'Etat du Karnataka, au sud de l'Inde. Dix-neuf personnes au moins ont été tuées et quatre cents autres blessées lors de violentes manifestations de planteurs de tabac réclamant une hausse des prix à la production.

Enfin, un représentant du gouvernement central, M. E. S. Parthasarathi, administrateur en chef de la région du Haut-Assam, a été tué lundi à Gauhati, la capitale de l'Etat par l'explosion d'une bombe dans son bureau. (A.F.P.)

### Chine

**Réapparaissant pour la première fois depuis deux mois**

**Le nom de M. Hua Guofeng figure dans la liste des personnalités préparant les funérailles de l'écrivain Mao Dun**

De notre correspondant

Pékin. — Le nom de M. Hua Guofeng est réapparu le mercredi 8 avril dans la presse de Pékin sans que l'on puisse en tirer pour autant des conclusions très claires quant à sa situation personnelle présente. L'actuel président en titre du P.C. figure en effet en tête de la liste publiée à la une de la plupart des journaux des membres du comité chargé des cérémonies funéraires de l'écrivain Mao Dun, décédé le 27 mars, à l'âge de quatre-vingt-cinq ans (le Monde du 28 mars).

La dernière mention d'une quelconque activité de M. Hua Guofeng remontait au 5 février lorsque le Quotidien du peuple avait fait état de l'entrevue qu'il avait accordée à l'occasion de la fête du printemps à l'ancien dirigeant vietnamien Hoang Van Hoan, réfugié en Chine.

Par rapport à d'autres listes publiées dans le passé dans des circonstances semblables, celle diffusée mercredi présente la caractéristique de rassembler à la fois des dirigeants politiques et des personnalités du monde des arts et des lettres. L'habitude voulait généralement auparavant que les noms de ces différents personnages soient inscrits sur deux listes distinctes.

Parmi les vingt-quatre membres titulaires du bureau politique quinze figurent sur la liste qui veillera à l'organisation des funérailles. L'absence des neuf autres s'explique aisément et ne présente pas de caractère anormal : il s'agit pour la plupart de représentants de l'armée, certains très âgés, ou de l'économie — deux domaines avec lesquels Mao Dun n'a pas entretenu de rapports très étroits durant sa vie. Ont été en « titre d'honneur » M. Chen Yonggui, l'ancien dirigeant de la commune populaire de Dazhai, dont la disgrâce est acquise depuis l'an dernier et M. Ni Zhifu, le président en titre des syndicats dont la cote ne semble pas non plus être en hausse.

Plusieurs écrivains connus, parmi lesquels Xia Yan qui devrait succéder à Mao Dun à la présidence de l'Union des écrivains, — Ding Lin, Ai Qing, Liu Baiyu, Cao Yu et Xial San, auteur d'une biographie de Mao Zedong, figurent également sur cette liste.

La presse a rendu ces derniers jours un hommage particulièrement appuyé à celui qui occupa le poste de ministre de la culture pendant les quinze premières années du régime. Elle a notamment mis en valeur le don de 250 yans (1 yian égale 3 francs) fait par Mao Dun à l'Association des écrivains pour la création d'un fonds littéraire, ainsi que la décision du comité central de rétablir l'écrivain dans sa qualité de membre du parti communiste à titre posthume.

Mao Dun, en effet, qui avait adhéré au P.C. en 1921, l'année de sa création, avait perdu « tout contact organisationnel » avec celui-ci dès 1928. Dans une lettre datée du 14 mars, deux semaines avant sa mort et adressée à Li Hu Yaobang, secrétaire général du parti, il avait demandé à être réintégré dans les rangs du P.C., affirmant qu'il considérait ce geste comme « le plus grand honneur » de sa vie.

MANUEL LUCBERT.

### LES STATUES CHINOISES EXPOSÉES A PARIS ÉTAIENT BIEN DES COPIES

(De notre correspondant.)

Pékin. — Les statues de guerriers et de chevaux chinois, récemment exposées au magasin du Printemps (le Monde du 2 avril), étaient bien de simples copies de pièces que l'on peut admirer à Xi'an (province de Shaanxi) auprès du tombeau de l'empereur Qin Shi Huang. Une confirmation tout à fait officielle de la non-authenticité de ces prétendus trésors archéologiques a été apportée mardi 7 avril à Pékin par le bureau national chinois du patrimoine culturel.

Interrogés à ce sujet, des responsables de cet organisme ont indiqué avoir signé il y a quelque temps avec une compagnie privée de Hongkong, dirigée par un Canadien d'origine chinoise, M. Lu Dao-an, un contrat pour la vente de ces copies fabriquées en Chine dans un atelier spécialisé. À travers plusieurs intermédiaires, ces pièces auraient finalement été mises à la disposition des magasins du Printemps.

Avec une subtilité que l'on appréciera, la presse de Pékin a mis en valeur, il y a quelques jours, l'activité, nullement repressible, des spécialistes chinois passés maîtres dans la reproduction d'objets anciens. Sans faire la moindre allusion à l'exposition parisienne, le quotidien populaire Pékin-Sour a publié, en effet, le 22 mars, un article vantant, photo à l'appui, le savoir-faire et l'habileté de ces artisans.

M. L.

### NOUVEAU VOL PARIS-NEW YORK :

# L'Amérique gratuitement!

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 15 MAI.

L'Amérique gratuitement, c'est ce que Pan Am va vous permettre d'offrir à l'un de vos proches parents. Vous achetez un billet aller/retour en 1<sup>re</sup> ou en Clipper Class® à destination de New York sur Pan Am. Vous l'utilisez entre le 2 avril et le 15 mai 1981. Vous recevrez un coupon à l'aller et un autre au retour. Conservez-les bien. Ainsi que le talon de votre billet.

Entre le 16 mai et le 15 septembre, achetez un second aller/retour pour New York. Toujours en 1<sup>re</sup> ou en Clipper Class. Présentez en même temps vos 2 coupons et le talon de votre 1<sup>er</sup> billet. Pan Am vous remet aussitôt un billet gratuit destiné à l'un des membres de votre proche famille.

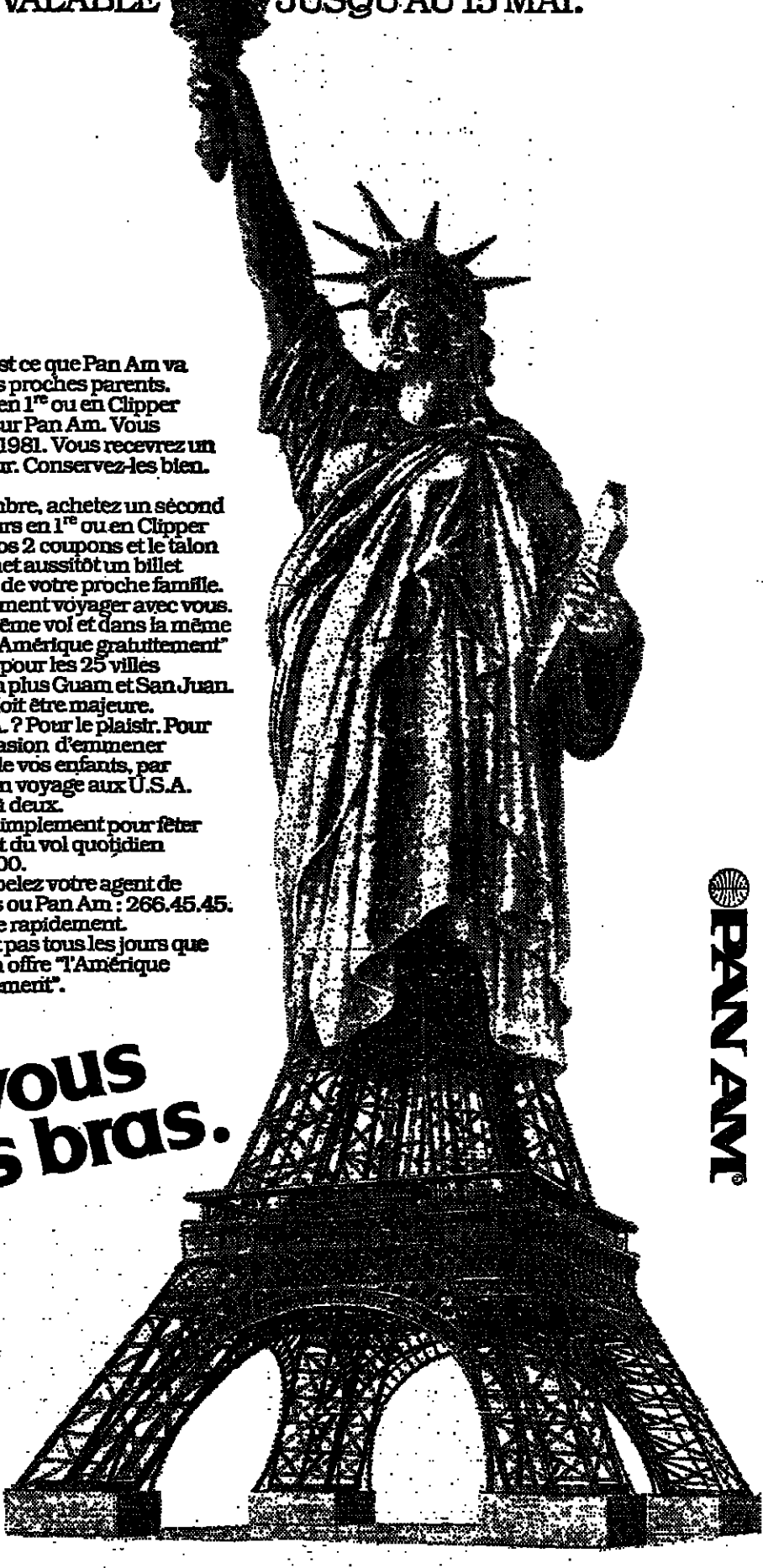
Votre invité devra obligatoirement voyager avec vous. C'est-à-dire : le même jour, sur le même vol et dans la même classe que vous. Cette opération "L'Amérique gratuitement" est valable entre Paris-New York et pour les 25 villes américaines desservies par Pan Am plus Guam et San Juan. La personne qui achète les billets doit être majeure.

Vous allez souvent aux U.S.A. ? Pour le plaisir. Pour vos affaires. Voilà une bonne occasion d'emmener gratuitement votre femme ou l'un de vos enfants, par exemple. Vous n'avez projeté qu'un voyage aux U.S.A. Avec Pan Am, allez-y deux fois. Et à deux. Pourquoi un tel cadeau Pan Am ? Simple pour fêter un grand événement. Le lancement du vol quotidien Paris-New York sur Tristar L.1011-500.

Pour plus d'informations, appelez votre agent de voyages ou Pan Am : 266.45.45. Faites-le rapidement. Ce n'est pas tous les jours que Pan Am offre "L'Amérique gratuitement".



## Pan Am vous ouvre les bras.



PAN AM

## La campagne de M. Giscard d'Estaing

**A Amiens et à Lille: «On trompe les Français en leur faisant croire que l'escamoteur pourrait résoudre la crise»**

M. Valéry Giscard d'Estaing, qui devait donner, mercredi après-midi à Paris, une conférence de presse consacrée aux questions économiques, s'est rendu mardi à Amiens et à Lille. Il est attendu jeudi à Provins, à Reims et à Troyes; vendredi, à Metz, à Narbonne et à Montpellier.

Les interventions du chef de l'Etat à Amiens et à Lille — surtout à Lille — ont confirmé l'impression donnée par celles de Montreuil et de Charenton («Le Monde» du 8 avril): le ton a changé; l'orateur est plus incisif, plus libre à l'égard de ses textes, plus à l'aise vis-à-vis de l'assistance. Les discours, maintenant bien rodés, sont des variantes autour de trois thèmes: recherche de la paix, lutte contre le chômage, la liberté et la sécurité, assortis de rappels de réalisations ou de promesses relatives à la région visitée.

Lille. — Arrivé à Amiens mardi 7 avril en fin d'après-midi, M. Valéry Giscard d'Estaing prend la parole au Cirque municipal devant environ trois mille personnes. L'atmosphère est bruyante et enthousiaste. L'accès à la tribune est difficile pour le candidat dans cette salle où plus une place n'est libre et où les allées et les escaliers sont envahis. M. Valéry Giscard d'Estaing remercie d'abord ses «camarades accordéonistes» qui ont fait palier la pluie. Puis il rend hommage à ceux qui ont pris la parole avant lui, notamment M. Max Lejeune, sénateur, président du Mouvement démocratique, socialiste, ministre, ancien député S.F.I.O.

Après avoir traité des questions relatives à la Picardie, M. Giscard d'Estaing souhaite que le prochain gouvernement se saisisse des problèmes économiques de cette région avant l'automne. «Il faut un plan de développement économique de la Picardie», dit-il, «un plan débattu avec vos élus comme il l'a été celui de la région Nord-Pas-de-Calais. Un plan qui améliore la formation des jeunes, qui renforce les voies de communication, notamment.» M. Giscard d'Estaing évoque ensuite l'enjeu «national» de cette campagne: «Que nous a-t-on dit au début de cette campagne? Et qu'avez-vous été, peut-être, un moment, tentés de croire? Qu'il suffisait de nier les difficultés pour qu'elles disparaissent? Que ce serait l'escamoteur qui pourrait résoudre les problèmes de la France? On a voulu nous présenter comme valables des solutions que personne, en fait, n'aurait osé proposer dans une enceinte internationale, à Bruxelles ou ailleurs. On a cherché à tromper, à abuser les Français en leur faisant croire qu'il existe des solutions qui leur dispensent de compter sur leurs propres forces. C'est une insulte à leur jugement.»

M. Giscard d'Estaing affirme ensuite que le coût des programmes économiques de ses concurrents (il vise M. Mitterrand), «qui était de 140 milliards de francs il y a quelques semaines» est désormais de «160 milliards de francs». «Et encore, ajoute-t-il, nous ne sommes que le 7 avril.» Le chef de l'Etat souligne «160 milliards de francs, cela représente plus que le double de ce que rapporte à l'Etat l'impôt sur le revenu.»

Après avoir traité de la situation internationale et de la recherche de la paix, M. Giscard d'Estaing réaffirme sa volonté de «ne rien faire qui puisse compromettre l'unité de la majorité», puis, à propos de la solidarité, il déclare: «Il y a actuellement quelques centaines d'accusateurs, mais il y a des millions de témoins: les personnes âgées, les femmes, les travailleurs manuels et aussi les handicapés (que je ne cite pas pour des raisons électorales, mais dont le sort s'est considérablement amélioré).»

Les auditoires sont plus larges que lors de certains meetings des premiers jours, et l'accueil qu'ils réservent aux propos du président sortant est moins froid qu'il avait pu paraître parfois dans la première période. A Amiens, il participe à un grand meeting, comme à Lille, que dirige un maire socialiste, M. Mauroy, le chef de l'Etat a fait sa comble.

S'est confirmée aussi, mardi, la volonté de M. Giscard d'Estaing de traiter relativement en détail de la situation d'une catégorie sociale ou d'un thème précis. Après l'accession des jeunes ménages à la propriété (à Montreuil), les cadres et la maîtrise étaient plus à l'honneur à Lille. Enfin, les arguments sont plus politiques et plus polémiques. M. Mitterrand, par exemple, étant désigné comme l'«escamoteur», bien que son nom ne soit pas prononcé. — N.-J. B.

De notre envoyé spécial

En début de soirée, M. Giscard d'Estaing arrive à Lille, où le meeting a lieu au palais des sports Saint-Sauveur. Là encore la salle est comble. Elle est plus grande que celle d'Amiens et contient cinq mille à six mille personnes. Le chef de l'Etat est précédé à la tribune par MM. Jacques Legendre (R.P.R.), secrétaire d'Etat à la formation professionnelle, et Jean Mattéoli (R.P.R.), ministre du travail et par Mme Norbert Segard, veuve du ministre.

La situation des cadres

M. Giscard d'Estaing rappelle d'abord les engagements qu'il a pris et tentés vis-à-vis des habitants du Nord-Pas-de-Calais. «Candidats traités du président de la République avec une capacité de critique qui l'emporte sur la capacité de jugement. Pourtant, nous étions à même de juger autrement, car, après tout, voici un homme (le président de la République) qui a rendu compte de son mandat et qui a présenté son bilan. (...) On me dit parfois que je dois être fatigué le soir, eh bien non, je rentre reposé à l'Elysée parce que j'ai retrouvé la source de la démocratie, la source de l'authenticité française. Le président sortant traite ensuite de la situation des cadres. Il les définit ainsi: «Dans le groupe central, les employés, les agents de maîtrise et les cadres sont tellement le plus important. Ils constituent un tiers de la population active française, et leur vote ne se fait pas entièrement avec la même acuité que celle des autres catégories mises en danger par les progrès. C'est pourquoi ils peuvent avoir le sentiment d'être oubliés. L'impôt est lourd pour eux, et il arrive aux familles de croire qu'elles sont parfois écrasées des mouvements de solidarité. Eh bien, ce groupe central ne doit pas être oublié. Il supporte la charge fiscale avec un civisme remarquable, mais cette charge doit être raisonnable et supportable.»

Après avoir rappelé les mesures prises au cours du septennat en faveur de cette catégorie, le président de la République annonce d'autre part: le relèvement de 10 % de la tranche du barème de l'impôt sur le revenu pour 1981, la modification des seuils et des plafonds des ressources pour augmenter la portée, notamment de l'aide au logement, du complément familial et de l'allocation scolaire, la réforme de la taxation exceptionnelle des revenus provenant du travail, le relèvement du montant de l'abattement sur les diverses primes volontaires ou non de départ en retraite ou, ce qu'il réaffirme, il rappelle que le nouveau plan d'épargne et de propriété sera particulièrement adapté aux nécessités des jeunes ménages et

Il convie la confédération des cadres et le patronat à engager la négociation sur le statut du personnel d'encadrement et des agents de maîtrise «tout de suite après l'élection présidentielle». «Je pense, dit-il, qu'il vaut mieux aller au fond des sujets plutôt que de les effleurer par des touches de démagogie légère. Après avoir affirmé qu'il ne prend pas connaissance des interventions de ses concurrents dans la campagne présidentielle, le président de la République estime que dans cette campagne les sujets les plus sérieux «ne sont pas traités longtemps». «Par exemple l'emploi, dit-il, mon programme était sérieux, chiffré et vérifiable. Les autres n'avaient pas de programme, aussi ne parvenaient-ils pas à l'emploi. On cherche, en fait, à entraîner la France sur le chemin des illusions, mais les Français se refusent à se laisser entraîner. On a voulu leur faire croire qu'ils leur suffirait de voter le 26 avril et le 10 mai pour que la crise disparaisse, ainsi que la nécessité de leur effort collectif. On a voulu cacher le loup dans le chapeau, c'est une tromperie. C'est une insulte au jugement et au bon sens.»

M. Giscard d'Estaing évoque ensuite ce qu'il nomme «la deuxième tromperie de cette campagne». «Cette tromperie est, dit-il, de vous faire croire que si les cadres progressaient, c'est le changement pour l'emploi, on se retrouverait dans une situation identique à la situation actuelle. Comment serait-ce possible? Avec le jargon des économistes, quel entrepreneur prendrait le risque pendant un festival de créer des emplois et de prendre de nouvelles charges? Le changement, c'est le changement pour l'emploi et c'est aussi le changement pour la paix.»

M. Giscard d'Estaing conclut en évoquant la liberté. «Malgré tous les reproches qu'on m'adresse et qui parfois m'ont conduit à me demander si j'avais si mal agi, je constate que je peux avoir la fierté de me dire dans ce monde où la liberté est conquise, la France est aussi libre, et peut-être plus libre qu'en 1974 (...). En 1981, à la veille du bicentenaire de la Révolution française, — que je n'aurai donc pas le grand privilège de célébrer, — je souhaite que la France soit toujours la pays le plus libre.» Il déclare encore: «La jeunesse a le droit de voter à partir de dix-huit ans pour qui elle veut. Pour qui elle veut, mais grâce à moi!»

NOËL-JEAN BERGEROUX.

● M. Jean Coulombet, suppléant de M. Bernard Pons à l'Assemblée nationale, a démenti formellement, mardi 7 avril, qu'il apporte son soutien à M. Valéry Giscard d'Estaing. Ce soutien avait été annoncé dans la journée par le service de presse de la rue de Marignan, où siège l'état-major de la campagne du président sortant.

## La campagne de M. Chirac

**Le maire de Paris estime qu'il a obligé le président sortant à lui répondre sur le terrain qu'il a choisi**

M. Jacques Chirac devait prendre la parole mercredi à Montauban, à Auch et à Toulouse et jeudi à Caen et à Lyon. Samedi après-midi, il participera à un grand meeting au Parc des Princes, à Paris.

Les gaullistes, tout au long de leur histoire politique, ont apprécié les vastes manifestations populaires où, dans une ambiance de kermesse patriotique, se perpétue le «compagnonnage». Cette fois, M. Chirac doit tenir la garniture de remploi en période de vacances les cinquante mille places du grand stade parisien. Ses partisans ne doutent pas d'y parvenir.

Il est vrai que dans le camp chiraquien l'optimisme est allé croissant en ces dernières semaines, au point que certains se laissent prendre à une sorte d'euphorie. Depuis qu'en une fausse confidence il a affirmé, le 22 mars, lors du «Club de la presse» d'Europe 1, qu'il serait élu président de la République le 10 mai, M. Chirac cherche obstinément à faire partager sa conviction. Son espoir s'appuie sur plusieurs données qui lui-même et son entourage perçoivent maintenant de façon plus claire.

### Une nouvelle image

L'image que le maire de Paris donne de lui-même s'est modifiée. Cette rectification, en réalité commencée il y a plusieurs mois, sans doute au lendemain des élections européennes du 10 juin 1979, lorsque le président du R.P.R. s'est séparé, après le relatif échec de la liste qu'il conduisait (18 % des suffrages), de ses concubins politiques, n'apparaît plus désormais comme un homme «caglé», selon l'expression de M. Giscard d'Estaing, uniquement préoccupé de préparer des «comps» politiques. Sa pondération, et même le dépit plus calme de son éloignement, ont été notés par les téléspectateurs. C'est donc l'image d'un homme nouveau que son état-major peut vouloir accréditer en l'opposant plus particulièrement à celles de M. Mitterrand et Giscard d'Estaing.

Certaines thèses de sa campagne semblent avoir trouvé un impact populaire positif: disent les collaborateurs de M. Chirac, qui citent, à ce propos, les projets d'impôt sur le revenu et la suppression de la taxe professionnelle, les économies budgétaires, la réforme régionale, l'indemnisation des rapatriés, le relèvement des salaires, la défense des agriculteurs.

C'est pour ces deux raisons que l'accession au pouvoir de M. Chirac dans ses tournois en province (il a depuis le 18 février visité une cinquantaine de départements) diffère de ceux qui lui étaient ménagés lors des campagnes législatives de 1978 et européennes de 1979. Le comparatif est facilité par le fait que, traditionnellement, les réunions de M. Chirac ont lieu dans les mêmes lieux. Des curieux viennent se joindre aux bataillons de militants en bonnets phrygiens et drapeaux tricolores. Des représentants des classes moyennes et de la petite bourgeoisie qui se situent naguère dans le «marais» viennent plus volontiers écouter l'ancien président du R.P.R. Certains électeurs socialistes sont reconnus dans l'auditoire par les observateurs locaux.

Les réunions des «socio-professionnels», qui se tiennent avant le meeting public, connaissent un

succès nouveau. Chaque fois, dans les chefs-lieux de département plusieurs centaines de responsables d'activités économiques sont rassemblés et informent M. Chirac sur le contenu détaillé de ses projets. Dans ces assemblées, des notables réputés conservateurs se mêlent aux artisans, aux petites entreprises et aux syndicalistes agricoles.

### Des ralliements

Sur le plan politique, si la candidature de M. Chirac n'a pas provoqué de ralliement spectaculaire, un grappillage de soutiens nouveaux est organisé à la base, notamment par les cent quarante-quatre parlementaires R.P.R., auprès d'élus locaux ou de personnes réputées influentes. Ce recrutement s'est surtout opéré parmi les centristes, les «indépendants», les radicaux, et ceux que l'on appelle généralement «divers modérés favorables à la majorité» dont le parrain «gaullien» était manifesté en 1974 et même en 1978. Un succès bien moindre semble avoir été remporté auprès des «divers gauches» ou «centres gauches». Bien que M. André Raynaud, ancien membre du bureau national du M.R.G., ait fondé un comité des radicaux de gauche favorables à M. Jacques Chirac, certains parlementaires U.D.F. ont réservé un accueil cordial — allant au-delà de la simple politesse — à M. Chirac, comme M. Schiété, sénateur du Haut-Rhin, ou MM. Bouchier et Chantelat, députés de la Haute-Saône, ou surtout comme M. Henri Olivier, sénateur de l'Orne, et Jacques Médéric, député des Alpes-Maritimes, maire de Nice.

En revanche, les collaborateurs du candidat s'ingénient davantage de la façon dont il est traité par les chaînes de télévision et les stations de radio. Pour pallier ce qu'il considère comme un handicap, le maire de Paris compte donc sur la presse écrite nationale et régionale et sur ses voyages en province.

Les deux «concurrents»

Enfin, la confiance de M. Chirac se nourrit de la comparaison avec les campagnes que menent MM. Giscard d'Estaing et Mitterrand, considérées comme ses aînés concurrents. Le maire de Paris estime que M. Giscard d'Estaing est maintenant contraint de lui répondre, de le suivre ou de le contraindre sur les terrains qu'il lui-même choisit, en faisant des propositions nouvelles.

Dans l'ultime phase de la campagne, une nouvelle vague d'activités a été lancée avec des portraits mieux réussis que les précédents, sur le thème: «Jacques Chirac, le président qu'il nous faut.» Par ce slogan, le maire de Paris veut faire passer un double message. Il tente de convaincre qu'il est mieux armé que M. Giscard d'Estaing pour battre M. Mitterrand au second tour. Il veut aussi démontrer que l'alliance est possible au sein de la majorité: il doit donc persuader encore une bonne partie des hésitants que «voter utile» est le premier tour, c'est voter Chirac. «Tel sera son prochain slogan».

L'ancien président du R.P.R. considère, d'ores et déjà, il a démenti ceux qui prévoyaient, il y a quelques mois — notamment par les giscardiens, que le néo-gaullisme ne survivrait pas à l'épreuve présidentielle.

ANDRÉ PASSERON.

se garde de toute allusion à M. Debré, le maire de Paris ignore rien des pressions exercées sur l'autre candidat par le R.P.R. pour qu'il se retire, et de l'effet psychologique qu'aurait une telle décision sur l'électorat gaulliste.

Un autre aliment de la confiance des amis de M. Chirac réside — paradoxalement — dans l'analyse des sondages d'opinion. Bien que l'on affecte toujours rue de Tilsitt la plus grande indifférence à leur égard, on examine cependant leurs résultats avec soin. On y affirme donc, comme l'a fait M. Chirac lui-même lors de sa conférence de presse du 4 avril, qu'il est «le seul candidat à progresser dans les sondages». Le maire de Paris n'était, en effet, au mois de janvier, avant l'annonce de sa candidature, que de 8 à 12 % d'intentions de vote favorables. Ses prestations télévisées, le 17 février, au «Grand débat» de TF1 et le 9 mars, à «Carac sur table» d'Antenne 2, lui ont permis de progresser et d'approcher aujourd'hui, selon l'évaluation, comme un candidat à l'élection. A fin mars, un institut, Indico-Opinion, le crédite même d'intentions de vote variant de 19 à 21 % (Le Monde date du 28-30 mars). C'est naturellement à ce niveau que ses amis situent approximativement M. Chirac dans l'opinion.

En revanche, les collaborateurs du candidat s'ingénient davantage de la façon dont il est traité par les chaînes de télévision et les stations de radio. Pour pallier ce qu'il considère comme un handicap, le maire de Paris compte donc sur la presse écrite nationale et régionale et sur ses voyages en province.

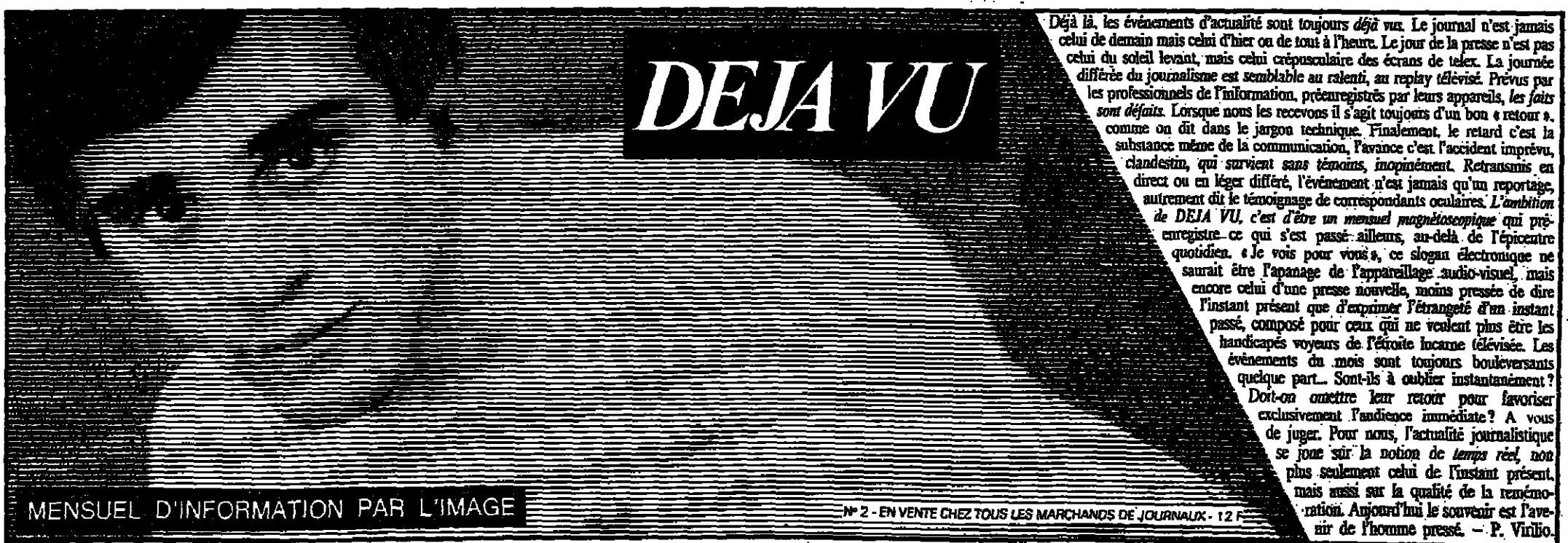
Enfin, la confiance de M. Chirac se nourrit de la comparaison avec les campagnes que menent MM. Giscard d'Estaing et Mitterrand, considérées comme ses aînés concurrents. Le maire de Paris estime que M. Giscard d'Estaing est maintenant contraint de lui répondre, de le suivre ou de le contraindre sur les terrains qu'il lui-même choisit, en faisant des propositions nouvelles.

Dans l'ultime phase de la campagne, une nouvelle vague d'activités a été lancée avec des portraits mieux réussis que les précédents, sur le thème: «Jacques Chirac, le président qu'il nous faut.» Par ce slogan, le maire de Paris veut faire passer un double message. Il tente de convaincre qu'il est mieux armé que M. Giscard d'Estaing pour battre M. Mitterrand au second tour. Il veut aussi démontrer que l'alliance est possible au sein de la majorité: il doit donc persuader encore une bonne partie des hésitants que «voter utile» est le premier tour, c'est voter Chirac. «Tel sera son prochain slogan».

L'ancien président du R.P.R. considère, d'ores et déjà, il a démenti ceux qui prévoyaient, il y a quelques mois — notamment par les giscardiens, que le néo-gaullisme ne survivrait pas à l'épreuve présidentielle.

ANDRÉ PASSERON.

**ETUDES AUX U.S.A.**  
Session de 5 ou 10 mois dans une High School américaine  
**JEUNES 15/18 ANS**  
**FSL** 18, rue de Grenelle  
75007 Paris  
Tél.: 644.82.20



# DEJA VU

MENSUEL D'INFORMATION PAR L'IMAGE

N° 2 - EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX - 12 F

Déjà là, les événements d'actualité sont toujours déjà vus. Le journal n'est jamais celui de demain mais celui d'hier ou de tout à l'heure. Le jour de la presse n'est pas celui du soleil levant, mais celui orageux des écrans de télé. La journée différée du journaliste est semblable au ralenti, au replay télévisé. Prévus par les professionnels de l'information, préregistrés par leurs appareils, les faits sont déjà. Lorsque nous les recevons il s'agit toujours d'un bon «retour», comme on dit dans le jargon technique. Finalement, le retard c'est la substance même de la communication, l'absence c'est l'accident imprévu, clandestin, qui survient sans prévenir, inopinément. Retransmis en direct ou en léger décalé, l'événement n'est jamais qu'un reportage, autrement dit le témoignage de correspondants oculaires. L'ambition de DEJA VU, c'est d'être un manuel magnéto-optique qui pré-enregistre ce qui s'est passé ailleurs, au-delà de l'épicentre quotidien. «Je vois pour vous», ce slogan électronique ne saurait être l'apanage de l'appareillage audio-visuel, mais encore celui d'une presse nouvelle, moins pressée de dire l'instant présent que d'exprimer l'éternité d'un instant passé, composé pour ceux qui ne veulent plus être les handicapés voyeurs de l'écran incandescent. Les événements du mois sont toujours bouleversants quelque part. Sont-ils à oublier instantanément? Doit-on omettre leur retour pour favoriser exclusivement l'audience immédiate? A vous de juger. Pour nous, l'actualité journalistique se joue sur la notion de temps réel, non plus seulement celui de l'instant présent, mais aussi sur la qualité de la remémoration. Aujourd'hui le souvenir est l'avant-garde de l'homme pressé. — P. VITTO.



## L'élection présidentielle

## A Paris : la culture, priorité nationale

Sur le thème de « La culture, priorité nationale », M. Jacques Chirac a défini, le mardi 7 avril, au cours d'une conférence de presse tenue à l'Ecole internationale de Paris, les grandes lignes d'une politique qui aurait « les moyens dont elle a légitimement besoin », et où l'Etat devrait « consacrer le rôle qui est le sien ».

« L'Etat, a en effet souligné le maire de Paris, est un rempart nécessaire pour éviter une culture uniformisée et soumise aux réalités économiques ».

Après avoir évoqué les difficultés que connaissent certains arts (le théâtre, « véritable secteur sinistré », la poésie, la sculpture), M. Jacques Chirac s'est engagé à définir un « statut de l'artiste », déplorant que sa place dans la société soit « de plus en plus contestée », et à encourager la création contemporaine : « L'Etat donnera l'exemple par des commandes publiques plus significatives ». Il a également parlé de réaliser un budget de 0,5 % pour la culture, et d'« atteindre le plus rapidement possible le niveau des 1 % ».

Préconisant « la diversification des formes d'expression culturelle », M. Jacques Chirac pense que « la communication audiovisuelle, en particulier, doit être ouverte et décentralisée ». Se prononçant pour le maintien du monopole de diffusion, il est favorable à la suppression du monopole de programmation, et par exemple, « sur le fond », à une expérience comme celle de Radio-K.

## Création et pratique

La création et la pratique sont « les deux maîtres-mots » pour la culture, dont le maire de Paris rappelle qu'elle est « la noblesse du monde » et, ainsi, « la grande éducation des hommes ». Remettre à l'honneur le service public socioculturel et renforcer les enseignements artistiques à l'école, tels sont encore les objectifs.

Interrogé notamment sur la coiffure des établissements prestigieux comme l'Opéra de Paris, M. Jacques Chirac a déclaré qu'il s'agit de savoir « ce qu'on a pour ce prix-là », et que, justement, « Rolf Liebermann nous en a donné pour notre argent ». En ce qui concerne l'Année du patri-

moine, M. Chirac trouve que l'idée était bonne, mais il a « un peu l'impression d'une opération de marketing publicitaire ». Se référant à André Malraux, plusieurs fois cité au cours de cette conférence de presse, ainsi que Georges Pompidou, il a prôné une concertation entre l'Etat et les régions pour définir les priorités en matière de restauration, tout n'étant pas à conserver, selon lui.

Enfin, M. Jacques Chirac s'est prononcé en faveur d'un retour à la pratique du prix fixe pour les livres, car, a-t-il dit, « la production de qualité est en crise, ainsi que l'existence du réseau des libraires ».

## LA RÉACTION DE M. D'ORNANO

M. Michel d'Ornano, ministre de l'environnement et du cadre de vie, qui assure, pendant la campagne présidentielle, l'intérim de M. Jean-Philippe Lecat comme ministre de la culture et de la communication, a réagi à la conférence de presse de M. Jacques Chirac en affirmant : « Il y a eu un effort accru de l'Etat pour la culture sous l'impulsion de Valéry Giscard d'Estaing et non pas désengagement de l'Etat ».

Il cite trois exemples : « Le patrimoine : la loi-programme a engagé près de 1,5 milliard de crédits sur cinq ans, effort sans précédent ; la musique : en deux ans, les crédits d'enseignement ont été multipliés par 4. L'effort s'est amplifié pour les orchestres régionaux, les conservatoires de province décentralisés, la création musicale ; le cinéma et la création audiovisuelle : la diminution de la T.V.A., qui a coûté 180 millions à l'Etat, a donné un second souffle à l'activité cinématographique et l'effort de coproduction cinéma-télévision représente cette année environ 250 millions ».

Pour M. d'Ornano, « si l'effort d'un effort considérable qui ne s'est évidemment pas traduit par la création ou le renforcement de structures ou de postes de fonctionnaires, mais qui est allé directement vers les artistes et vers le public ».

## DEVANT LA PRESSE RÉGIONALE : ÉLOGE DE LA POLITIQUE MUNICIPALE ET SUPPRESSION DE LA TAXE PROFESSIONNELLE.

M. Jacques Chirac, qui était mardi 7 avril l'invité de la presse régionale et municipale, a montré qu'il entend se prévaloir, dans sa campagne présidentielle, des réalisations du maire de Paris. Outre l'effort d'effacement publicitaire réalisé par la ville pour vanter les mérites de la politique municipale, M. Chirac a indiqué qu'il y a trois mesures prises par le maire de la capitale qu'il souhaite voir prendre par le futur président. Il s'agit des mesures en faveur des personnes âgées : la minimum vieillesse national est à 1400 francs par mois ; il est de 2230 francs à Paris, a souligné le maire de la capitale, « et on doit être à une manifestation naturelle de la solidarité ».

M. Chirac voudrait également voir appliquer au plan national la politique définie par la ville en matière de logement et de culture. L'effort de la ville, a-t-il indiqué, a été passé de 1,2 % à 1,6 % du budget municipal et doit atteindre 6 à 7 % au terme du mandat, en 1983.

M. Chirac a également réaffirmé qu'il souhaite la suppression de la taxe professionnelle, qu'il juge « absurde et inadaptée ». « Il faut en toute hypothèse la supprimer », a-t-il précisé, avant d'ajouter que les communes devraient alors percevoir « un versement représentatif » de cette taxe « indexé sur la recette de la T.V.A. », afin de ne pas léser les budgets municipaux. M. Chirac a jugé qu'une telle mesure n'aurait aucune incidence sur l'indice des prix.

● M. Francis Combe, président de l'Assemblée permanente des chambres de métiers (A.P.C.M.), déclare, dans un communiqué, que « le secteur des métiers ne saurait s'associer à la démarche du C.N.P.F.P. » concernant la suppression de la taxe professionnelle et son remplacement par une augmentation des taxes de T.V.A. « Malgré la forte augmentation de la taxe professionnelle, l'artisan ne peut renoncer aux aménagements obtenus pour les plus petites entreprises, considérées de la taxe professionnelle. En outre, les taxes actuelles de la T.V.A. constituent en eux-mêmes un encouragement au travail clandestin ».

## Valéry GISCARD d'ESTAING

garant d'une présence indépendante et libérale de la France dans le monde,  
— maintient la stabilité nécessaire à la tête de l'Etat,  
— poursuit, dans le respect des personnes, l'adaptation continue de la France aux rudes mutations de notre société,  
— conduit, dans un monde dangereux, l'action constructive et déterminée de la France.

## A L'OCCASION DE L'ELECTION PRÉSIDENTIELLE,

Messieurs,  
— Guillaume ARNAUD ;  
— Pierre BARCELO ;  
— Yann BELLO, syndicaliste étudiant, élu au CROUS de Lille, responsable des Jeunes C.N.I.P. du Nord ;  
— Jean-BENOÎT MOUSSEAU, sénateur de l'Indre ;  
— François-Xavier BENOÎT, maire adjoint de Cholet ;  
— Jacques BETHSEZ ;  
— Paul BIAUD, maire adjoint de Saint-Maur, secrétaire général du C.N.I.P. Val-de-Marne ;  
— Jean-Marie BOUCHER, responsable syndicaliste professionnel ;  
— Pierre BOUNEAL, sénateur des Landes ;  
— Michel DELPRAT, député de l'Yonne ;  
— Jacques DESCOURS-DESACRES, sénateur du Calvados ;  
— Michel DUBOSC, conseiller général de Seine-Martin ;  
— Jacques DUCROCQ, ancien président national des Jeunes du C.N.I.P. ;  
— Marc FAVAS, conseiller municipal de Vincennes, conseiller général du Val-de-Marne, vice-président national des Jeunes du C.N.I.P. ;  
— Fabrice FICHET, vice-président des Hauts-de-Seine ;  
— Louis de la FOREST, sénateur d'Ille-et-Vilaine ;  
— Jacques FOUCHER, Secrétaire d'Etat à l'Agriculture ;  
— Jean-Pierre GARCHERY, conseiller général du Val-de-Marne ;  
— René GINOUX, député des Hauts-de-Seine, maire de Montrouge ;  
— Benoît GOULOUBINOW, ancien président des Jeunes du C.N.I.P. de Paris ;  
— Paul GUILLARD, sénateur de Loire-Atlantique ;  
— Raymond HAMIN, président du Conseil général de la Haute-Marne ;  
— Roger HOSSEIN, ancien député ;  
— Jean HUET, anc. adjoint au maire de Lille ;  
— Léon JOZEAU-MARIGNÉ, sénateur de la Manche, maire d'Avranches ;  
— Claude LANGEADE-DEMOYEN, ancien membre du Conseil Economique et Social ;  
— Bernard LEFORT ;  
— Jean LEGENDRE, ancien député, maire de Compiègne ;  
— Maurice LIGOT, ancien ministre, député-maire de Cholet ;  
— Jacques MENARD, sénateur des Deux-Sèvres ;  
— Thierry MOURMANT, ancien président national des Jeunes du C.N.I.P. ;  
— Olivier D'ORMESSON, maire d'Ormesson, membre du Parlement européen, président du C.N.I.P. du Val-de-Marne ;  
— Guy PETIT, ancien ministre, sénateur des Pyrénées-Atlantiques ;  
— Jean PINEAU, député des Deux-Sèvres ;  
— le doyen Georges PORTMANN ;  
— Paul REDON, maire de Marolles-en-Brie, conseiller général du Val-de-Marne ;  
— Pierre-André SIMON ;  
— Paul WALTERSPELER, attaché parlementaire ;  
— Henry YRISOU, ancien député.

Membres ou anciens membres du CENTRE NATIONAL DES INDÉPENDANTS ET DES PAYSANS appellent tous les Français à renouveler leur confiance à :

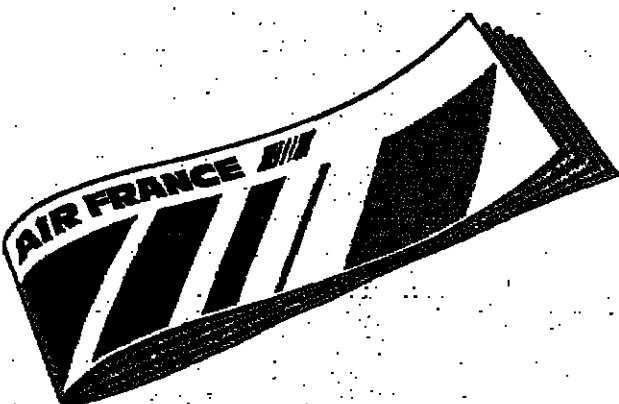
## Valéry GISCARD d'ESTAING

Responsable : Maurice LIGOT, député-maire de Cholet à l'Assemblée nationale

## TÉLEX PARTAGÉ

ETRAVE SERVICE TÉLEX / PARIS 345.21.62

# AVRIL 1981. AIR FRANCE S'ENGAGE SUR DE NOUVELLES VOIES EN EUROPE.



## CLASSE AFFAIRES. LA GRANDE QUALITÉ AIR FRANCE AU MEILLEUR PRIX.

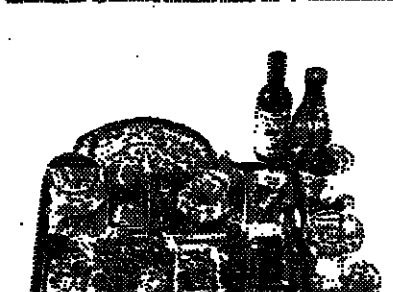
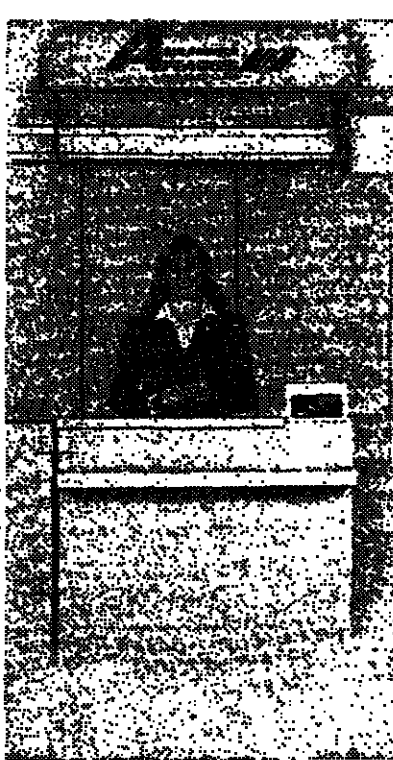
Les hommes d'affaires attendent un service adapté aux vols courts :  
Air France est en Europe la première grande Compagnie à leur répondre en innovant.

## LA GRANDE QUALITÉ

✈ Dans l'aéronef, avant le départ :  
• accueil à un comptoir d'enregistrement séparé ;  
• choix du siège ;  
• franchise de deux bagages de soute ;  
• possibilité d'enregistrement jusqu'à 15 minutes avant le départ (avec bagage à main uniquement).  
✈ A bord :  
• cabine spacieuse réservée à l'avant de l'appareil ;  
• service de haut niveau, avec repas et boissons dans la tradition Air France.  
✈ A l'arrivée :  
• livraison accélérée des bagages.

## LES MEILLEURS PRIX

✈ Tarifs inférieurs de 20 à 25 % aux tarifs de la première classe actuelle.



## CLASSE ECONOMIQUE. LES PRIX LES PLUS BAS POUR TOUS ET TOUJOURS LA QUALITÉ AIR FRANCE.

L'avion pas cher...  
Air France est en Europe, la première grande Compagnie à répondre à cette attente en innovant.

## LES PRIX LES PLUS BAS POUR TOUS

Deux tarifs au choix sur 45 destinations européennes.  
✈ "Tarif économique" : le plus juste prix sans aucune contrainte.  
✈ "Tarifs Vacances" : réductions de 40 à 60 % sur le tarif économique, assorties des conditions suivantes :  
• voyage sur vols désignés ;  
• retour au plus tôt le dimanche suivant le départ ;  
• achat de l'aller et retour ;  
• réservation et paiement simultanés du billet.

## LA QUALITÉ AIR FRANCE

✈ Au sol : un traitement attentif et rapide.  
✈ A bord : un plateau-repas d'un style nouveau.



## Tarifs Vacances.

Aller-Retour à partir du 1<sup>er</sup> avril 1981. Quelques exemples :

PARIS-AMSTERDAM	520 F
PARIS-ATHÈNES	1400 F
PARIS-COPENHAGUE	1300 F
PARIS-GENÈVE	585 F
PARIS-ISTANBUL	1400 F
PARIS-LISBONNE	1410 F
PARIS-LONDRES	495 F
PARIS-MADRID	1120 F
PARIS-MILAN	800 F
PARIS-ROME	1000 F
PARIS-VENISE	900 F
PARIS-VIENNE	1200 F
LYON-ATHÈNES	1250 F
MARSEILLE-LONDRES	1190 F
NICE-GENÈVE	585 F
NICE-ROME	600 F
TOULOUSE-LONDRES	1045 F

# AIR FRANCE INNOVE EN EUROPE.





**L**e Président qu'il nous faut saura redonner confiance aux Français. C'est un homme nouveau. Il a exprimé des idées claires. Il a proposé des solutions. Et il les mettra en œuvre. C'est un homme de conviction.

Le Président qu'il nous faut saura rendre son rang, son rayonnement à la France et garantir la paix. Il ne tient qu'un seul langage et défend toujours et partout notre indépendance et notre liberté.

Le Président qu'il nous faut est aussi celui de la France du cœur. Il a exprimé des idées fortes. Il veut développer la solidarité entre tous les citoyens. Et c'est un homme de parole. Ce qu'il a dit, il le fera. Oui, le Président qu'il nous faut est un homme nouveau. Un homme de conviction. Un homme de parole. Un homme de cœur.

Jacques Chirac est le Président qu'il nous faut.

**LE PRÉSIDENT QU'IL NOUS FAUT.**

**JACQUES CHIRAC,  
MAINTENANT.**

## Une enquête du centre d'étude de la vie politique contemporaine

## « France de gauche, vote à droite »

conduite à remettre en cause les variables traditionnellement étudiées pour l'explication de la migration.

Cependant, ce sont les opinions et les comportements qui ne sont pas simplement enracinés dans le passé, mais qui ont une origine sociale, historique, géographique, culturelle, voire idéologique, mais également d'attitudes fondées sur une « anticipation plus ou moins consciente » de l'avenir.

Les auteurs ont « stratifié » les individus, les auteurs ont privilégié les stratégies d'accumulation patrimoniale, les auteurs ont analysé le grand des ménages. Relevant, après d'autres, que le revenu ne joue qu'un rôle secondaire dans la répartition des ressources, les auteurs ont analysé le patrimoine d'usage, bien à usage professionnel pour les agriculteurs ou les entrepreneurs, ou le patrimoine d'investissement, la propriété de la résidence, l'en-

## La poussée d'une « gauche sociologique »

La possession d'un patrimoine de rapport, et surtout d'un patrimoine de rapport diversifié, quelle que soit d'autre part l'importance du revenu, entraîne généralement un vote à droite. A l'inverse, le vote de gauche sera la règle chez ceux qui ne détiennent aucun élément de patrimoine.

formes économiques et sociales est majoritaire en 1978. Pour autant, et c'est la seconde constatation, la population s'ac-

pas possible et que l'abandon de la monnaie n'est pas le seul moyen de résoudre le problème. Mais que l'abandon de la monnaie ne suffise pas le rôle de l'Etat sera de rendre cette solidarité possible. Là encore, les chiffres demandent à être explicités et gâgés par des actions.

Il en va de même pour les nombreuses autres mesures sociales promises par M. Mitterrand. Le coût de certaines d'entre elles a été chiffré, sinon à la télévision, du moins lors d'autres déclarations. Et l'addition semble bien élevée. Encore faudrait-il mieux les faire connaître et préciser la

[illegible]

## Trente-huit brochures du SID sur le bilan du septennat

## Un « mauvais procès » ?

diffusion à « moins de deux millions de francs », soit « environ 0,80 F et 1,50 F par exemplaire selon la pagination ». Le coût moyen par exemplaire s'établirait assure-t-il, à « environ 1,15 F » pour une vingtaine de pages et à 34 500 F pour une série de trente mille. Le directeur du SIDA conteste que ses estimations (la facture globale n'est pas encore parvenue rue de Constantinople) soient évaluant le coût réel des ouvrages. Il ôte à ces chiffres supérieurs qui sont parfois avancés, « Le budget de notre service s'élève à 20 millions de francs, dont 9 millions de francs de fonctionnement » indique-t-il.

toutes les pages : « M. Giscard d'Estaing », « M. Giscard d'Estaing ! » C'est quand je vois ce type de propagande officielle que je me dis que vous n'acceptez pas véritablement l'alternance. »

Le dernier de ces documents, intitulé *Justice et liberté* et sous-titré « Une justice plus efficace pour une démocratie plus sûre », a été mis en distribution le lundi 6 avril.

Comme les précédents de cette série « Actualité documents », il ne lésine pas sur les citations du président de la République afin de mieux souligner, à l'appui des actions résumées, les mérites élyséens.

Et les apparences sont sauves : puisque le SID a achevé cette opération-bilan avant la date d'ouverture de la campagne affi-

M. Bute réfute aussi les accusations portées contre le SID par les adversaires de M. Giscard d'Estaing et notamment par le premier secrétaire du P.S. (socialiste), à l'adresse de M. Jean-François Deniau, animateur de la campagne giscardienne, le 2 avril, à TF 1 : « Alors qu'il devrait se comporter simplement comme un candidat, M. Giscard d'Estaing fait diffuser par les services du premier ministre, c'est-à-dire sur les fonds du budget de l'Etat, une des fonds officiels, des bilans 1974-1975 ».

M. Billé répond : « Il s'agit d'un mauvais procès ». Pour lui, le SIID n'est pas un organisme qui se livre à la propagande mais qu'on a créé de sa mission, puisque celle-ci consiste, entre autres choses, en vertu du décret du 6 février 1976 de l'Assemblée nationale, à apporter, aux élus, aux ministres, aux préfets, aux administrations et aux « usagers », — c'est-à-dire les citoyens — des directives officielles, « sous éléments nécessaires » à une meilleure connaissance et à une meilleure exploitation de la politique mise en œuvre par le gouvernement.

« La vulgarisation ou la propagation d'une querelle sur ce point serait d'un intérêt limité compte tenu du fait que les publications du SIID ne touchent pas, de cette façon, pour l'essentiel, qu'un public restreint composé, au majeure partie, de professionnels de la politique ».

Chaque série complète des trente-huit brochures représente un total de 1 047 pages et un coût de 1 490 francs.

Les documents les plus épais comportent plus de soixante pages : soixante-cinq pour celui consacré à la défense, soixante-quatre pour celui consacré à la culture.

Les plus légers n'en comptent qu'une dizaine : douze pages seulement pour la protection et la mise en valeur de l'environnement et des P.T.I. au sein du patrimoine.

Les autres traitent pour le cadre de vie, les rapatriés et Français musulmans, les anciens combattants, etc., la politique étrangère de la France.

Les autres six brochures ont été imprimées à Meaux. Les autres

1981 dans lesquels on trouve, d

**ENFIN! Les nouveaux ar**

**Diffé**

Marie-Jos

Terr

La bom

ALAIN ROLLAT.  
★ 81D, 12, rue de Constantine,  
75100 Paris. Tél. 555-92-93.

Sur le plan de l'insertion professionnelle, les centres d'aide au travail (CAT) n'offrent, aujourd'hui que quarante mille places. Il en faudra cent mille dans ans, a affirmé M. Henry, compte tenu des progrès de la longueur de la médecine et de la thérapeutique. Un immense effort nécessaire dans le domaine de

à Paris. Toutes n'ont pas bénéficié d'un tirage identique. Au SID, on indique que le tirage « moyen » a été de « trente mille exemplaires ». Il a atteint soixante mille exemplaires pour les deux documents qui ont fait l'objet de la diffusion la plus large : la Réforme des collectivités locales et l'Aménagement du territoire.

ABONNEZ-VOUS : 6 mois 75 F - 1  
NOM \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Différentiels 120 120

## tiracistes ont leur mensuel

**ENFIN! Les nouveaux antiracistes ont leur mensuel**  
**N° 1 - 12 F**

# **Différences**

**Marie-José Nat vous a lu :**  
**Terrifiant!**  
**La bombe raciale**

**\* Signataire de l'appel de Différences**

**ABONNEZ-VOUS : 6 mois 75 F - 1 an 140 F - 2 ans 270 F - Soutien 200 F**

NOM \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ L.M.

**Différences, 120, rue Saint-Denis, 75002 PARIS**



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

Le Monde

Société

DÉFENSE

SELON UN RAPPORT PARLEMENTAIRE

Le nombre des désertions s'est accru dans les armées françaises

Anteur d'un rapport, au nom de la commission de la défense à l'Assemblée nationale, sur la suppression éventuelle des tribunaux permanents des forces armées, Mme Edwige Avice, députée socialiste de Paris, s'est déclarée « frappée par le phénomène récent de l'accroissement du nombre de désertions dans les armées françaises ». Le rapporteur fonde son appréciation sur divers documents statistiques qui lui ont été remis officiellement, et qui montrent une progression constante des affaires jugées, comme du nombre des ordres de poursuite délivrés contre les déserteurs, alors que les effectifs militaires en France sont restés stables.

Le déserteur est celui qui s'absente sans autorisation de son corps d'affectation, une fois son uniforme, à la différence de l'insoumis qui ne répond pas à l'appel sous les drapeaux. Le rapporteur des cas ne relève pas d'une volonté de désertion, mais d'une série de causes qui, souvent, se cumulent en se complétant : accident, maladie non signalée à temps, deuil familial, etc.). Le déserteur est considéré comme tel à l'issue d'un délai d'absence qui varie, en temps de paix et en temps de guerre, selon que le militaire est en France ou à l'étranger. Par exemple, en temps de paix, la désertion est prononcée après six jours d'absence illégale constatée en France, et trois jours à l'étranger.

Mme Avice observe, notamment dans son rapport, que la qualité a été soulevée par la commission de la défense. « Alors que le nombre d'infractions de cette nature s'est élevé en 1973 à 3 149, il a atteint successivement les paliers suivants : 3 819 en 1974 ; 4 439 en 1975 ; 4 872 en 1976 ; 5 024 en 1977 et s'élevait à 4 856 en 1978. »

Si l'on se fonde sur un tableau des infractions portées devant les tribunaux, les 4 856 cas de désertion enregistrés en 1978 sont, le fait de 104 sous-officiers et de 4 752 hommes du rang, soit 97,8 % de l'ensemble des effectifs militaires. Dans le même temps, les cas d'insoumission ont été de 2 904 (0,7 % des jeunes du contingent).

Dans son rapport, le député socialiste fait état d'une étude sociologique menée par des services officiels de la marine et de la gendarmerie nationale, sur les causes de ces désertions.

L'ARMÉE DE L'AIR REMBOURSE LES DÉGÂTS A VALRAS-PLAGE

(De notre correspondant.)

Montpellier. — Au cours de manœuvres de l'armée de l'air, une violente déflagration, d'origine sonique a causé, lundi 4 avril, des dégâts importants à Valras-Plage, une station balnéaire proche de Béziers (Hérault). Selon le commandant de la 4<sup>e</sup> région aérienne, à Aix-en-Provence, deux patrouilles de Mirage F-1 et de Jaguar ont involontairement bombardé les bords de la mer, au-dessus de la Méditerranée, à basse altitude. Selon des témoins, au cours d'une passe aérienne, l'un des Jaguar s'est approché de la terre à très basse altitude (moins de 200 mètres) et il a effectué une « ressource » (montée brusquée en tôle avec pivotement) qui a eu pour effet probable de renforcer la puissance de l'onde de choc.

Les enquêteurs de l'armée de l'air, rassemblés à l'heure actuelle, les témoignages des pilotes, tandis que les services de la gendarmerie enquêtent sur les dégâts, les dégâts matériels et les dégâts humains ont été évalués. Le commandant de l'air est sur place pour l'évaluation et le remboursement des dégâts. La mairie de la commune la plus touchée est comprise, sur le front de mer, entre le casino et la mairie, vives et vitrines ont volé en éclats, et plusieurs plafonds ont été ébranlés. Le commandant de l'air a déclaré devant les dégâts environ deux cents plaintes.

Il semble que la manœuvre ait consisté en l'attaque par des Mirage F-1, venus du nord de la France, d'une patrouille de Jaguar volant au-dessus de la Méditerranée à basse altitude. Selon des témoins, au cours d'une passe aérienne, l'un des Jaguar s'est approché de la terre à très basse altitude (moins de 200 mètres) et il a effectué une « ressource » (montée brusquée en tôle avec pivotement) qui a eu pour effet probable de renforcer la puissance de l'onde de choc.

● L'Académie des sciences d'outre-mer (18, rue Le Peletier, Paris (10<sup>e</sup>)) a récemment élu membres titulaires MM. Jacques Soustelle, ancien ministre, professeur à l'École des hautes études ; Paul Bourrière, ingénieur général des ponts et chaussées ; Michel Rampeau, ancien député, président du Cercle France-outre-mer ; Yves La Prairie, président du groupe interprofessionnel pour l'exploitation des océans ; MM. Jacques Le Cornec, préfet ; Edmond Jouva, chargé de conférences ; Jean Morice, ancien magistrat d'outre-mer ; Jean-Claude Hebert, magistrat ; Jean-Claude général inspecteur (G.R.), Pierre Robert, MM. Michel Ramer, ecologiste ; Pierre Bene, professeur à la faculté de médecine de Marseille.

L'INDÉPENDANCE DE LA REVUE « HÉRACLES »

Nous avons reçu la lettre suivante de M. Bernard Jean-Jean, président-directeur général de Publ-Pyrénées :

J'ai lu avec surprise dans le Monde du 24 mars l'article en page 15, intitulé « La promotion des armes françaises à l'étranger, quand l'état devient son propre agent de publicité ». En effet, le titre, certains passages, le fait que l'on ait volontairement imprimé indépendamment, entre guillemets, sont de nature à porter atteinte à la réputation de Héracles et à l'intégrité de l'équipe journalistique qui l'anime et le réalise. Propriétaire et fondateur de cette revue dont la rédaction est en chef à confier à Jacques Perrier, je n'ai jamais été placé sous tutelle du ministère de la défense, et je n'ai reçu aucune subvention.

Héracles, comme tous les autres ouvrages de presse, vit grâce à la publicité et aux abonnements de ses lecteurs.

Il est vrai que le but d'Héracles, publié en trois langues (français, anglais et espagnol), est de mieux faire connaître l'armement français à l'étranger, mais les différents articles sont réalisés en toute indépendance d'esprit.

Aucune censure ne s'exerce sur la rédaction et les propos publiés au sein de la revue. Le directeur, devenu général et conseiller militaire d'Héracles, sont faux ou mal interprétés.

Compte tenu de l'importance de la diffusion de votre journal à l'étranger, et conformément à la loi, je vous demande donc de publier cette lettre afin d'éviter tout malentendu dans l'esprit des lecteurs d'Héracles.

[La lettre de M. Jean-Jean, publiée et éditée de la revue « Héracles », appelle une série d'observations :

a) Si le Monde a imprimé entre guillemets l'expression « indépendance », c'est parce qu'il reprenait en citation l'expression en question après l'avoir extraite du dossier publicitaire annexé au premier numéro de cette revue. La parution de la revue : « Héracles » est une revue bimestrielle indépendante. Le monde déplaçant ajoute : Les différents articles sont soumis à un comité de rédaction qui arrête « vraiment le sommaire. Un représentant de SIRA participe aux travaux de ce comité de rédaction. La diffusion de la revue est soigneusement étudiée en liaison avec les attaches des forces armées françaises en poste à l'étranger et les industries. À cet égard, la parution de la revue est soumise à un comité de rédaction qui arrête « vraiment le sommaire. Un représentant de SIRA participe aux travaux de ce comité de rédaction.

b) M. Jean-Jean n'aurait pas à l'extérieur de notre collaborateur avec le colonel Grodet, ancien chef de l'armement « armement », de SIRA jusqu'en mars dernier, promu général de brigade dans le cadre de réserve et devenu conseiller militaire de la revue « Héracles ». Il ne peut donc, porter aucune appréciation sur les propos de cet officier. Pour notre part, nous maintenons naturellement intactement les propos rapportés dans l'article.]

(1) Le SIRA est le service d'information et de relations publiques des armées, dépendant du ministère de la défense. (M.D.R.)

MÉDECINE

Pour protéger les consommateurs contre la toxicité de certains tourteaux d'arachide

La France va adopter une réglementation sur les concentrations en aflatoxines dans les produits laitiers

Le Conseil supérieur d'hygiène publique, organisme consultatif auprès du ministère de la santé et de la sécurité sociale, examine ce mercredi 8 avril, lors d'une séance extraordinaire, les conclusions d'une commission créée le 24 mars dernier et chargée de proposer un projet de réglementation sur la concentration en aflatoxines dans l'alimentation humaine. Les aflatoxines (aflatoxine B<sub>1</sub> et aflatoxine G<sub>1</sub>) sont des produits toxiques, des substances synthétisées par certaines moisissures — sont visées depuis 1973 par une réglementation touchant l'alimentation du bétail.

Depuis plusieurs années, on a pu mettre en évidence leur toxicité hépatique aiguë et chronique ainsi que leurs potentialités cancérogènes chez l'animal. Ces derniers mois, plusieurs analyses ont révélé la présence dans des tourteaux d'arachide consommés — entre autres — par des vaches laitières de concentrations en aflatoxines de beaucoup supérieures aux taux admissibles, ce qui a notamment entraîné une multiplication des refoulements de produits laitiers français par certains pays étrangers. Bien qu'aucun accident n'ait encore pu, chez l'homme, être imputé à la consommation de produits contaminés, certains hygiénistes pensent que le moment est venu de « tirer la sonnette d'alarme ».

Rarement une communication à l'Académie nationale de médecine aura suscité autant de réactions. Le 17 mars dernier, les docteurs Jacques et Lafont (laboratoire de physiologie appliquée à l'alimentation et à la nutrition, INSERM) examinaient devant les académiciens les problèmes actuels de la contamination alimentaire par les mycotoxines et exposaient les mesures à leur sens, devraient être très rapidement prises. Une semaine plus tard, un rapport sur le même sujet est présenté au Conseil supérieur d'hygiène publique. Une commission est alors créée, chargée de proposer une série de mesures. Ce même conseil se réunit ce mercredi en séance extraordinaire et examine un projet de réglementation sur la concentration en aflatoxines dans les produits laitiers (lait entier, en poudre, maternisés, yaourts, fromages, etc.). Ces propositions sont retenues par les pouvoirs publics, la France serait, après la Suisse, le second pays en Europe à établir une réglementation officielle dans ce domaine. Cette affaire a suscité dans le monde de l'élevage, des industries laitières et agro-alimentaires une vive motion et de nombreuses prises de position.

Les aflatoxines ont été découvertes par un ingénieur d'années à la suite d'études cherchant à préciser l'origine d'accidents toxiques chez de jeunes animaux. Ces substances variées existent en nombreuses variétés, ont, par la suite, été étudiées dans le détail : structure moléculaire et conditions de leur production par certaines moisissures. *Aspergillus flavus* et *Aspergillus parasiticus*. Si certains aspects de leur toxicité chez l'homme ne sont pas encore totalement élucidés, on a vu à ce propos plusieurs études expérimentales chez l'animal ont mis en évidence leur action pathogène aiguë ou chronique sur le foie. Le lait, très contaminé par ces substances a été fréquemment démontré. Chez l'homme, le modèle le plus fréquemment cité est le cancer du foie, mais il y a eu aussi un cas d'intoxication, sans que l'on puisse encore préciser à quel stade du processus cette substance intervient.

Les aflatoxines, inégalement développées, dans des conditions spécifiques de chaleur et d'humidité, sur de nombreuses cultures végétales. L'arachide, avant la récolte et au moment du stockage, est, dans certains pays, fréquemment contaminée par l'aflatoxine de type B<sub>1</sub>. C'est par son intermédiaire que les problèmes se posent en France, sous la forme de tourteaux (1) qui, depuis quelques années, sont utilisés par les éleveurs sous forme brute ou après avoir subi un traitement pour augmenter la ration protéique alimentaire du bétail. Les animaux qui ingèrent des tourteaux contaminés métabolisent l'aflatoxine B<sub>1</sub> et la transforment en une toxine — l'aflatoxine M<sub>1</sub> — pour laquelle le lait, le lait, la viande, les viandes et les œufs ont retrouvé la forme M<sub>1</sub> à des concentrations diverses, même si l'aflatoxine est présente dans les fromages et les différents produits fabriqués à partir d'un lait contaminé.

Stockage artisanal. La première réglementation française en la matière date de 1973. À cette époque, un arrêté du ministère de l'Agriculture fixait des normes de concentration en aflatoxine dans les aliments destinés aux animaux. « Cette réglementation », précise le docteur Philippe Lafont, « est prise après qu'on ait pu relier la présence d'aflatoxines à certains accidents aigus de toxicité survenant chez de jeunes veaux dans la région pyrénéenne. Par la suite, on a pu constater que ces accidents étaient dus à l'introduction de plusieurs dizaines de milliers tonnes de tourteaux d'arachide très fortement contaminés qui, refusés à Rotterdam par les autorités hollandaises, furent acheminés et vendus en France, en transitant par Strasbourg. »

Modifiée en 1976 pour répondre aux directives communautaires, cette réglementation fut à nouveau précisée en 1980. Cette même

année, les facteurs climatiques particuliers liés à des conditions de stockage entrecroisées entraînent une forte contamination des tourteaux en provenance des Indes et du Sénégal. Au service de la répression des fraudes et du contrôle de la qualité, on précisait, le 15 juillet 1980 dans une circulaire, que la nouvelle réglementation en place ne pouvait pas être appliquée immédiatement : elle aurait, en effet, rendu « impossible l'exécution de contrats de fourniture de tourteaux d'arachide (...) conclus par les importateurs ». Certains de ces contrats arrivaient à échéance d'embarquement le 31 mars dernier.

C'est vraisemblablement cette situation qui est à l'origine des résultats obtenus par plusieurs laboratoires d'analyses. « Dans certains lots de grands mélanges vendus actuellement à Paris », explique M. Lafont, « on peut mettre en évidence des concentrations inacceptables. » Parallèlement, depuis quelques mois, les cas de refoulement de produits laitiers français par le Japon et certains pays européens, se sont multipliés et, en différents endroits, les responsables des coopératives laitières ont conseillé à leurs adhérents d'abandonner totalement l'utilisation de tourteaux d'arachide, quelle que soit leur provenance. On sait d'autre part, comme le précise une circulaire de la direction de la qualité du 22 octobre, que « certains professionnels, profitant des cours élevés de l'arachide contaminée, en incorporent en excès et

aboutissent à des taux de contamination des aliments composés (pour bétail) pouvant atteindre dix fois le niveau admissible ». La communication de certains taux retrouvés dans le lait et le rapport présenté au conseil supérieur d'hygiène ont vivement ému les milieux agricoles concernés. L'interprofession laitière demandait, le 26 mars dernier, à l'interprofession nationale de l'alimentation animale, pour sa part, le 2 avril, qu'il était « trop tôt pour vouloir faire peur aux consommateurs pour des raisons obscures », et soulignait que des contrôles accrus et la vigilance permanente du service de la répression des fraudes avaient permis « de clarifier la situation des approvisionnements en tourteaux d'arachide qui a chuté en 1980 de près de 70 % par rapport à 1979 ».

M. Pierre Méhaignerie, ministre de l'Agriculture, enfin, dans une lettre adressée, le 16 mars 1981, au vice-président de la Fédération nationale de l'industrie laitière, précisait que les importations, qui étaient « de 339 400 tonnes environ en 1979 », étaient passées à « 236 000 tonnes en 1980 par les principaux ports ».

JEAN-YVES NAU.

(1) Les tourteaux sont constitués des résidus de fruits ou de graines oléagineuses dont on a extrait l'huile.

ÉDUCATION

L'ESSEC sous le contrôle de la chambre de commerce de Versailles

Le protocole d'accord est ratifié

La Chambre de commerce et d'industrie interdépartementale du Val-d'Oise et des Yvelines (C.C.I.I.), a ratifié, lundi 6 avril, le protocole d'accord conclu avec le groupe ESSEC (École supérieure des sciences économiques et commerciales) aux termes de cet accord, l'école de Cergy-Pontoise (Val-d'Oise) passe sous le contrôle de la chambre de commerce de Versailles (le Monde du 25 mars).

L'assemblée générale de l'ESSEC, pour sa part, avait ratifié l'accord le 31 mars par vingt-cinq voix contre trois. Selon le directeur de l'école, M. Julien Couderc, l'accord « maintient la personnalité de l'école, assure la liberté pédagogique et respecte le statut de ses personnels enseignants et non enseignants ».

Une lettre de l'Union des grandes écoles

La section U.G.E. (Union des grandes écoles) de l'ESSEC nous a adressé à ce propos une lettre dont voici les principaux extraits : (...) Une pétition s'opposant à l'opération menée par la C.C.I.I. (du Val-d'Oise et des Yvelines) a recueilli sept cents signatures parmi les étudiants de l'ESSEC, qui sont — nous l'expliquons — les premiers concernés par cette affaire. Les professeurs réunis en assemblée générale se sont, à une forte majorité, prononcés dans le même sens.

Notre opposition est motivée par les considérations suivantes : le budget de la C.C.I.I. est de 45 millions de francs, celui de l'ESSEC de 6,5 millions. La C.C.I.I. ne dispose donc pas de l'assise financière suffisante pour assurer le développement du groupe ESSEC, à moins de procéder à une augmentation substantielle du centime additionnel, « tant il est à craindre qu'elle ne fasse pas l'unanimité ».

Cette opération permet au C.N.P.F. (Conseil national de la pédagogie) de faire son entrée à l'ESSEC. Cela doit-il se faire grâce à l'appui des fonds publics qui sont les centimes additionnels prélevés par la C.C.I.I. ?

M. Simond, président de la C.C.I.I., affirme que celle-ci n'intervient pas dans la pédagogie. Alors, pourquoi exiger la mise en place d'une structure pesante (directoire et assemblée générale), entièrement contrôlée par la chambre de commerce et le C.N.P.F. dont les étudiants et les professeurs sont exclus, et qui aura, par l'intermédiaire du budget, tout pouvoir sur la pédagogie ? (...)

Ces précisions étant apportées, nous convenons que l'ESSEC a effectivement besoin d'un partenaire, mais tout projet d'association doit comporter des garanties tant pédagogiques que budgétaires.

Le Commissariat de l'Air et le Commissariat de la Marine recrutèrent, en 1981, par un concours commun, 17 élèves-commissaires (10 marine - 7 air) parmi les licenciés en droit sciences économiques, diplômés d'I.E.P. etc.

Tous renseignements pourront être demandés à la Direction centrale du Commissariat de la Marine, 2, rue Royale, 75200 PARIS NAVAL (Tél. : 269-33-36, poste 21.398)

PIERRE MIQUEL

chez Fayard

POINCARÉ HISTOIRE DE LA FRANCE LES GUERRES DE RELIGION DES HISTOIRES DE FRANCE NOUVELLES HISTOIRES DE FRANCE

**Caché puis détenu pendant trente-cinq ans  
pour faits de collaboration**

par ALBERT PETIT (\*)

(\*) Magistrat.

L'indépendance de la magistrature n'existe pas. Cette opinion est comprise à l'extérieur de la magistrature et peu suivie en son sein.

Alors les institutions de la Troisième République qui ont mis sous tutelle l'autorité judiciaire, auraient-elles secrétées, autant que l'esprit de mai 1968, un anticorps : le Syndicat de la magistrature. Celui-ci est-il à la tête d'une « démission » de Lyon-Caen pose légitimement la question. Le syndicat a connu, ces dernières années, un « relatif affaiblissement ». Il n'a pas toujours su se faire reconnaître, il a été dénoncé comme « peut-être » se demande indirectement M. Lyon-Caen, parce qu'il n'a pas su « modeler sa réaction au degré de consensus que recueille en son sein et à l'extérieur le comportement du magistrat syndiqué ».

Cependant, cite-t-il pour exemple, mai 1968, on pense à la grève contre la répression de M. Bidault, peu

firent les magistrats tristes, inquiets et cohibés par l'arbitrage de la Troisième République. A bon entendeur la aussi. La divergence est irrémédiable entre les défenseurs d'une l'autorité gardée des sources et ceux qui veulent que la magistrature soit toujours inquiète.

Il faut, affirme M. Foyer c'est Robespierre, « des lois précises et point moins on laissera aux juges marge de manœuvre et mieux sera. C'est la philosophie de loi « sécurité et liberté » de laquelle M. Foyer salue la justice du pouvoir judiciaire ».

Le Syndicat de la magistrature est de « régression ». La ruelle l'indépendance des juges n'est prête d'être vidée. — B.L.C.

» Fouscous. N° 16, la Justice 30 francs.

## De notre envoyé spécial

de cette femme vieillie. Le dossier d'instruction porte encore trace, par des récépés simplifiés d'auditions, d'une virée qui avait mal fini. Le détachement de

## Une proposition de loi

Une nouvelle proposition de loi  
visant à modifier l'article 336 du  
tribunaux, les armées, les

solent désormais fondées sur les articles 30 et 48 de la loi sur la presse, qui visent la diffamation

\_\_\_\_\_

Deux ans d'emprisonnement  
ferme et un avec sursis, ainsi

**Mme Cartel**  
**obtient gain de cause**

Le ministre de l'intérieur  
aurait dû communiquer

● *La banque de données*

Elle fournit « des textes, la prudence, les réponses mûries, les articles de doc-

conclure par ces mots : « la vie, on peut commettre de  
breuses etc etc » — (A.F.P.)



FAITS  
ET JUGEMENTS

# Le Monde

## ARTS ET SPECTACLES

Le Centre Georges-Pompidou organise jusqu'au 12 avril le troisième Festival international de films ethnographiques et sociologiques : cinéma du réel, avec des œuvres inédites et des rétrospectives, dont une consacrée à Jean Rouch, ethnologue, qui, à l'objectivité

### Le cinéma, les réalités

scientifique, préfère, parfois, ce qu'il nomme la connaissance poétique. Cinéma, réel, les deux mots s'opposent — l'image en soi est déjà fiction — et n'ont pas fini de provoquer des polémiques. Le programme du Festival cite en exergue Edgar Morin : « La mission (du cinéma du réel)

est d'affronter le plus difficile problème posé par la philosophie depuis deux millénaires : celui de la nature du réel. »

« Être ou ne pas être », Shakespeare donne dans sa simplicité l'éternel dilemme métaphysico-théâtre, globalement artistique puisqu'il recouvre toutes les questions sur l'apparence, la forme, la formulation. Est-ce que la représentation d'un rêve est moins réelle que le rêve ? Est-ce que le cérémonial d'exorcisme inventé par Jean Genet dans *Les Nègres* est moins réel que celui des *Maîtres fous* filmés par Jean Rouch ? Est-ce que le récit d'un fait divers est moins réel que le fait dont nous ne connaissons que le récit ?

Les faits divers, chaque jour en apporte une moisson. Ils diffèrent et se ressemblent comme un même dessin pris dans des éclairages changeants, sur une toile de fond aventureuse et violente. La toile de fond

de la vie et du cinéma américain, ce qui revient au même — pour les générations du vingtième siècle, la vie lui ressemble.

Le théâtre a porté le fait divers jusqu'à la tragédie du quotidien et son épique dérisoire. Les cinéastes français commencent à suivre. Avec *Diva*, Jean-Jacques Beineix se saisit des modes du temps, fait caramboliser l'opéra extatique, intemporel et les chocs répétés des images d'agression. Avec *Un assassin qui passe*, Michel Vianey élabore un rituel de meurtres... Tous deux racontent le réel — leur réel — perçu à travers des filtres en technicolor, les cadrages des bandes dessinées, ils s'emparent des formes et les font dériver, les habillent comme un mannequin — ce n'est plus le mannequin qui compte, mais l'habit.

Leur paysage, c'est la ville, les rues où l'on tue parmi la foule. Cinéma, réalité. — C. G.



### « Un assassin qui passe » de Michel Vianey

#### LE LIEN

EN plein marché, deux tireurs d'élite abattent un dealer « donné » par son amie. Ils accomplissent leur travail sans bavure, sans cacher leur mépris pour la fille. Elle, n'imaginait pas qu'ils tireraient. Marché de dupes ? Hypocrisie ? On dirait plutôt, soudain révélateur, un écartement entre les mots, les actes et leurs conséquences, une zone douteuse, invisible à l'œil nu, où tremblent et se troublent les contours, les identités. C'est là que se passe le film de Michel Vianey, journaliste, romancier, scénariste de *Lily aime moi*, metteur en scène d'un type comme moi ne devrait jamais mourir et de Plus ça va moins ça va.

L'histoire qui s'enchaine au meurtre légal est celle d'un puceau, Richard Berry. Il crève de solitude, exhibe sa solitude, cherche le contact et cache la terreur qui le noue, dont il ne se débarrasse qu'en levant des femmes, en les poignardant. Jean-Louis Trintignant, le commissaire, est aussi un homme seul. Il poursuit cet assassin qui passe et qui lui échappe.

Plus qu'un tueur de Loeds, Richard Berry ferait penser à John Hinckley. Comme lui, il semble un gentil garçon un peu trop rétracté sans doute, avec par à-coups les hardieses géantes du timide qui ne reconnaît pas les limites des convenances. Mais, au fond, il est sympathique. Au fond des profondeurs, ce qui attire en lui n'est pas sa gentillesse ni sa bonté paternelle, mais la peur secrète qu'il tréballe et la menace qu'elle représente. « Je sais qui vous êtes », dit avec un geste instinctif d'appel et de tendresse l'homosexuel (merveilleux Roland

Bertin) qui essaie de le draguer. Comme John Hinckley, Richard Berry est amoureux d'une étoile, une star. Elle n'a pas le charme acide de Jody Foster, mais la beauté de Carolé Laura. Il trace autour d'elle des cercles concentriques jalonnés de mortelles sacrifiées, et il s'approche.

Une première fois, il pénètre dans son appartement, la domine, le regarde, s'enfuit. Jean-Louis Trintignant sait qu'il va revenir, guette, devine, se met à la place de sa proie, dans sa tête, peut-être bien qu'il dirige ses pensées. Entre les deux hommes s'installe un jeu ambigu qui évoque les rapports entre Porfirio et Raskolnikov dans *Crime et châtiment*. Mais ceux-ci évitent de se voir jusqu'à ce qu'ils se rencontrent chez la femme, la star, l'image publique, le sex-symbole qui active leur peur, une même peur. L'assassin est revenu, il ne veut pas poignarder ni tuer, il va réaliser son rêve — donner et recevoir l'amour. Trintignant ne peut l'accepter, il tire sur le jeune homme demi-nu, démun.

Le film de Michel Vianey, avec les belles images crépusculaires de Bruno Nuytten, est un film qui porte. Le récit, parfois, est empaillé, hétéro sur un sujet trop vaste, mais il y a cette peur qui court et relie les personnages, qui enveloppe les spectateurs et ne se laisse pas oublier. Mon plus que le jeu serré et subtil de Jean-Louis Trintignant et de Richard Berry face à Carolé Laura, bel objet, sans mystère. Et, c'est important, les rôles secondaires sont aussi forts que dans les films américains.

COLETTE GODARD.

### « Il paraît que le corps aime la peur » dit Jean-Louis Trintignant, alias Ravi

Ce n'est pas un pédé qui drague mais un mec un peu paumé qui sort de taule.

Il ne demande rien. Envie de fumer une cigarette sur les bords de la Seine. Une présence à ses côtés, pas bavard, juste quelques mots. Ils marchent. Sous un pont ils s'arrêtent. L'autre le carresse. Dans sa poche un couteau d'au moins 20 centimètres.

Pourquoi tu es crié ? Tu trembles ? — J'ai eu peur parce que tu es un couteau. — Faut jamais le montrer quand tu es peur. — La peur, rien que la peur.

Bruxelles. Petites rues sombres autour de la gare du Nord. L'héroïne dans tes veines depuis sept ans. Sur les bras des ecchymoses. Tu n'as pas de mec, tu travailles à ton compte pour payer la poudrière.

Le matin tu rentres à 7 heures pour préparer le petit déjeuner de la fille qui va à l'école. Elle part, tu dors au vingt-deuxième étage de la tour.

A 5 heures elle revient. Tu as tout lavé, repassé, rangé, nettoyé. Repas à deux, un peu la télévision, tu la couches. Tu te piques, tu repars faire la nuit au bar Le Calypso, rue du Marché. Ce soir Bruxelles est envahie par des milliers d'Irlandais, c'est le match Belgique-Irlande. Si les Irlandais gagnent tu gagnes aussi.

La semaine dernière, fusillade au Calypso : quatre morts. Tu étais là, la fille dormait au vingt-deuxième étage. Tu as eu peur.

La peur, rien que la peur.

Paris vingtième, rue des Rigoles.

Tu tapes des lettres pour l'administration, à la mairie de Bondy, payée au SMIC. Tu habites chez ton père avec ton gamin.

Tu n'aimes pas qu'on t'emmerde. Le soir quand tu rentres par le train, tu prends un bouquin pour ne pas voir les autres. Pourtant, ce soir, ils étaient deux à t'emmerder. Tu ne t'es pas laissé faire, tu es parti, ils étaient plus forts que toi, ils ont ouvert la porte, ils t'ont poussée, un autre train est arrivé.

Il paraît que le corps aime la peur.

TILLY.  
Auteur de la pièce *Charcuterie fine*,  
et des  
textes chantés par Michel Hurmon.

#### LE DÉSIR



FILM policier. Comme s'il y avait plusieurs genres de films. Comme s'il y avait plusieurs genres de vie.

Mais non. Simplement il y a deux pôles, il faut se brancher sur les deux. La vie. La magie. La magie magique. La vie la plus vie. Déconnectées l'une de l'autre, il ne se passe plus rien. Enfin, il peut se passer des choses mais ce n'est plus du cinéma.

Film policier. Une violence de 4 sous, violence d'actualité, violence de magazine, de journal télévisé, de flash radio, de papier journal, celle qui rôde autour de la vie pour y poser l'électrode de la mort. Et la comédie, la féerie, l'image sorcière, tout ce cinéma de 4 sous, cinéma inutile, de Godard, d'Orson Welles, ce cinéma de rien qui rôde autour de la vie pour y poser l'électrode de l'éternité.

Seulement, il ne faut pas exagérer. Trop de secondes et le spectateur reste sur le carreau. La Soif du mal ou à bout de souffle on en sort électrocuté. Mieux vaut éviter.

Alors entre ces extrêmes, entre ces pellicules à haut risque et les bandes de merde, il y a les films à voir. On n'en sort pas en miettes. Mais suffisamment secoué.

Après commence la seconde représentation. C'est cela un film : d'abord l'écran, le fauteuil, et puis des images qui bougent, qui circulent à leur rythme, qui nous viennent le jour ou la nuit sans crier gare, amener une souffrance morte, ramener un désespoir. Et là, on voit bien qu'il n'y a pas plus intime que le cinéma, l'écriture n'a pas ce pouvoir :

aller de la scène et de la salle au corps et à l'âme, aller comme une castin de cette émotion publique, au bordel qu'on se fait à soi seul, n'importe quand, la nuit, le jour. Cinéma prosaïque.

« Un assassin qui passe ». On sent bien que le policier et l'assassin sont capotés d'une morale comédie. Alors que la femme au milieu, la femme du milieu, elle est libre, elle joue une partie non écrite, elle prononce les phrases que lui conseille son corps ; on ne la touche pas, d'ailleurs ce qu'on lui dit ne la touche pas non plus, mais elle touche, elle, les deux bonshommes, rien qu'à les regarder, rien qu'à les recroiser, elle les approche de très près, de trop près. A un moment, elle obéit aux ordres de celui qui n'en donne à personne, sauf à celles qu'il supplie, et allongée sur le ventre, son dos de femme, le regarde la regarder, sans ironie d'ailleurs et sans mépris. Son désir de femme est constant. Et constamment interrompu, — une vraie histoire de comédienne, au fond. Au lieu que le désir des hommes n'existe pas.

L'air que donne aux femmes cette peau où nous, hommes, nous échouons un jour c'est celui du spectacle. Film policier français. Film contaminé par les visages disparus. Celui de Richard Berry contaminé par celui de Pierre Goldman. Ainsi vont les images.

Il ne faut pas romancer : on avait tort, pensant au cinéma français, de se faire un sang d'encre. Parole d'écrivain.

MICHEL BUIEL.  
Auteur de *L'autre amour* et de *la Figure*. Éditions Merveilles de France.

### Rencontre avec Jean-Jacques Beineix, réalisateur de « Diva »

#### La métaphore de l'alpiniste

L'auteur de « Diva » (1), Jean-Jacques Beineix, ne ressemble pas à son film. Il n'est pas furieusement sophistiqué, il n'habille pas un loft grandiose, mais un appartement où vit sa grand-mère, du côté de la porte de Clignancy. On peut regarder autour de soi, c'est lui qui insiste, il n'y a vraiment rien de spécial. Sans qu'on le lui demande, il dit qu'il n'a jamais mis les pieds au Palais.

D'abord « désarçonné par les sarcasmes » de nombreux critiques sur son film, Jean-Jacques Beineix attend maintenant l'occasion de leur répondre froidement. Il assiste à la mort, chaque week-end, du nombre des spectateurs de « Diva », il prépare son prochain film. Il a trente-quatre ans, il a fait une incursion dans le zen, l'aido, l'alphidisme, il a été pilote automobile. Il a voyagé. Il a été assistant-réalisateur pendant dix ans.

Il dit que le cinéma, « art de synthèse », est devenu son « lieu géographique ». Il a sans doute voulu mettre beaucoup plus de sens et de contenu dans son film qu'on n'en a trouvé. Il a bien raison, en tout cas, de penser s'exprimer avec le vocabulaire de son époque.

« J'ai eu une enfance objectivement heureuse. J'ai été « vidé » des liens avec des gens, donc avec des vies exceptionnelles. Ma seule qualité de départ a été de savoir ouvrir mon regard.

« J'ai eu une enfance objectivement heureuse. J'ai été « vidé » des liens avec des gens, donc avec des vies exceptionnelles. Ma seule qualité de départ a été de savoir ouvrir mon regard.

« Mes grands-parents me racontaient des histoires. Mon grand-père m'a fait traverser deux guerres, c'est pourquoi les gens d'une autre époque, je peux parler avec eux, je les comprends tellement mieux qu'ils ne le pensent. Mon père me montrait des expositions, il m'a donné envie d'apprendre. Ma mère était une artiste. Il y a eu les cours de dessin, de musique, le cinéma de quartier, le cinémathèque d'arrondissement. Il y a eu le

premier appareil photo, la première caméra, mon goût des objets, des ambiances et des climats, cette question de l'utilité, ou non, de reproduire. Et les premières inhibitions, l'écart entre le désir de représenter, le plaisir et l'obligation.

« Je suis devenu un voyeur qui ne sait pas communiquer et qui a besoin de médier sa tendresse, ses sentiments. C'est une infirmité, le cinéma, et si je pouvais faire un pacte avec le diable, je

ne serais pas cinéaste... Pour cette raison, je suis très touché par la violence avec laquelle on a accueilli *Diva*. Dans les deux sens. C'est une communication terriblement dérisoire, puisqu'elle a lieu à travers un objet, mais sur cet objet, les gens me parlent, et certains me détestent. Avec d'autres, j'ai un langage commun : des images, des histoires, sans souci de la logique, sans respect de la structure policière, en en gardant les constituants.

« Le cinéma correspond à mon incapacité. On peut appliquer cette métaphore : un des plus grands alpinistes actuels grimpe en solitaire sur une paroi lisse. Tout à coup, il ne peut plus ni avancer ni reculer. Et pourtant, il faut qu'il monte. Il plante un clou qui ne tient pas. Un deuxième qui ne tient pas. Et le troisième. Il faut qu'il ait une inspiration générale. Alors il met les trois clous ensemble, il obtient un polygone de forces, il est sauvé.

#### Un homme-travelling

« Moi, je ne suis pas complètement peintre, ni architecte, directeur d'acteurs, photographe. J'ai seulement plus de contacts avec les volumes, la lumière, et les êtres, je les considère trop de cette façon. Je vais de plus en plus travailler la philosophie, l'esthétique, mes rapports avec les gens. Peut-être, un jour, arriverai-je ainsi à un degré supérieur.

« On m'a dit que mon film avait un côté « pub ». Mais quand on s'exprime, c'est avec le voca-

bulaire de l'époque. La pub, c'est aussi une application des sciences humaines, ça existe, ça fait partie de l'environnement, dont j'intègre ce que je perçois.

« Par quel hasard aurais-je été mis à l'abri ? Comment passer à côté de l'être de la hi-fi et des automobiles ? Je me promène avec ma caméra parce que je vis en automobile depuis trente-quatre ans, je suis un « homme-travelling ». Les paysages, je ne les vois que furtivement. Alors, au lieu de regarder mes voitures de luxe détruites, portées de messages, on parle d'hyperréalisme. Le cinéma a trente ans de retard sur les arts plastiques. C'est l'art le plus réactionnaire, le plus rétrograde. Et si on intègre les connaissances de son temps, on devient « mod » !

« On subit encore trois tares : la littérature, une vieille perversion chez les réalisateurs. Le cinéma d'auteur (être un homme-orchestre, faire œuvre personnelle, autobiographique, *Diva* est un film de commande, Irène Silbermann m'a fait lire

le livre de Delacour, j'ai fait aussi œuvre personnelle). Enfin, le réalisme, la réalité, morte, tuée légitimement par le direct et la télévision. Qu'est-ce qu'on peut faire de mieux que Borg-McEnroe, un hélicoptère au-dessus de Saigon, le premier pas de l'homme sur la lune, la Folie en direct, la mort en direct ?

« Qu'est-ce qu'on peut faire de mieux ? S'échapper. Le réalisme des années 60 est né d'un besoin d'échapper à une réalité, celle d'un cinéma archaïque, de s'évader du roman. On a dit : on va briser cette architecture classique, on est sorti dans la rue, la caméra s'est allégée. Tout à coup, on s'aperçoit que les gens ne s'embrassent pas comme dans les films. Aujourd'hui, ces structures ont vieilli à leur tour, le cinéma est redevenu une routine. Il faut donc s'en sortir, et cette nouvelle vague arrive.

Propos recueillis par CLAUDE DEVARIEUX.

(1) Le Monde du 18 mars.

## L'effet Rouch

## Là où le renard pâle a planté un champ de fonios rouges

Début mars, au Musée de l'homme, à l'occasion de la troisième édition de « Regards comparés », Jean Rouch présentait une dizaine d'heures de projection sur les Dogons, peuplade du sud du Mali, qui commémore, tous les soixante ans, sept années d'affilée à travers une succession de villages, l'invention de la mort et la transmission de la parole aux hommes : le Sigil.

« Le coup de foudre dogon, dit Jean Rouch, je ne le cache absolument pas, c'est le Minotaure en 1934, revue publiée par Sura, je crois, sur laquelle André Breton avait un œil consciencieux et tendre. Je l'ai vue à la vitrine d'une librairie au coin du boulevard du Montparnasse et du boulevard Raspail. J'y ai découvert Chirico, une reproduction des *Ménages de la tour rose*, qui a complètement bouleversé mon adolescence. J'ai acheté immédiatement ce numéro et un autre, couverture noire, blanche et rouge, la « Mission Dakar-Djibouti ». On y découvrait les photos des masques croix de Lorraïne, sur les terrasses des morts, que Marcel Griaule, mon futur maître, avait filmés vers 1931. Il y avait un mot mystérieux qui s'appelait Bandiagara. Et la falaise de Bandiagara, pour moi, c'était comme les falaises de marbre de Junger, comme la forêt de Servant du Château d'Argol : un des endroits mythiques du monde.

En 1941, dans Paris occupé, avec deux de mes copains, à vélo, on allait écouter Griaule au Musée de l'homme. Il racontait la guerre en Éthiopie, en Somalie. Assisté d'une dame très élégante, Germaine Dieterlen (1), il nous passait des diapositives de la falaise de Bandiagara.

Je suis allé en Afrique pour échapper à l'occupation de la France, au Niger, et je n'ai pas vu la falaise de Bandiagara. J'ai

commencé à faire un peu d'ethnographie en amateur.

Après la guerre, je suis revenu pour étudier les gens du fleuve Niger, toujours sans avoir vu la falaise. En descendant le Niger en pirogue avec mes deux copains de l'occupation, en 1947, j'ai enfin atteint Bandiagara : le numéro du *Minotaure* était en dessous de la réalité. Même aujourd'hui, chaque fois que je retourne là-bas, et que je vois apparaître à l'horizon ce paysage pétrifié, c'est le choc. On s'élève de la plaine où il fait très chaud, on gagne le plateau à 300 mètres, à 400 mètres. Un vent magique souffle, un vent d'est sur les ailes duquel arrive le Sigil.

L'autre raison qui m'a attiré vers les Dogons, c'est que, dans ce paysage, pour la première fois, je me suis posé le problème du rapport de la science et de la poésie. Je me retrouve avec Griaule en 1951, je passe un mois avec lui et il me dit : « Voyez, Rouch, l'étonnant, c'est que le calendrier des Dogons est fondé sur les positions relatives de Sirius et de son satellite, et ce qui est bizarre, c'est que ce satellite est invisible à l'œil nu. » Moi je lui dis : « Donc les Dogons ne peuvent pas le voir. » Et Griaule aussitôt : « Je me doutais depuis longtemps que vous étiez un petit con. Vous feriez mieux de ne pas faire d'ethnographie. » Il avait raison : si l'on étudie la société des autres, pourquoi lui appliquer les grilles d'explication de votre société ?

## L'anthropologie d'après-demain

Là-dessus, je passe ma thèse. J'entre au C.N.R.S., je commence à tourner des films. Griaule m'en voulait un peu, il pensait que j'avais mieux fait d'écrire. Mais j'avais découvert ce langage formidable, écrire avec une caméra, écrire avec des images. J'avais acheté une petite caméra au marché aux puces. Avec Roger Rosfelder, dans la falaise de Bandiagara, j'ai tourné *Cimetière dans la falaise*. Un peu par hasard, Griaule nous avait demandé de tourner un film sur la vie quotidienne. Et puis un homme est mort. Nous avons assisté à ces prodigieuses cérémonies : on hisse le corps à 200 mètres à pic au-dessus du village où les femmes pleuraient.

Tout d'un coup, je découvrais des rituels, je découvrais ce qui n'était qu'un jeu en plein cœur du boulevard du Montparnasse : un monde complètement étranger, une mise en scène infiniment plus belle que tout ce que j'avais pu voir à ce jour. Plus beau que *Peter Ibbetson*. Beau comme toutes les nostalgies des avenues de Chirico, beau comme certains détails rocailleux de Cadaguet, dans le coin gauche des tableaux de Dali, beau comme Caravaggio, beau comme Venise.

Je me disais : je suis incapable de faire ce que fait Griaule. A ce moment-là, effectivement, Griaule parlait avec Ogotemelli (2). J'ai cherché moi-même

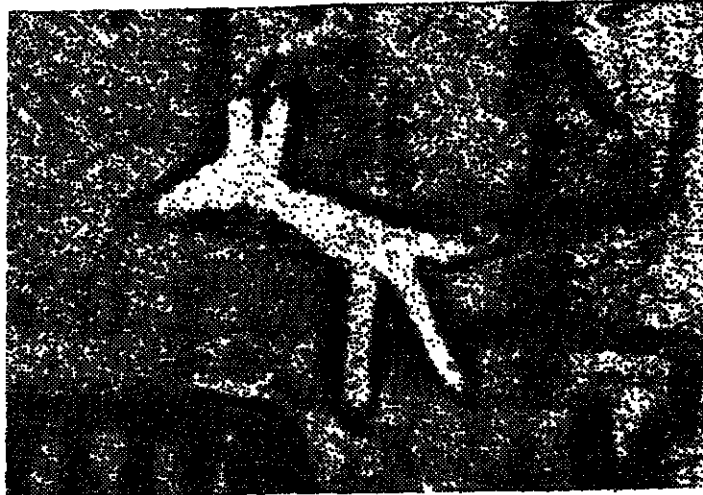
un vieux sage pareil à lui chez les Soninkés au Niger. Mais j'ai rencontré mes copains Damouré Ziba et Lam, des jeunes drôles avec qui j'ai parcouru la brousse chasseur d'hippopotames, prêts à partir n'importe où. On s'est trouvés séparés, Griaule est mort. Je me sentais une énorme dette vis-à-vis de cet homme.

On a été très injuste envers lui. Les ethnographes de cette époque ne rejetaient pas exactement Griaule, ils lui reprochaient de provoquer l'information, de faire autre chose. Effectivement, il inventait l'anthropologie d'après-demain, la poursuite d'un système de pensée très différent du nôtre et dans lequel lui-même essayait de s'effacer. Il ne prétendait pas devenir Dogon. Il cherchait simplement à transcrire.

Les Dogons ont eu l'idée fantastique, spontanée, d'organiser des funérailles en l'honneur de Griaule, en l'honneur du chef de masque (3).

Je me suis dit : il faut que j'aille là-bas, que je continue

d'enregistrer les témoignages filmés. Germaine Dieterlen était en train, à ce moment-là, d'écrire le bouquin qu'elle avait commencé avec Griaule, *Le Renard pâle*. Elle m'a dit : « Il faut faire un film sur un mythe. » Moi, je reviens dans ce pays et je me demande : comment faire ? Je commence à la suivre de grotte en grotte, de peinture en peinture, de rocher en rocher. J'allais où le renard pâle avait planté le premier champ de fonios rouges (4), là où il avait perdu sa jumelle, l'Yasigui. Je me rendais compte qu'il ne se passait rien. Alors, je découvre avec Germaine que, dans ces cavernes, il y a des tambours de pierre, des vieux « lithophones » comme disaient les archéologues, et que les petits bergers aiment en jouer. Ce fut pour moi un choc prodigieux : de petits chevières, des enfants sans connaissance, manipulaient des objets sacrés, les tambours de leurs ancêtres. Peut-être pour-rais-je moi aussi suivre le même chemin initiatique.



« De grotte en grotte, de peinture en peinture »

Griaule, qu'on voit dans son film de 1931, sous les masques noirs, est également mort. Nous avons filmé la cérémonie de lever de deuil (*Ambara Dana*). Et tout d'un coup je me suis rendu compte que je n'avais filmé que des lambeaux de mythe : pour transmettre ce savoir à tout moment comme l'autre jour au Musée de l'homme. C'est-à-dire à peu près dix heures de projection. C'est impossible. Et maintenant nous essayons de tirer une synthèse qui racontera le mythe, les soixante-six premières années du monde.

Je fais mon initiation de petit berger. J'ai vu des rituels, je suis inquiet ; et je demande à ceux qui savent : qu'est-ce que cela veut dire ? Ils m'expliquent aux endroits où c'est expliqué. Ils me font repasser le paysage que j'ai parcouru. Il y a quinze ans, sans comprendre. Et là, ils me disent : tu vois, ce caillon-là avec ces

deux pierres, c'est l'antlope-cheval qui poursuit le renard en train d'essayer de dévorer le soleil. Et le renard, c'est ce caillon un peu plus loin. On va dans une grotte et là ils me disent : tu vois, ça c'est le renard qui a fait un trou. Le *valos*, l'antlope-cheval, est tombé dedans, s'est cassé la jambe. Et le renard part pour fêter la mort de Dieu.

Ainsi le mythe se raconte et nous inventons un cinéma, un vrai cinéma, ni fiction ni document, qui est pour moi un pur morceau de soleil. Je raconte une histoire qui s'est passée. Dieu sait quand ; des hommes la répètent aujourd'hui, des rituels illustrent que j'ai suivis pas à pas, avec ces peintures dans les grottes, avec ces jeux de tambour des chevières sur les tambours de pierre. Nous sommes même allés plus loin. Le mythe rejoint l'histoire.

## Un tambour couvert de mousse

Et le mythe dogon dit que tout a commencé loin, très loin, dans les monts Mandingues, au sud de Bamako. Nous sommes allés filmer un rocher qui s'appelle l'Enclume du Mandé (5). C'est de là que sont partis les Dogons, c'est là qu'a eu lieu vraisemblablement il y a très longtemps, le premier Sigil. Dans ces montagnes assez proches de celles qu'on rencontre à 1 000 kilomètres au nord, au pied de cette « enclume », nous avons trouvé un tambour de pierre tout couvert de mousse. On l'a déposé, on y voyait des cupules qui portaient la trace de la frappe des pierres. Les enfants se sont mis à refaire jouer un tambour qui n'avait peut-être pas joué depuis dix siècles. Voilà, si vous voulez, quel est le cheminement, je

drais le trajet initiatique du cinéma vers les Dogons. Partir du boulevard Raspail et arriver à l'Enclume du Mandé.

Propos recueillis par LOUIS MARCORRELLES.

(1) Germaine Dieterlen, assistante de Marcel Griaule de 1933 à sa mort en 1956, est professeur à l'École pratique des hautes études et directrice de recherches au C.N.R.S. Elle préside le comité du film ethnographique.

(2) Le vieux Dogon Ogotemelli fut désigné par le conseil des anciens de Sangha pour initier Marcel Griaule au système de la parole dogon (voir *Dieu d'eau, entretiens avec Ogotemelli*).

(3) Un chef de masque est un dignitaire de la société des hommes chez les Dogons qui, après les rituels funéraires, sera considéré comme un ancêtre.

(4) Plante rare africaine.

(5) L'Enclume du Mandé est une gigantesque aigle de grès qui domine la vallée du Niger, au pied des monts Mandingues. On appelle Mandé le pays mandingue.

## Mais qu'est-ce que ça veut dire ?

En allant avec eux dans différentes grottes, on ne pouvait s'empêcher de remarquer qu'au plafond il y avait des peintures, des peintures incompréhensibles. Les petits bergers, en gardant leurs chèvres, en gâbrant de la pluie, les regardaient de temps en temps ces peintures. C'était cela, l'initiation, je l'ai compris alors. On confiait à des enfants ce grand rituel. L'un d'eux, un sur dix, un sur cent, un jour se souviendrait qu'il était venu jouer d'abord du tambour de pierre, puis de bois, enfin des tambours de peau, dans cette

à répondre à je ne sais pas quel, à un clin d'œil de la Lune, à une divination du renard pâle, à des signes imperceptibles qui disent que l'on doit être là.

Nous avons suivi Germaine Dieterlen et moi, le Sigil d'année en année, de village en village, le long de la falaise. La dernière année, en 1973, le Sigil n'a pas eu lieu à cause de la sécheresse. Le gouvernement du Mali a décidé qu'aucune photographie ne pourrait être prise, aucun film réalisé pendant cette période. Trois hommes, trois dignitaires du dernier Sigil, celui de 1972, sont partis célébrer un sacrifice au pied d'un énorme rocher couvert de peintures, l'Enclume de Songo. Ils ont rafraîchi ces peintures très anciennes, c'est-à-dire qu'ils les ont caressées, ils en ont parlé. Puis ils ont pris la peau de l'animal sacrifié et sont revenus du point de départ. Ils ont dit aux gens de Xugo, « Le Sigil est fini ! » Alors j'ai fait une chose qu'aucun ethnologue ne saurait admettre, j'ai demandé à trois Dogons de rejouer ça. C'est peut-être le plus beau Sigil que j'ai filmé, des gens concernés — ils nous avaient suivis pendant ces sept années — reviennent visiter le grand livre d'images faites avec les rochers, les peintures qui racontent l'histoire du Sigil. Pendant cette même période, un très vieux bonhomme, Anal, est mort à cent vingt ans. J'en ai tiré un rituel de funérailles, *Funérailles à Songo, le vieil Anal*. Et Ambara Dolo, un des premiers informateurs de

les lundis de BOBINO 13/AVRIL 20h45

rachid BARHI  
patricia LAI  
gilles LANGOUREAU

gilbert LAFFAILLE

COMPAGNIE RENAUD BARRAULT

THEATRE DU ROND-POINT

création  
**L'AMOUR DE L'AMOUR**  
d'après  
Apulée La Fontaine Molière...

en alternance  
à partir du 11 avril  
samedis et dimanches à 16 h

**LE SOULIER DE SATIN**  
de Paul Claudel  
(version intégrale)  
Prix du Syndicat de la Critique

dimanche 12 avril 10 h 45  
**CONCERT DU DIMANCHE MATIN**  
Jean-Claude Penneret piano Régis Pasquier violon  
Roland Pidoux violoncelle  
Schubert - Brahms

location  
entrée Avenue Franklin Roosevelt  
tél. 256.70.80 et agences

A PARTIR DU 10 AVRIL  
**MADELEINE**  
19, rue de Surène (M<sup>o</sup> Madeleine)  
Tous les soirs 20 h 45 sauf Dimanche et Lundi - Dimanche matinée 15 h

Compagnie  
**VALERE USD DESAILLY**

**ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES**

de Joseph KESSELRING  
CRÉATION ORIGINALE À BROADWAY PAR HOWARD LINDSEY ET RUSSEL GROSSE  
Adaptation : PIERRE BRIVE

mise en scène : Jacques ROSNY  
Décor : BERNARD EVEIN  
Costumes : SYLVIE POULET

MICHEL BERTAY • PHILIPPE BRIGAUD  
HENRI BRIZARD • ISABELLE BUCAILLE  
HENRI COURSEAU • JEAN DESAILLY  
DANIEL DHUBERT • MARC EYRAUD  
JEAN JUILLARD • SERGE MAILLAT  
ODILE MALLET • SIMONE VALERE

LOCATION :  
265.07.09 et agences

Guy BORNET, chanteur provençal, accompagné par Roland ROMANELL, donnera une série de récitals exceptionnels, du 15 au 30 AVRIL, au Théâtre de la Polynésie, 7, rue Louis-le-Grand, 75002 PARIS - Locat. : 261-44-76.

**THEATRE DE LA VILLE**  
ANIMATEUR DIRECTEUR JEAN MOURIER

20 h 30  
places 28 F et 48 F  
dernières  
14-15-16-17-18 avril

**le canard sauvage**  
de Ibsen  
adaptation française  
Gilbert Sigaux  
mise en scène  
Lucien Pinitelli

18 h 30  
une heure sans entracte 22 F  
du mardi au samedi  
jusqu'au 25 avril

**le ballet de l'opéra de paris**  
tél. 274.11.24

**"Réflexions sur le choix des enceintes acoustiques"**  
32 pages par Georges CABASSE  
envoi gratuit

**Cabasse**

182, rue Lafayette 75010 Paris  
Tél. 202.74.40  
MON 41

**MARIGNY Salle Gabriel**

**150<sup>e</sup>**  
DANIEL AUTEUIL

**LE GARÇON D'APPARTEMENT**

LOC. 226.20.74 ET AGENCES

4241 10 1350



## L'effet Rouch

## La volonté de savoir

CINEASTE ethnographique, depuis 1946 Jean Rouch filme l'Afrique noire, centrale et présente; moi à jour des relations maritimes entre la tradition et la modernité. Films les corps, huiles par le soleil et le travail, la transe, la tension du désir non accompli. Enregistre les voix et les musiques, traduit les mots, joue de rôle de traducteur pour éclaircir les incompréhensions et les distorsions. Laisse passer le vent sur un paysage. Saleté le voi d'un oiseau, comme un hiéroglyphe céleste. Recueille la parole d'un homme de cet âge. Filme la nuit et la renaissance du jour, le ruisseau qui s'écoule. Filme les gestes du travail et de l'incantation. Filme les gens, films les os, films les traces de dolé dans le sable.

Il y a une brutalité dans le son direct, dans ce cinéma qui ne dissimule pas le cinéma, dans cette caméra qui peut tourner autour d'un personnage en laissant entrer dans le champ l'équipe, l'écoute, le matériel, dans cette image dirigée à la main et calquée sur le mouvement de l'œil, dans cette « information » délibérée qui devient forme. La poésie se glisse dans la voie fervente du commentaire, souvent Rouch lui-même : on recueille le bouillon du chien dans des fioles de parfum vides, on développe ses moustaches dans des feuilles de bananier, on interroge le regard pâle sur les tables de la divination : libation de gin sur les arbres sacrés ; un masque commémore l'invention de la mort chez les hommes ; le singe mâle incline ses fesses vers lui, son jour est venu.

Dans les *Maîtres fous*, tourné en 1953-1954, les hommes sont dockers, contrebandiers, manouvriers, tueurs de moustiques, bergers, marchands de vieillards, bottelliers de bière ou de bière vides. Le dimanche soir, ils se rassemblent pour appeler les dieux de la force et de la technique. Ils passent leurs mains dans le feu pour ôter d'être des hommes. Ils tuent et mangent un chien pour égarer leur puissance en traversant l'intérêt alimentaire. Ils viennent boire à sa gorge. Mais ce ne sont pas eux les fous : ce sont les maîtres qui ont nécessité de telles métaphores de pouvoir, de telles acrobaties de la souffrance. Le simple soldat, dans le civil, devient général. Les courtoises de ventileurs de canotiers deviennent des oracles, les bouts de bois des fétiches. On casse un œuf sur la statue du gouverneur pour imiter le phénix qu'il porte sur son casque. Ceux que les riches ont tout à coup rendus pauvres singent le protocole. Ils se mettent à l'abri du pouvoir en le déviant sous la forme d'une comédie, d'un simulateur réducteur.

De même, au cours des *Funérailles du viol*, Anel, tourné en

1972, les hommes du village de Bongo, au Mali, en jouant les scènes de la vie du début, du milieu et du passé, les guerres du temps d'avant. Des guerres sans stratégie, sans d'autres enjeux que le souvenir, l'exorcisme. L'improvisation collective se rattache à la mémoire, dont chaque corps paré n'est qu'un agent. Les fils apportent comme dons de funérailles des bandes de coton et des graines de mil. Les femmes, sont rasées, puis vont laver de leurs souillures les couvertures de la mort. Toute manipulation concourt à figurer la mort pour la défigurer, la démasquer. On prend d'assaut une maison pour en chasser la mort.

Ce qui est beau, avec Rouch, c'est que les Noirs, jusque dans leurs pratiques les plus obscures, ne semblent pas des primitifs. Ils détiennent une souffrance, une vérité et une poésie supérieures ; et il nous donne le moyen de les déchiffrer. Chez les Haoussas, il n'intervient pas quand on égorgue le chien, mais il se garde de montrer la mise à mort. Car le fétichisme, si on le transplante d'un continent à l'autre, d'un réseau d'images à une autre, peut devenir l'horreur. Il suffit de trouver l'équivalence de nos images d'horreur, et il se pourrait que ce soit la seule image d'un homme en compléxion qui marche dans une rue à Paris.

Dans *Moi, un Noir*, tourné en 1967, et dont le matériel de reportage s'organise en fiction, de jeunes Nigériens, venus à Abidjan pour y chercher l'argent, jouent leurs propres rôles sous leurs noms mythiques. Edward Gee Robinson veut être boxeur, mais il est manouvrier. Johnny Welsmiller est chauffeur de taxi, Eddie Constantine coiffeur. Ils rêvent d'une maison, d'une voiture et d'une femme. Ce pourrait être Dorothy Lamour ou Jane Terzan. A Abidjan, les boutiques s'appellent Pigeons, Hollywood, Boul' Mich ou Saint-Germain-des-Près. Sur les bûches de bois, on se bécote et on s'égare ; on charge des sacs de café sur son dos, mais le samedi soir, au dancing « Ambiance », on devient le roi. Jusqu'à ce qu'un jeune Italien blanc arrive pour vous voler Dorothy Lamour, Johnny Welsmiller boit de la mauvaise bière pour oublier l'impossibilité d'aimer.

Jean Rouch raconte l'écartèlement entre les idées du passé et les idées frelatées, les rêves antiques de purification et les rêves modernes de déchéance. Ce qui sous-tend cette quête d'images est aussi la volonté de savoir, et le désir éternel de sa transmission.

HERVE GUIBERT.

## Cinémappemonde

## Les panoramas

La rade de Brest, au soleil couchant, est large de vent et de rêves d'outre-mer. C'est d'ici, et pas de Liverpool, qu'appareille, un soir comme celui-ci, le Hero, ce trois-mâts qui figurait sur les boîtes de cigarettes Navy-Cut.

Quand les ombres s'allongent, du haut des remparts, l'on découvre les fastueuses mises en scène du rayon vert. « Quel panorama ! » disent les amis de ma mère. Moi, j'ai cinq ans, et j'essaye en vain d'apercevoir ces oiseaux fabuleux, ces panoramas. Mais le soleil se couche et le vent qui se lève apporte la pluie en crachin qui fait fuir, à tire d'aile, les panoramas.

Quelques jours plus tard, mon père m'emmène au cinéma, pour la première fois de ma vie. C'est mon premier film, *Nanook*. Là-bas, ce n'est pas le crachin, mais le blizzard, et les chiens s'endorment dans le givre.

Après ce fut Robin des Bois, avec Douglas Fairbanks senior escaladant en souriant les donjons du vertige. J'ai peur. Ma mère me dit : « Il ne faut pas avoir peur, ce n'est pas vrai, ce n'est que du cinéma. » Pourtant, aujourd'hui encore, je me souviens bien plus précisément des ornements du château de la forêt de Sherwood que des tortresses de granit d'où je guettais les panoramas.

Peter Pan vu, un jeudi, du balcon du cinéma Raspail (qui était alors à l'angle de la rue de Valenciennes), s'envolait dans le ciel comme un oiseau. Pourvu que le film ne s'arrête jamais ! Et que, demain, je n'aie pas à retourner au lycée Montaigne, même pour échanger les images que j'en trouvais dans les chocolats Nestlé, Kohler, Cailler et Gale-Peter... Gale-Peter, le chocolat de Peter Pan, le petit garçon-panorama.

## Peter Ibbetson

Aux Ursulines, on cessait les fustigues à l'âge d'or ; à l'Olympia, Paul Muni s'évadait au Lord-Byron, Fred Astaire inventait les plans séquences ; au Panthéon, Eisenstein hiérarchisait le Mexique... Je ne comprends que mon enchantement. Avec, tout à coup, des images inoubliables comme celle de Noël Coward, dans le Goulet, debout devant une fenêtre ouverte sur la pluie et levant très lentement les bras... A la sortie de la Pagode, il pleuvait aussi et la nuit était de la rue de Babilone se perdait dans des perspectives mouillées du crachin brestois de la rue de Saint, avec, singulièrement, le reflet de fantômes, peut-être de ces « boys du sévère, porteurs de clés » qui ouvraient la porte de l'Amour fou, d'André Breton, à moins que ce ne soit la porte de la maison Imaginaire, Parva sed apta, par où Gary Cooper se métamorphosait réellement en Peter Ibbetson, grâce au mot de passe de

son enfance parisienne : « Cric-crac ».

De l'écran à l'exposition surréaliste de 1938, le rêve n'avait plus de limite, et le livre de Du Maurier, Peter Ibbetson, paru chez Gallimard avec ses merveilleux dessins, devint le « Cric-crac » qui me conduisait de la mère d'Autouil au pavillon Parva sed apta de la terrasse de Bagatelle, d'où les crépuscules d'autonne sont aussi mélancoliques que ceux de la rade de Brest.

## Henri Langlois

A la fin des années 30, un temple mystérieux s'était ouvert aux Champs-Élysées, à la salle F.I.P., au-dessus du cinéma Marignan. Là, tous les vendredis soir, un jeune homme très maigre, avec un fil électrique en guise de ceinture, officiait. C'était le « Cercle du cinéma », le futur cinémathèque.

Au milieu des chaises dorées, dans la travée centrale, trois petites filles jouaient en attendant, c'étaient Yvonne et Lolita Ballon et la fille de Jacques Brunius qui devait présenter son film les Petits Méliers de Paris.

Henri Langlois, en battoient un peu, s'excrusait : la copie de Charlot soldat n'était pas arrivée, mais, à la place, nous allions voir *Entousiasme*, de Dziga Vertov. Et tout le monde applaudissait cette nou-

velle, car ces changements de programme, imprévus et insolites, cette improvisation permanente, nous semblaient les règles d'or de ces « moroses choisis du cinéma ».

Mais quel choix ! Quels « cadavres exquis » que ces programmes souvent imaginaires qui réunissaient sur le même écran Harry Langdon, l'homme à la caméra et l'hippopotame. Déjà, Henri Langlois mettait en scène ses metteurs en scène, comme, bien plus tard, au musée du cinéma, il mit en scène et en décors ses films favoris, avec les colonnes d'intolérance envahissant la rue du Docteur-Calgari.

Ce « cric-crac », ce brlo-à-brac de génie fut ma première école buissonnière du cinéma.

## Cinémafrance fantôme

Ma deuxième école de cinéma, ce fut celle des programmes étranges. Dans les villes d'Afrique lo-

cinéma est le haut lieu de la vie nocturne : c'est, comme au théâtre du siècle dernier, l'endroit où l'on vient voir et se faire voir.

Je ne peux me souvenir sans émotion de ces hautes constructions de béton, compliquées et incompréhensibles comme les cuirassés de la rade de Brest, partant chaque soir en croisière immobile, tous leurs allumés, et dérivant à côté des marchés de nuit de la ville de Bouaké.

Là, j'ai vu tous les chefs-d'œuvre perdus, les séries B et C du cinéma du monde, des *Trois Diables rouges* à *Hopalong Cassidy*, de Mangala, fille des Indes, au *Cow-boy aveugle* qui savait reconnaître ses ennemis au bruit de leurs bottes et qui les tirait à coup sûr, au jugé.

La public était tantôt, d'abord bruyant et brillant comme les petites filles du Cercle du cinéma, puis attentif ou alanguissant la qualité du spectacle. Qu'importe le sommeil du premier film, il y en avait un second juste après (c'était le temps du double programme) et là on pouvait chanter en hindi la grande chanson de Mangala, ou danser sur place la bagarre des *Trois Diables rouges* en soulignant les coups de cric et de han ! Et parfois, c'était le miracle : ces cris s'ordonnaient, suivant le rythme précis et concerté par le chef d'orchestre inconnu pour aboutir au point d'orgue final du knock-down : Cric-crac. Mais, par contre, si l'on aimait beaucoup Eddie Constantine pour ses dialogues et son accent, on lui donnait zéro pour ses bagarres : elles paraissaient truquées, puisque le coup final avait trois secondes de retard ou deux images d'avance, contretemps fatal à la chorégraphie collective des spectateurs.

Un soir, ce fut inoubliable, on s'endormait un peu aux aventures d'Ulysse-Kirk Douglas, quand soudain apparut Anthony Quinn, prétendant de *Pénélope*. Toute l'assistance bondit et cria : « Attila ! » (qu'Anthony Quinn interprétait fort la veille). Hélas ! Attila et Ulysse, contre toute attente, n'en vinrent pas aux mains, mais, toute la soirée, il y eut le goût du tragique, du petit dieu Dionysos bousculant Homère et Socrate.

C'était une rencontre aussi belle que la rencontre de Nanook et des panoramas, que la rencontre d'André Breton et de Peter Ibbetson, que la rencontre d'Henri Langlois et du cinéma.

JEAN ROUCH.

Avril 1981.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles - LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES - 704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

CENTRE CULTUREL DU MEXIQUE

47 bis, av. Daumesnil (7<sup>e</sup>), 555-79-15

**JUAN RULFO**

écrivain et photographe

T.J. (et dim.) 18-18 h. - Sam. 12 h. à 18 h.

19 mars-30 avril 1981

**MUSÉE BOURDELLE**

18, r. Antoine-Bourdelle, 8<sup>e</sup> Montparnasse

**VITULLO**

Sculpteur Argentin

T. L. 3<sup>e</sup> (et lunch)

18 mars - 18 mai

**GALERIE REGARDS**

40, rue de l'Université (7<sup>e</sup>)

201-10-32 (sauf lundi)

PICTURES

**DEBRÉ - FEITO**

**FICHET - GUITET**

**HOSIASSON - SORG**

SCULPTURES

**CHADWICK**

8 avril - 2 mai

un métier d'art...

**LA RELIURE**

4 avril - 17 mai

MUSEE DE LA POSTE

34 boulevard de Vaugirard - Paris 15<sup>e</sup>

(Tel. 320 15 30)

**JEANNE BUCHER**

53 rue de Seine Paris 6<sup>e</sup>

**FLECHEMULLER**

**J.-P. PHILIPPE**

Centre Culturel Canadien

4, r. de Constantin (7<sup>e</sup>) 551-55-73

Métro Invalides

DU 3 AVRIL AU 6 MAI

**Jocelyn CHEWETT**

Sculpture

sa période 1949-1979

**Jacques HURTEBISE**

Peintre - Œuvres récentes

**Citoyens-Sculpteurs**

Symposium International de Sculpture

Environnementale de Châteaufort, Québec, 1980

Exposition communautaire

Un livre très illustré paraît à cette occasion

Entrée libre

**GALERIE BRUNO MARTIN-CAILLE**

34, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris - 265-27-50

**JANE FOSTER**

Rétrospective 1912-1979

du 6 au 15 avril

**GALERIE COARD**

12, rue Jacques-Cartier, Paris (6<sup>e</sup>) - 326-99-73

**VIEILLARD**

RELIEFS GRAVES - DESSINS

jusqu'au 30 avril

**GALERIE DENISE RENE**

196, bd Saint-Germain, Paris. 222-77-57

**DEMARCO**

SCULPTURES LINÉAIRES

Vernissage mercredi 8 avril à 19 h 30

**GALERIE DE LA SEITA**

12, rue Sarrasin - 7<sup>e</sup> - Métro Invalides

**PIGNON**

L'œuvre gravée

Fonds de gravures contemporaines de la Bibliothèque Nationale

de 11 février au 17 avril

Entrée libre de 11 h. à 18 h., sauf dimanches et jours fériés.

**UGC ÉLYSÉES CINÉMA, v.o. - UGC ODÉON, v.o.**

**UGC ROTONDE MONTPARNASSE, v.o.**

14 JUILLET BEAUGRENELLE, v.o. - MOVIES LES HALLES, v.o.

REX, v.f. - BIENVENUE MONTPARNASSE, v.f. - HELDER, v.f.

CLICHY PATHÉ, v.f. - FAUVETTE, v.f. Périph. CYRANO Versailles

ARTEL, Créteil - FRANCAIS, Enghien - VÉLIZY, Vélizy 2

ARTEL, Rosny - 4 TEMPS, La Défense

**JANE FONDA LILY TOMLIN DOLLY PARTON**

**COMMENT SE DEBARRASSER DE SON PATRON**

JANE FONDA - LILY TOMLIN - DOLLY PARTON - COMMENT SE DEBARRASSER DE SON PATRON

**Galerie de France**

3, fg Saint-Honoré - Paris 8<sup>e</sup>

**DES PHOTOGRAPHIES DANS LE PAYSAGE**

A. Bootz - D. Boudinot - J.M. Bustamante - A. Claess

P. De Fenoy - B. Requillart - G. Rousse - K. Tahara

Du 7 avril au 12 mai





# Expositions

## Centre Pompidou

Entrée principale rue Saint-Martin (77-12-33). Informations téléphoniques : 271-11-12. Sauf mardi, de 12 h à 23 h ; samedi, de 10 h à 23 h. Entrée libre le dimanche. Admissions gratuites : sans mardi et dimanche à 10 h et à 15 h ; le samedi à 11 h ; entrée du musée (gratuite) : lundi et jeudi, 17 h ; galeries contemporaines (entrée gratuite). 120 REALISMES entre révolution et réaction, 1919-1928. Entrée : 12 F. Jusqu'au 26 avril (visite guidée : à 15 h et 20 h, sans mardi et dimanche). PANAMARENKO. Le dirigible aérodynamique. Jusqu'au 4 mai. LES VOIES SAUVAGES. Les paysages, onze paysagistes. Sauf d'art graphique. Entrée : 8 F. Jusqu'au 3 mai. MICHEL SALOFF. Salon photo, 3<sup>e</sup> étage. Entrée : 8 F. Jusqu'au 3 mai. LA FÊTE EN LANGUEDOC. Jusqu'au 15 avril. LES INDIENS PANAMARIQUES DU NORD. Jusqu'au 26 mai. (À la Bibliothèque des enfants). DESIERS ET MODERNES DEPOSES. Jusqu'au 8 juin. DIFFERENCES / INDIFFERENCES? Réalisme et modernisme. Jusqu'au 8 juin. LE LANGAGE PAPIER/CRAYON. Le dessin technique. Jusqu'au 18 mai. INTERIORS. Photographies de Francis Rex et Sophie Heston. Jusqu'au 18 mai. LA GRECE AU PRESENT. Photographie. Jusqu'au 15 juin. ALBERT CAMUS. Jusqu'au 4 mai. BELLA BARTOK. Espace musique. Jusqu'au 27 avril.

## Musées

DONATIONS CLAUDE ROGER-MARX. REVOLUT CHASSAGNIER. PAULISTE DU DIX-NEUVIEME. SEIGLE. JEAN FOUQUET. Musée du Louvre, pavillon de Flore, 2<sup>e</sup> étage. Entrée : 12 F. Sauf mardi, de 9 h à 17 h. Entrée : 8 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 19 avril. CAMILLE PISARRO (1859-1903). Grand Palais, entrée avenue du Général Eisenhower (261-54-10). Sauf mardi, de 10 h à 18 h ; mercredi, jusqu'à 22 heures. Entrée : 12 F, le samedi 8 F. Jusqu'au 12 mai. VIEUX-TOULOUSE. Des expositions : mer. 18 h. 30 ; sam. 18 h. 15 et 18 h. CAPPIELLO (1878-1942). Cernuschi. Ateliers et studios décoratifs. Grand Palais (voir ci-dessus). Entrée libre le 22 mai. Jusqu'au 22 juin. GAINSBOURG. Grand Palais (voir ci-dessus). Jusqu'au 27 avril. LES CHEVRES DE SAINT-MARC. Grand Palais (voir ci-dessus). Entrée libre le 15 juin. CENTENAIRE DES ARCHIVES FRANÇAISES. Grand Palais. Tous les jours, de 10 heures à 19 heures ; les 18, 22 et 30 avril, jusqu'à 22 heures. Du 12 avril au 30 avril. L'ART DU JAPON KERNEL DANS LA COLLECTION UMBERTO. Petit Palais, avenue Winston Churchill (235-12-21). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Entrée : 12 F. Jusqu'au 31 mai. SUMER. ASSUR. BABYLONIEN. Chacune des musées de Bagdad. Petit Palais (voir ci-dessus). Jusqu'au 14 juin. GENIS DE SIECK. Découverte d'un peintre. Musée de l'Homme, palais de Chaillot (205-70-60). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Entrée : 18 F. Jusqu'au 15 septembre. ART PREHISTORIQUE DANS LES ALPES OCCIDENTALES. Les grottes de la vallée de la Vanoise, val Camanche. Musée de l'Homme (voir ci-dessus). Entrée libre. Jusqu'au 12 juin. LE ROI KEN (1892-1900). Décoration de ses appartements intérieurs. Musée des monuments français, palais de Chaillot (272-97-87). Sauf mardi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Entrée : 12 F. Sauf mercredi, jusqu'à 20 h. Entrée : 8 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 26 avril. MODIGLIANI (1894-1920). Rétrospective. Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Entrée : 10 F. Jusqu'au 26 juin. ROBERTO MALVAL. MICHELE ZAZA. ABC du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 29 avril. PRESENTATION TEMPORAIRE D'OEUVRES APPARTENANT AUX COLLECTIONS NATIONALES. Salles de l'Orangerie, palais de l'Orangerie (collections de l'Orangerie nationale). Jusqu'au 7 septembre. Portrait et société en France 1715-1789. Jusqu'à l'automne. Musée d'Art et d'Essai, palais de Tokyo, 1<sup>er</sup> étage. Entrée : 12 F. Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Entrée : 8 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 26 avril. L'OLOGRAPHIE SUEDOISE. Musée français de l'Photographie, 4, rue Bonaparte (277-15-15). De 12 h à 19 h. Entrée : 12 F. Jusqu'au 21 mai. EDUARD PRIGON. Œuvre gravé. Musée-galerie de la SETA, 12,

rue Surcouf (355-21-50). Sauf dimanche, de 11 h à 18 h. Jusqu'au 17 avril. VITELLO. Sculptures argentées. Musée Bordella, 18, rue A. Bourdelle (548-87-87). Sauf lundi, de 10 h à 17 h. 30. Entrée : 7 F. Jusqu'au 18 mai. A L'AUBE DE LA FRANCE. La Gaule de Constantia à Châtillon. Musée du Louvre, 18, rue de Valenciennes (033-93-00). Sauf lundi, de 11 h à 18 h ; jeudi, jusqu'à 22 heures. 9 F. Sauf mardi, de 11 heures à 18 heures. Du 9 avril au 8 juin. UN METIER D'ART. LA REINE. Musée de la Poste, 34, boulevard de Valenciennes (261-54-10). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Entrée : 8 F. Jusqu'au 21 mai. LA MUSEE ET LES HERVIERES. Les di-hautes de la mode et du costume. 10, avenue Pierre-1<sup>er</sup>. Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Entrée : 9 F. Jusqu'au 21 mai. VALÉRIE LARBAUD. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu (272-97-87). Tous les jours, de 13 h à 17 h. Entrée : 6 F. Jusqu'au 18 avril. OUVERTURES DU MUSÉE DU CARNET DES MÉDAILLES ET ANTIQUES. Bibliothèque nationale (voir ci-dessus). Jusqu'au 21 mai. HENRI MATISSE. Gravures et monotypes. Bibliothèque nationale (voir ci-dessus). Tous les jours, de 13 h à 18 h. Entrée : 8 F. Jusqu'au 21 mai. LES TRADITIONNELS DE LA FÊTE CHINOISE. Bibliothèque nationale, 1, rue du Pigeon (271-14-40). Sauf dim. et lundi, de 13 h à 30 à 20 h. Jusqu'au 27 juin. L'INSTRUMENT DE MUSIQUE POPULAIRE. Œuvres et symboles. Musée national des arts et traditions populaires, 6, avenue du Mahatma Gandhi (Boulevard de la Chapelle, 105-00-00). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Entrée : 7 F. Le dimanche : 4 F. Jusqu'au 19 avril. AUTOUR D'UN VIEUX. La vie et les aventures de la tour Eiffel racontées aux enfants. Musée en herbe, jardin d'acclimatation, Bois de Boulogne (téléph. 747-47-50). Jusqu'au 31 décembre.

## Centres culturels

L'EPOQUE DE LUCAS DE LEYDE ET PIETER BRUGEL. Dessins des années 1500. L'abbaye de la Madeleine, 121, rue de la Harpe (205-30-50). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 12 juin. PISARRO, monde rural, art et politique (colonne de la rue de la Harpe, 121). Centre culturel du Marais (voir ci-dessus). Jusqu'au 27 avril. SOUVENIRS NATIONAUX DES ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES. Musée national des arts et traditions populaires, 6, avenue du Mahatma Gandhi (Boulevard de la Chapelle, 105-00-00). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Entrée : 7 F. Le dimanche : 4 F. Jusqu'au 19 avril. AUTOUR D'UN VIEUX. La vie et les aventures de la tour Eiffel racontées aux enfants. Musée en herbe, jardin d'acclimatation, Bois de Boulogne (téléph. 747-47-50). Jusqu'au 31 décembre. LE GEMINIS DES EPOUVANTAILS. De J. Chardou-Lefebvre. Centre culturel du Marais (voir ci-dessus). Jusqu'au 21 juin. CITOYENNE SCULPTURES. Une centaine d'art sociologique, JACQUES HUYBRECHTS. Œuvres récentes. Jusqu'au 21 mai. JOCELYNE CHEN. Sculptures abstraites 1948-1978. Jusqu'au 6 mai. Centre culturel canadien, 5, rue de Constantin (261-54-10). Tous les jours, de 9 h à 19 heures. LA COMPAGNIE DES ARTISTES. Centres culturels de neuf jeunes artistes suédois contemporains. Centre culturel suédois, 11, rue Faytaud (téléphone 272-97-87). De 12 heures à 18 heures ; samedi et dimanche, de 15 heures à 18 heures. Sauf mardi, de 10 h à 20 h. Sauf mercredi, de 10 h à 19 h. Sauf jeudi, de 10 h à 18 h. Sauf vendredi, de 10 h à 17 h. Sauf samedi, de 10 h à 16 h. Sauf dimanche, de 10 h à 15 h. Sauf lundi, de 10 h à 14 h. Sauf mardi, de 10 h à 13 h. Sauf mercredi, de 10 h à 12 h. Sauf jeudi, de 10 h à 11 h. Sauf vendredi, de 10 h à 10 h. Sauf samedi, de 10 h à 9 h. Sauf dimanche, de 10 h à 8 h. Sauf lundi, de 10 h à 7 h. Sauf mardi, de 10 h à 6 h. Sauf mercredi, de 10 h à 5 h. Sauf jeudi, de 10 h à 4 h. Sauf vendredi, de 10 h à 3 h. Sauf samedi, de 10 h à 2 h. Sauf dimanche, de 10 h à 1 h. Sauf lundi, de 10 h à 0 h. Sauf mardi, de 10 h à -1 h. Sauf mercredi, de 10 h à -2 h. Sauf jeudi, de 10 h à -3 h. Sauf vendredi, de 10 h à -4 h. Sauf samedi, de 10 h à -5 h. Sauf dimanche, de 10 h à -6 h. Sauf lundi, de 10 h à -7 h. Sauf mardi, de 10 h à -8 h. Sauf mercredi, de 10 h à -9 h. Sauf jeudi, de 10 h à -10 h. Sauf vendredi, de 10 h à -11 h. Sauf samedi, de 10 h à -12 h. Sauf dimanche, de 10 h à -13 h. Sauf lundi, de 10 h à -14 h. Sauf mardi, de 10 h à -15 h. Sauf mercredi, de 10 h à -16 h. Sauf jeudi, de 10 h à -17 h. Sauf vendredi, de 10 h à -18 h. Sauf samedi, de 10 h à -19 h. Sauf dimanche, de 10 h à -20 h. Sauf lundi, de 10 h à -21 h. Sauf mardi, de 10 h à -22 h. Sauf mercredi, de 10 h à -23 h. Sauf jeudi, de 10 h à -24 h. Sauf vendredi, de 10 h à -25 h. Sauf samedi, de 10 h à -26 h. Sauf dimanche, de 10 h à -27 h. Sauf lundi, de 10 h à -28 h. Sauf mardi, de 10 h à -29 h. Sauf mercredi, de 10 h à -30 h. Sauf jeudi, de 10 h à -31 h. Sauf vendredi, de 10 h à -32 h. Sauf samedi, de 10 h à -33 h. Sauf dimanche, de 10 h à -34 h. Sauf lundi, de 10 h à -35 h. Sauf mardi, de 10 h à -36 h. Sauf mercredi, de 10 h à -37 h. Sauf jeudi, de 10 h à -38 h. Sauf vendredi, de 10 h à -39 h. Sauf samedi, de 10 h à -40 h. Sauf dimanche, de 10 h à -41 h. Sauf lundi, de 10 h à -42 h. Sauf mardi, de 10 h à -43 h. Sauf mercredi, de 10 h à -44 h. Sauf jeudi, de 10 h à -45 h. Sauf vendredi, de 10 h à -46 h. Sauf samedi, de 10 h à -47 h. Sauf dimanche, de 10 h à -48 h. Sauf lundi, de 10 h à -49 h. Sauf mardi, de 10 h à -50 h. Sauf mercredi, de 10 h à -51 h. Sauf jeudi, de 10 h à -52 h. Sauf vendredi, de 10 h à -53 h. Sauf samedi, de 10 h à -54 h. Sauf dimanche, de 10 h à -55 h. Sauf lundi, de 10 h à -56 h. Sauf mardi, de 10 h à -57 h. Sauf mercredi, de 10 h à -58 h. Sauf jeudi, de 10 h à -59 h. Sauf vendredi, de 10 h à -60 h. Sauf samedi, de 10 h à -61 h. Sauf dimanche, de 10 h à -62 h. Sauf lundi, de 10 h à -63 h. Sauf mardi, de 10 h à -64 h. Sauf mercredi, de 10 h à -65 h. Sauf jeudi, de 10 h à -66 h. Sauf vendredi, de 10 h à -67 h. Sauf samedi, de 10 h à -68 h. Sauf dimanche, de 10 h à -69 h. Sauf lundi, de 10 h à -70 h. Sauf mardi, de 10 h à -71 h. Sauf mercredi, de 10 h à -72 h. Sauf jeudi, de 10 h à -73 h. Sauf vendredi, de 10 h à -74 h. Sauf samedi, de 10 h à -75 h. Sauf dimanche, de 10 h à -76 h. Sauf lundi, de 10 h à -77 h. Sauf mardi, de 10 h à -78 h. Sauf mercredi, de 10 h à -79 h. Sauf jeudi, de 10 h à -80 h. Sauf vendredi, de 10 h à -81 h. Sauf samedi, de 10 h à -82 h. Sauf dimanche, de 10 h à -83 h. Sauf lundi, de 10 h à -84 h. Sauf mardi, de 10 h à -85 h. Sauf mercredi, de 10 h à -86 h. Sauf jeudi, de 10 h à -87 h. Sauf vendredi, de 10 h à -88 h. Sauf samedi, de 10 h à -89 h. Sauf dimanche, de 10 h à -90 h. Sauf lundi, de 10 h à -91 h. Sauf mardi, de 10 h à -92 h. Sauf mercredi, de 10 h à -93 h. Sauf jeudi, de 10 h à -94 h. Sauf vendredi, de 10 h à -95 h. Sauf samedi, de 10 h à -96 h. Sauf dimanche, de 10 h à -97 h. Sauf lundi, de 10 h à -98 h. Sauf mardi, de 10 h à -99 h. Sauf mercredi, de 10 h à -100 h. Sauf jeudi, de 10 h à -101 h. Sauf vendredi, de 10 h à -102 h. Sauf samedi, de 10 h à -103 h. Sauf dimanche, de 10 h à -104 h. Sauf lundi, de 10 h à -105 h. Sauf mardi, de 10 h à -106 h. Sauf mercredi, de 10 h à -107 h. Sauf jeudi, de 10 h à -108 h. Sauf vendredi, de 10 h à -109 h. Sauf samedi, de 10 h à -110 h. Sauf dimanche, de 10 h à -111 h. Sauf lundi, de 10 h à -112 h. Sauf mardi, de 10 h à -113 h. Sauf mercredi, de 10 h à -114 h. Sauf jeudi, de 10 h à -115 h. Sauf vendredi, de 10 h à -116 h. Sauf samedi, de 10 h à -117 h. Sauf dimanche, de 10 h à -118 h. Sauf lundi, de 10 h à -119 h. Sauf mardi, de 10 h à -120 h. Sauf mercredi, de 10 h à -121 h. Sauf jeudi, de 10 h à -122 h. Sauf vendredi, de 10 h à -123 h. Sauf samedi, de 10 h à -124 h. Sauf dimanche, de 10 h à -125 h. Sauf lundi, de 10 h à -126 h. Sauf mardi, de 10 h à -127 h. Sauf mercredi, de 10 h à -128 h. Sauf jeudi, de 10 h à -129 h. Sauf vendredi, de 10 h à -130 h. Sauf samedi, de 10 h à -131 h. Sauf dimanche, de 10 h à -132 h. Sauf lundi, de 10 h à -133 h. Sauf mardi, de 10 h à -134 h. Sauf mercredi, de 10 h à -135 h. Sauf jeudi, de 10 h à -136 h. Sauf vendredi, de 10 h à -137 h. Sauf samedi, de 10 h à -138 h. Sauf dimanche, de 10 h à -139 h. Sauf lundi, de 10 h à -140 h. Sauf mardi, de 10 h à -141 h. Sauf mercredi, de 10 h à -142 h. Sauf jeudi, de 10 h à -143 h. Sauf vendredi, de 10 h à -144 h. Sauf samedi, de 10 h à -145 h. Sauf dimanche, de 10 h à -146 h. Sauf lundi, de 10 h à -147 h. Sauf mardi, de 10 h à -148 h. Sauf mercredi, de 10 h à -149 h. Sauf jeudi, de 10 h à -150 h. Sauf vendredi, de 10 h à -151 h. Sauf samedi, de 10 h à -152 h. Sauf dimanche, de 10 h à -153 h. Sauf lundi, de 10 h à -154 h. Sauf mardi, de 10 h à -155 h. Sauf mercredi, de 10 h à -156 h. Sauf jeudi, de 10 h à -157 h. Sauf vendredi, de 10 h à -158 h. Sauf samedi, de 10 h à -159 h. Sauf dimanche, de 10 h à -160 h. Sauf lundi, de 10 h à -161 h. Sauf mardi, de 10 h à -162 h. Sauf mercredi, de 10 h à -163 h. Sauf jeudi, de 10 h à -164 h. Sauf vendredi, de 10 h à -165 h. Sauf samedi, de 10 h à -166 h. Sauf dimanche, de 10 h à -167 h. Sauf lundi, de 10 h à -168 h. Sauf mardi, de 10 h à -169 h. Sauf mercredi, de 10 h à -170 h. Sauf jeudi, de 10 h à -171 h. Sauf vendredi, de 10 h à -172 h. Sauf samedi, de 10 h à -173 h. Sauf dimanche, de 10 h à -174 h. Sauf lundi, de 10 h à -175 h. Sauf mardi, de 10 h à -176 h. Sauf mercredi, de 10 h à -177 h. Sauf jeudi, de 10 h à -178 h. Sauf vendredi, de 10 h à -179 h. Sauf samedi, de 10 h à -180 h. Sauf dimanche, de 10 h à -181 h. Sauf lundi, de 10 h à -182 h. Sauf mardi, de 10 h à -183 h. Sauf mercredi, de 10 h à -184 h. Sauf jeudi, de 10 h à -185 h. Sauf vendredi, de 10 h à -186 h. Sauf samedi, de 10 h à -187 h. Sauf dimanche, de 10 h à -188 h. Sauf lundi, de 10 h à -189 h. Sauf mardi, de 10 h à -190 h. Sauf mercredi, de 10 h à -191 h. Sauf jeudi, de 10 h à -192 h. Sauf vendredi, de 10 h à -193 h. Sauf samedi, de 10 h à -194 h. Sauf dimanche, de 10 h à -195 h. Sauf lundi, de 10 h à -196 h. Sauf mardi, de 10 h à -197 h. Sauf mercredi, de 10 h à -198 h. Sauf jeudi, de 10 h à -199 h. Sauf vendredi, de 10 h à -200 h. Sauf samedi, de 10 h à -201 h. Sauf dimanche, de 10 h à -202 h. Sauf lundi, de 10 h à -203 h. Sauf mardi, de 10 h à -204 h. Sauf mercredi, de 10 h à -205 h. Sauf jeudi, de 10 h à -206 h. Sauf vendredi, de 10 h à -207 h. Sauf samedi, de 10 h à -208 h. Sauf dimanche, de 10 h à -209 h. Sauf lundi, de 10 h à -210 h. Sauf mardi, de 10 h à -211 h. Sauf mercredi, de 10 h à -212 h. Sauf jeudi, de 10 h à -213 h. Sauf vendredi, de 10 h à -214 h. Sauf samedi, de 10 h à -215 h. Sauf dimanche, de 10 h à -216 h. Sauf lundi, de 10 h à -217 h. Sauf mardi, de 10 h à -218 h. Sauf mercredi, de 10 h à -219 h. Sauf jeudi, de 10 h à -220 h. Sauf vendredi, de 10 h à -221 h. Sauf samedi, de 10 h à -222 h. Sauf dimanche, de 10 h à -223 h. Sauf lundi, de 10 h à -224 h. Sauf mardi, de 10 h à -225 h. Sauf mercredi, de 10 h à -226 h. Sauf jeudi, de 10 h à -227 h. Sauf vendredi, de 10 h à -228 h. Sauf samedi, de 10 h à -229 h. Sauf dimanche, de 10 h à -230 h. Sauf lundi, de 10 h à -231 h. Sauf mardi, de 10 h à -232 h. Sauf mercredi, de 10 h à -233 h. Sauf jeudi, de 10 h à -234 h. Sauf vendredi, de 10 h à -235 h. Sauf samedi, de 10 h à -236 h. Sauf dimanche, de 10 h à -237 h. Sauf lundi, de 10 h à -238 h. Sauf mardi, de 10 h à -239 h. Sauf mercredi, de 10 h à -240 h. Sauf jeudi, de 10 h à -241 h. Sauf vendredi, de 10 h à -242 h. Sauf samedi, de 10 h à -243 h. Sauf dimanche, de 10 h à -244 h. Sauf lundi, de 10 h à -245 h. Sauf mardi, de 10 h à -246 h. Sauf mercredi, de 10 h à -247 h. Sauf jeudi, de 10 h à -248 h. Sauf vendredi, de 10 h à -249 h. Sauf samedi, de 10 h à -250 h. Sauf dimanche, de 10 h à -251 h. Sauf lundi, de 10 h à -252 h. Sauf mardi, de 10 h à -253 h. Sauf mercredi, de 10 h à -254 h. Sauf jeudi, de 10 h à -255 h. Sauf vendredi, de 10 h à -256 h. Sauf samedi, de 10 h à -257 h. Sauf dimanche, de 10 h à -258 h. Sauf lundi, de 10 h à -259 h. Sauf mardi, de 10 h à -260 h. Sauf mercredi, de 10 h à -261 h. Sauf jeudi, de 10 h à -262 h. Sauf vendredi, de 10 h à -263 h. Sauf samedi, de 10 h à -264 h. Sauf dimanche, de 10 h à -265 h. Sauf lundi, de 10 h à -266 h. Sauf mardi, de 10 h à -267 h. Sauf mercredi, de 10 h à -268 h. Sauf jeudi, de 10 h à -269 h. Sauf vendredi, de 10 h à -270 h. Sauf samedi, de 10 h à -271 h. Sauf dimanche, de 10 h à -272 h. Sauf lundi, de 10 h à -273 h. Sauf mardi, de 10 h à -274 h. Sauf mercredi, de 10 h à -275 h. Sauf jeudi, de 10 h à -276 h. Sauf vendredi, de 10 h à -277 h. Sauf samedi, de 10 h à -278 h. Sauf dimanche, de 10 h à -279 h. Sauf lundi, de 10 h à -280 h. Sauf mardi, de 10 h à -281 h. Sauf mercredi, de 10 h à -282 h. Sauf jeudi, de 10 h à -283 h. Sauf vendredi, de 10 h à -284 h. Sauf samedi, de 10 h à -285 h. Sauf dimanche, de 10 h à -286 h. Sauf lundi, de 10 h à -287 h. Sauf mardi, de 10 h à -288 h. Sauf mercredi, de 10 h à -289 h. Sauf jeudi, de 10 h à -290 h. Sauf vendredi, de 10 h à -291 h. Sauf samedi, de 10 h à -292 h. Sauf dimanche, de 10 h à -293 h. Sauf lundi, de 10 h à -294 h. Sauf mardi, de 10 h à -295 h. Sauf mercredi, de 10 h à -296 h. Sauf jeudi, de 10 h à -297 h. Sauf vendredi, de 10 h à -298 h. Sauf samedi, de 10 h à -299 h. Sauf dimanche, de 10 h à -300 h. Sauf lundi, de 10 h à -301 h. Sauf mardi, de 10 h à -302 h. Sauf mercredi, de 10 h à -303 h. Sauf jeudi, de 10 h à -304 h. Sauf vendredi, de 10 h à -305 h. Sauf samedi, de 10 h à -306 h. Sauf dimanche, de 10 h à -307 h. Sauf lundi, de 10 h à -308 h. Sauf mardi, de 10 h à -309 h. Sauf mercredi, de 10 h à -310 h. Sauf jeudi, de 10 h à -311 h. Sauf vendredi, de 10 h à -312 h. Sauf samedi, de 10 h à -313 h. Sauf dimanche, de 10 h à -314 h. Sauf lundi, de 10 h à -315 h. Sauf mardi, de 10 h à -316 h. Sauf mercredi, de 10 h à -317 h. Sauf jeudi, de 10 h à -318 h. Sauf vendredi, de 10 h à -319 h. Sauf samedi, de 10 h à -320 h. Sauf dimanche, de 10 h à -321 h. Sauf lundi, de 10 h à -322 h. Sauf mardi, de 10 h à -323 h. Sauf mercredi, de 10 h à -324 h. Sauf jeudi, de 10 h à -325 h. Sauf vendredi, de 10 h à -326 h. Sauf samedi, de 10 h à -327 h. Sauf dimanche, de 10 h à -328 h. Sauf lundi, de 10 h à -329 h. Sauf mardi, de 10 h à -330 h. Sauf mercredi, de 10 h à -331 h. Sauf jeudi, de 10 h à -332 h. Sauf vendredi, de 10 h à -333 h. Sauf samedi, de 10 h à -334 h. Sauf dimanche, de 10 h à -335 h. Sauf lundi, de 10 h à -336 h. Sauf mardi, de 10 h à -337 h. Sauf mercredi, de 10 h à -338 h. Sauf jeudi, de 10 h à -339 h. Sauf vendredi, de 10 h à -340 h. Sauf samedi, de 10 h à -341 h. Sauf dimanche, de 10 h à -342 h. Sauf lundi, de 10 h à -343 h. Sauf mardi, de 10 h à -344 h. Sauf mercredi, de 10 h à -345 h. Sauf jeudi, de 10 h à -346 h. Sauf vendredi, de 10 h à -347 h. Sauf samedi, de 10 h à -348 h. Sauf dimanche, de 10 h à -349 h. Sauf lundi, de 10 h à -350 h. Sauf mardi, de 10 h à -351 h. Sauf mercredi, de 10 h à -352 h. Sauf jeudi, de 10 h à -353 h. Sauf vendredi, de 10 h à -354 h. Sauf samedi, de 10 h à -355 h. Sauf dimanche, de 10 h à -356 h. Sauf lundi, de 10 h à -357 h. Sauf mardi, de 10 h à -358 h. Sauf mercredi, de 10 h à -359 h. Sauf jeudi, de 10 h à -360 h. Sauf vendredi, de 10 h à -361 h. Sauf samedi, de 10 h à -362 h. Sauf dimanche, de 10 h à -363 h. Sauf lundi, de 10 h à -364 h. Sauf mardi, de 10 h à -365 h. Sauf mercredi, de 10 h à -366 h. Sauf jeudi, de 10 h à -367 h. Sauf vendredi, de 10 h à -368 h. Sauf samedi, de 10 h à -369 h. Sauf dimanche, de 10 h à -370 h. Sauf lundi, de 10 h à -371 h. Sauf mardi, de 10 h à -372 h. Sauf mercredi, de 10 h à -373 h. Sauf jeudi, de 10 h à -374 h. Sauf vendredi, de 10 h à -375 h. Sauf samedi, de 10 h à -376 h. Sauf dimanche, de 10 h à -377 h. Sauf lundi, de 10 h à -378 h. Sauf mardi, de 10 h à -379 h. Sauf mercredi, de 10 h à -380 h. Sauf jeudi, de 10 h à -381 h. Sauf vendredi, de 10 h à -382 h. Sauf samedi, de 10 h à -383 h. Sauf dimanche, de 10 h à -384 h. Sauf lundi, de 10 h à -385 h. Sauf mardi, de 10 h à -386 h. Sauf mercredi, de 10 h à -387 h. Sauf jeudi, de 10 h à -388 h. Sauf vendredi, de 10 h à -389 h. Sauf samedi, de 10 h à -390 h. Sauf dimanche, de 10 h à -391 h. Sauf lundi, de 10 h à -392 h. Sauf mardi, de 10 h à -393 h. Sauf mercredi, de 10 h à -394 h. Sauf jeudi, de 10 h à -395 h. Sauf vendredi, de 10 h à -396 h. Sauf samedi, de 10 h à -397 h. Sauf dimanche, de 10 h à -398 h. Sauf lundi, de 10 h à -399 h. Sauf mardi, de 10 h à -400 h. Sauf mercredi, de 10 h à -401 h. Sauf jeudi, de 10 h à -402 h. Sauf vendredi, de 10 h à -403 h. Sauf samedi, de 10 h à -404 h. Sauf dimanche, de 10 h à -405 h. Sauf lundi, de 10 h à -406 h. Sauf mardi, de 10 h à -407 h. Sauf mercredi, de 10 h à -408 h. Sauf jeudi, de 10 h à -409 h. Sauf vendredi, de 10 h à -410 h. Sauf samedi, de 10 h à -411 h. Sauf dimanche, de 10 h à -412 h. Sauf lundi, de 10 h à -413 h. Sauf mardi, de 10 h à -414 h. Sauf mercredi, de 10 h à -415 h. Sauf jeudi, de 10 h à -416 h. Sauf vendredi, de 10 h à -417 h. Sauf samedi, de 10 h à -418 h. Sauf dimanche, de 10 h à -419 h. Sauf lundi, de 10 h à -420 h. Sauf mardi, de 10 h à -421 h. Sauf mercredi, de 10 h à -422 h. Sauf jeudi, de 10 h à -423 h. Sauf vendredi, de 10 h à -424 h. Sauf samedi, de 10 h à -425 h. Sauf dimanche, de 10 h à -426 h. Sauf lundi, de 10 h à -427 h. Sauf mardi, de 10 h à -428 h. Sauf mercredi, de 10 h à -429 h. Sauf jeudi, de 10 h à -430 h. Sauf vendredi, de 10 h à -431 h. Sauf samedi, de 10 h à -432 h. Sauf dimanche, de 10 h à -433 h. Sauf lundi, de 10 h à -434 h. Sauf mardi, de 10 h à -435 h. Sauf mercredi, de 10 h à -436 h. Sauf jeudi, de 10 h à -437 h. Sauf vendredi, de 10 h à -438 h. Sauf samedi, de 10 h à -439 h. Sauf dimanche, de 10 h à -440 h. Sauf lundi, de 10 h à -441 h. Sauf mardi, de 10 h à -442 h. Sauf mercredi, de 10 h à -443 h. Sauf jeudi, de 10 h à -444 h. Sauf vendredi, de 10 h à -445 h. Sauf samedi, de 10 h à -446 h. Sauf dimanche, de 10 h à -447 h. Sauf lundi, de 10 h à -448 h. Sauf mardi, de 10 h à -449 h. Sauf mercredi, de 10 h à -450 h. Sauf jeudi, de 10 h à -451 h. Sauf vendredi, de 10 h à -452 h. Sauf samedi, de 10 h à -453 h. Sauf dimanche, de 10 h à -454 h. Sauf lundi, de 10 h à -455 h. Sauf mardi, de 10 h à -456 h. Sauf mercredi, de 10 h à -457 h. Sauf jeudi, de 10 h à -458 h. Sauf vendredi, de 10 h à -459 h. Sauf samedi, de 10 h à -460 h. Sauf dimanche, de 10 h à -461 h. Sauf lundi, de 10 h à -462 h. Sauf mardi, de 10 h à -463 h. Sauf mercredi, de 10 h à -464 h. Sauf jeudi, de 10 h à -465 h. Sauf vendredi, de 10 h à -466 h. Sauf samedi, de 10 h à -467 h. Sauf dimanche, de 10 h à -468 h. Sauf lundi, de 10 h à -469 h. Sauf mardi, de 10 h à -470 h. Sauf mercredi, de 10 h à -471 h. Sauf jeudi, de 10 h à -472 h. Sauf vendredi, de 10 h à -473 h. Sauf samedi, de 10 h à -474 h. Sauf dimanche, de 10 h à -475 h. Sauf lundi, de 10 h à -476 h. Sauf mardi, de 10 h à -477 h. Sauf mercredi, de 10 h à -478 h. Sauf jeudi, de 10 h à -479 h. Sauf vendredi, de 10 h à -480 h. Sauf samedi, de 10 h à -481 h. Sauf dimanche, de 10 h à -482 h. Sauf lundi, de 10 h à -483 h. Sauf mardi, de 10 h à -484 h. Sauf mercredi, de 10 h à -485 h. Sauf jeudi, de 10 h à -486 h. Sauf vendredi, de 10 h à -487 h. Sauf samedi, de 10 h à -488 h. Sauf dimanche, de 10 h à -489 h. Sauf lundi, de 10 h à -490 h. Sauf mardi, de 10 h à -491 h. Sauf mercredi, de 10 h à -492 h. Sauf jeudi, de 10 h à -493 h. Sauf vendredi, de 10 h à -494 h. Sauf samedi, de 10 h à -495 h. Sauf dimanche, de 10 h à -496 h. Sauf lundi, de 10 h à -497 h. Sauf mardi, de 10 h à -498 h. Sauf mercredi, de 10 h à -499 h. Sauf jeudi, de 10 h à -500 h. Sauf vendredi, de 10 h à -501 h. Sauf samedi, de 10 h à -502 h. Sauf dimanche, de 10 h à -503 h. Sauf lundi, de 10 h à -504 h. Sauf mardi, de 10 h à -505 h. Sauf mercredi, de 10 h à -506 h. Sauf jeudi, de 10 h à -507 h. Sauf vendredi, de 10 h à -508 h. Sauf samedi, de 10 h à -509 h. Sauf dimanche, de 10 h à -510 h. Sauf lundi, de 10 h à -511 h. Sauf mardi, de 10 h à -512 h. Sauf mercredi, de 10 h à -513 h. Sauf jeudi, de 10 h à -514 h. Sauf vendredi, de 10 h à -515 h. Sauf samedi, de 10 h à -516 h. Sauf dimanche, de 10 h à -517 h. Sauf lundi, de 10 h à -518 h. Sauf mardi, de 10 h à -519 h. Sauf mercredi, de 10 h à -520 h. Sauf jeudi, de 10 h à -521 h. Sauf vendredi, de 10 h à -522 h. Sauf samedi, de 10 h à -523 h. Sauf dimanche, de 10 h à -524 h. Sauf lundi, de 10 h à -525 h. Sauf mardi, de 10 h à -526 h. Sauf mercredi, de 10 h à -527 h. Sauf jeudi, de 10 h à -528 h. Sauf vendredi, de 10 h à -529 h. Sauf samedi, de 10 h à -530 h. Sauf dimanche, de 10 h à -531 h. Sauf lundi, de 10 h à -532 h. Sauf mardi, de 10 h à -533 h. Sauf mercredi, de 10 h à -534 h. Sauf jeudi, de 10 h à -535 h. Sauf vendredi, de 10 h à -536 h. Sauf samedi, de 10 h à -537 h. Sauf dimanche, de 10 h à -538 h. Sauf lundi, de 10 h à -539 h. Sauf mardi, de 10 h à -540 h. Sauf mercredi, de 10 h à -541 h. Sauf jeudi, de 10 h à -542 h. Sauf vendredi, de 10 h à -543 h. Sauf samedi, de 10 h à -544 h. Sauf dimanche, de 10 h à -545 h. Sauf lundi, de 10 h à -546 h. Sauf mardi, de 10 h à -547 h. Sauf mercredi, de 10 h à -548 h. Sauf jeudi, de 10 h à -549 h. Sauf vendredi, de 10 h à -550 h. Sauf samedi, de 10 h à -551 h. Sauf dimanche, de 10 h à -552 h. Sauf lundi, de 10 h à -553 h. Sauf mardi, de 10 h à -554 h. Sauf mercredi, de 10 h à -555 h. Sauf jeudi, de 10 h à -556 h. Sauf vendredi, de 10 h à -557 h. Sauf samedi, de 10 h à -558 h. Sauf dimanche, de 10 h à -559 h. Sauf lundi, de 10 h à -560 h. Sauf mardi, de 10 h à -561 h. Sauf mercredi, de 10 h à -562 h. Sauf jeudi, de 10 h à -563 h. Sauf vendredi, de 10 h à -564 h. Sauf samedi, de 10 h à -565 h. Sauf dimanche, de 10 h





## Concerts

Goupil, mais  
l'Amant de Boi

[illegible]

ET OPPORTUN (236-01-36) 32 h.,


17 h. : P. Stephenson.

PARAMOUNT MARIVAUX, v.f. - PARAMOUNT MONTFARNASSE, v.f.  
PARAMOUNT BASTILLE, v.f. - PARAMOUNT GALAXIE, v.f. - PARAMOUNT MAILLOT, v.f.  
CRÉTEIL, Artel - COLOMBES, Club - ASNIÈRES, Tricyle - VERSAILLES, C2L

# SOLEIL VERT

(SOYLENT GREEN)

GRAND PRIX  
DU FESTIVAL  
DU FILM  
FANTASTIQUE  
D'AVORIAZ 1974



CHARLTON HESTON · LEIGH TAYLOR-YOUNG  
"SOLEIL VERT" · CHUCK CONNORS · JOSEPH COTTEN  
BROCK PETERS · PAULA KELLY · EDWARD G. ROBINSON  
RÉALISÉ PAR STANLEY CRIMM  
MONTAGE PAR HARVEY HARRISON  
MUSIQUE PAR WALTER BENZ  
RÉDACTION WALTER BENZ · RUSSELL THACHER RÉALISÉ PAR HOWARD FLESCHER  
UN FILM MÉTRO-GOLDWYN-MAYER DISTRIBUÉ PAR CINÉMA INTERNATIONAL S.A. GOTTSCHEW







# RADIO-TÉLÉVISION

**Mercredi 8 avril**

**PREMIERE CHAINE : TF 1**

20 h 25 Football : Demi-finale, coupe U.E.F.A.  
Schocher-Admiral, en direct de Schocher.

22 h 15 Magazine : La rage de l'ère.  
De Georges Sutter.  
Guerre et paix. Avec G. Chailand pour la collection  
« Stratégies », F. Valentin (Une politique de la défense  
pour la France), L. Ribaud-Dumas pour le livre de  
D. Kuba la Guerre des codes secrets, Ch. Schmidt,  
membres de l'Institut de polyméologie, Ph. Simonnot  
(Mémoire adressé à M. le premier ministre sur la  
"économie et autres passions qu'il s'agit  
de gouverner").

23 h 25 Journal.

**TROISIÈME CHAÎNE : FR 3**

**FRANCE-CULTURE****FRANCE-MUSIQUE**

## Jeudi 9 avril

**TROISIÈME CHAÎNE : FR 3**

**FRANCE-CULTURE****FRANCE-MUSIQUE**

**DEUXIÈME CHAÎNE : A2**

## RADIO-ANDORRÈ REPREND SES ÉMISSIONS

## UNE RADIO LIBRE SOCIALISTE EST SAISIE A LA MAIRIE DE BREST

## La chute de l'Olympique de Marseille

## Vedettariat et rivalités

De notre correspondant  
régional

En accordant aux dirigeants de l'O.M., le 8 avril 1980, le bénéfice de la suspension provisoire des poursuites, puis en homologant, le 22 juillet suivant, un plan d'apurement collectif du passif, les juges consulars marseillais leur avaient offert une dernière chance de redresser la situation financière du club. Le passif s'élevait alors 3 000 000 F, somme à laquelle s'ajoutaient les intérêts, pour un total de 3 500 000 F. A l'égard de la ville de Marseille le 107 000 F au groupement du football professionnel, compte non tenu d'un redressement fiscal (certificat de 3 800 000 F.

**PLUS que JAMAIS...**  
**la barbe**

## CRÉATEURS

**COMPAGNIE  
BRITANNIQUE**  
*meubles en pin anciens  
en provenance  
d'Angleterre.*  
**8, rue Lacépède  
75005 Paris**

**SAINT-ETIENNE ET NANTES  
BATTIS SUR LEUR TERRAIN**

**LES ABONNÉS ABSENTS**

- permanence téléphonique
- transmet vos messages
- prend vos rendez-vous
- assure votre secrétariat
- prend vos commandes

**742 39 40**

**destination**  
**FINLANDE**  
**LAPONIE**

# What's in Newsweek?

- Can a President ever be safe ?
- In Polish Solidary falling apart ?
- Will the Space Shuttle ever take off ?

In Newsweek you'll find independent and authoritative journalism.

Information you can trust on world events that matter to you.

To be honestly informed find out what's in Newsweek—out today.

**You can believe what you read in Newsweek.**

# INFORMATIONS « SERVICES »

## LA MAISON

### Au jardin

Avec le retour du printemps, l'envie de meubler le jardin se fait sentir. Massifs et résistants aux intempéries ou légers pour sortir sur la terrasse, les meubles d'extérieur ne se renouvellent que par des détails qui améliorent le confort ou des couleurs qui suivent la mode.

Les Anglais ont choisi le teck pour des meubles restant toute l'année dehors. Ce mobilier Barlow Tyrie est en teck de Birmanie, celui utilisé pour les ponts de bateau. Sans aucun entretien, il prendra, au cours des années, une belle patine de ton gris argent. Les formes sont classiques, de volume assez important, et toutes les pièces sont assemblées par tenons et mortaises. Les confortables bancs à dossier, de 1,20 m à 2,40 m de long, ont des accoudoirs galbés ou plats et assez larges pour y poser verre ou cendrier (de 1 055 F à 3 895 F). Associés à des fauteuils et à des bancs sans dossier, ils encadrent des tables rectangulaires, la plus longue convient pour une dizaine de personnes (Arundel, 1,80 m, 3 125 F).

S'accordant à ce mobilier en teck, de grands parasols ont un mât et une armature en bois. Recouverte d'une toile de couleur imperméabilisée, ils sont ronds, carrés ou rectangulaires (4 m x 3 m, 4 210 F).

De style très différent, les meubles suédois Tråbilden, distribués par Sivalois, sont en pin massif. Dans ce bois blond, traité en écorce pour le rendre imperméable (et à huiler périodiquement), une table ronde de 1,35 m de diamètre, à double plateau, est entourée de tabourets ronds à pieds assortis (1 910 F la table, 470 F le tabouret). Les bancs ont des côtés à lattes découpées en courbe au sommet ; une chaise longue de repos, à ras du sol, est dotée d'une tablette sur un côté.

#### Plants

Renouvelant l'aspect de son mobilier en bois laqué blanc, la société Amf présente, cette année, des salons de jardin en frêne teinté palissandre, par imprégnation du bois. Dans la collection « Plage des îles », une table ovale pliante s'accompagne de chaises et de fauteuils également repliables (2 055 F la table). Dans la boutique Quatre Saisons, un petit canapé en hêtre verni et cannapse est pratique pour une terrasse, 1 820 F. Son dossier et ses accoudoirs se rabattent et il se range, à plat, dans le minimum d'espace.

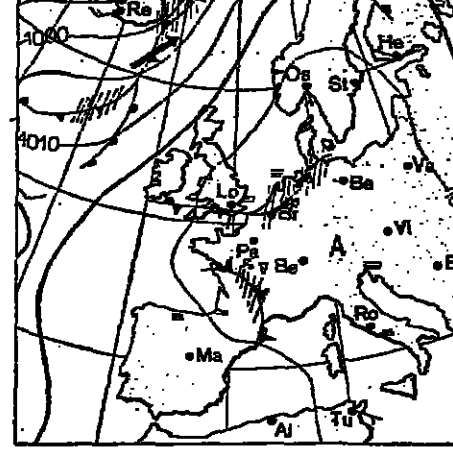
#### JANY AUJAME

Barlow Tyrie, 71 bis rue de Valenciennes, 75014 Paris. Tél. 553-25-24. Expédition en province. Sivalois, 51, rue Calmette, 75350 Jony-en-Josas. Tél. 946-57-80. Indique ses dépositaires. Amf, avenue Carnot, 2118 Iser-sur-Tille, 761 (80) 15-10-23. Indique ses revendeurs.

Quatre saisons, 6, rue du Jour, 75001 Paris. Primis, 16, avenue Victoria, 75081 et Centre Beaugrenelle, 44, rue Livols, 75005 Paris.

## MÉTÉOROLOGIE

### SITUATION LE 08.4.1981 A 0 h G.M.T.



Evolution probable du temps en France entre le mercredi 8 avril à 6 heures et le jeudi 9 avril à 24 heures :

Un champ de pressions relativement élevé maintiendra l'Europe occidentale à l'abri des perturbations océaniques, mais la France demeurera sous l'influence de masses d'air assez humides et instables.

Le mercredi 8 avril, l'ensemble du pays, le temps sera relativement doux, nuageux, localement brumeux le matin, couvert orageux l'après-midi et le soir. Des ondées orageuses se produiront parfois en début de journée sur le Massif Central, les Alpes et les régions méridionales, mais les orages se développeront l'après-midi et concerneront principalement la moitié sud du pays, où ils donneront localement des pluies assez abondantes. Cette évolution orageuse sera précédée de belles périodes ensoleillées, des brouillards au lever du jour disparaissant assez rapidement au cours de la matinée.

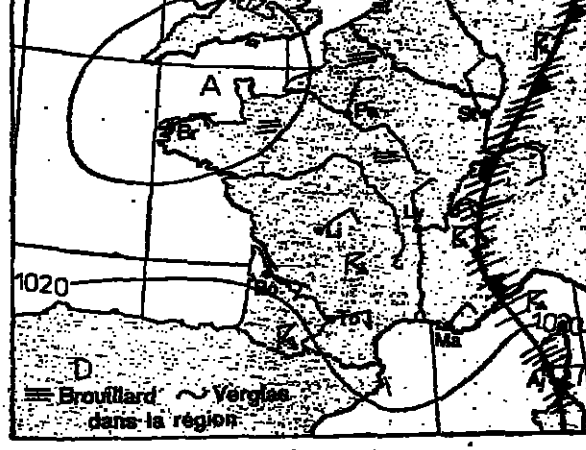
Le mercredi 8 avril, à 6 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était : Paris, de 1 022,2 millibars, soit 765,7 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 7 avril ; le second le minimum de la nuit du 7 au 8) : Jallès, 19 et 10 degrés ; Biarritz, 20 et 10 ; Bordeaux, 20 et 9 ; Bourges, 17 et 10 ; Brét, 12 et 8 ; Clermont-Ferrand, 20 et 10 ; Dijon, 20 et 11 ; Grenoble, 21 et 10 ; Lille, 15 et 5 ; Lyon, 20 et 10 ; Marseille, 21 et 12 ; Nancy, 19 et 10 ; Nantes, 16 et 6 ; Nice, 18 et 11 ; Paris-Le Bourget, 17 et 10 ; Pau, 21 et 9 ; Perpignan, 16 et 11 ; Strasbourg, 14 et 7 ; Toulouse, 19 et 8 ; Vézère-Aix, 21 et 12.

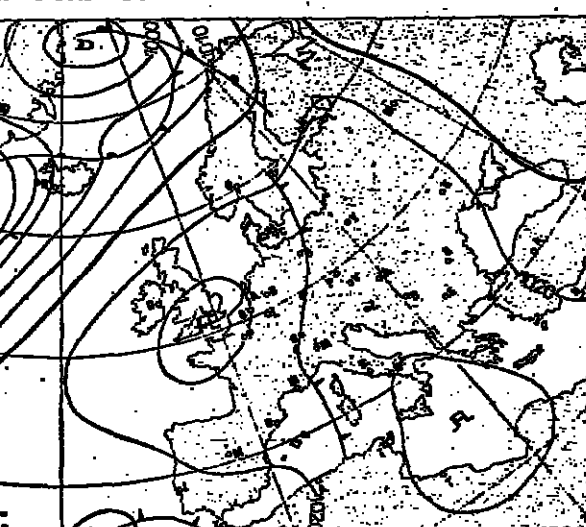
Températures relevées à l'étranger : Alger, 23 et 14 degrés ; Amsterdam, 14 et 4 ; Athènes, 22 et 8 ; Berlin, 17 et 5 ; Rome, 20 et 10 ; Bruxelles, 14 et 9 ; Le Caire, 24 et 16 ; Casablanca, 21 et 18 ; Copenhague, 10 et 1 ; Genève, 18 et 8 ; Jérusalem, 15 et 4 ; Liabonne, 19 et 12 ; Londres, 13 et 8 ; Madrid, 21 et 8 ; Moscou, 7 et 0 ; Nairobi, 20 et 15 ; New-York, 14 et 7 ; Palma-de-Majorque, 23 et 11 ; Rome, 17 et 13 ; Stockholm, 11 et -2.

(Document établi avec le support technique spécial de la météorologie nationale.)

### PRÉVISIONS POUR LE 9.4.81 DÉBUT DE MATINÉE



### PRÉVISIONS POUR LE 9 AVRIL A 0 HEURE (G.M.T.)



## PARIS EN VISITES

### VENDREDI 10 AVRIL

« La basilique Saint-Denis », 14 h. 30, entrée, Mme Garnier-Albès.  
« La manufacture des Gobelins », 14 h. 30, 42, avenue des Gobelins, Mme Guiller.  
« L'UNESCO », 14 h. 45, métro Cambodge, Mme Lapage.  
« La place des Vosges », 15 h. statue de Louis XIII, Mme Meyniel.  
« Les appartements royaux du Louvre », 15 h. 15, métro Louvre, Mme Saint-Girons (Chambre nationale des monuments historiques).  
« Manufacture de Sèvres », 14 h. 30, grille d'entrée (Approche de l'art).  
« La sculpture grecque », 15 h. musée du Louvre, porte Desnos (Arco).  
« L'Opéra », 13 h. 30, entrée (Connaitre d'ici et d'ailleurs).  
« Pissarro », 15 h. Grand Palais, Mme Fleuriot.

« Gainsborough », 15 h. 30, Grand Palais, P. Z. Jallès.  
« L'église Saint-Julien-le-Pauvre », 15 h. 30, façade (M. de la Roche).  
« Bourg Saint-Sulpice », 14 h. 30, façade église (Paris pittoresque et insolite).  
« Salons de l'Hôtel de Ville », 14 h. 30, devant la poste (Paris et son histoire).  
« Le Musée », 15 h. métro Saint-Paul (Régénération du passé).  
« L'île Saint-Louis », 14 h. 30, 12, boulevard Henri-IV (de Paris, Paris).  
« Jean Fouquet », 15 h. musée du Louvre, porte Jussieu (Visages de Paris).

## CONFÉRENCES

20 h. 15, 11 bis, rue Koppley : « Les maîtres spirituels » (Loge unie des Théosophes) (entrée libre).

## MOTS-CROISÉS

### PROBLÈME N° 2004

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
I									
II									
III									
IV									
V									
VI									
VII									
VIII									
IX									
X									
XI									

### HORIZONTALEMENT

I. Le renchérissement de la pomme de terre n'a pas ralenti sa consommation. — II. Objet de vaines poursuites. Pressante invitation à poursuivre. — III. On la rassure d'autant plus fort que l'on est bon conducteur. — IV. Personnel. Homme de « canon » chargé de l'entretien des âmes. — V. Défense passive. — VI. Capable de nuire sans se mouvoir. Saison sociale d'une entreprise de filature. — VII. Fait parfois payer cher la conduite de gens dépechés. Avec ses huit roues, elle s'occupe de culture. — VIII. En entier. Ce qu'est le pommou à son sommet. — IX. La gémisse du pâlester ne l'est pas plus que la romaine du marchand de légumes. — X. S'est mesuré sans succès avec un Grant. Trébuchet après boire dans les tavernes de jadis. — XI. Poulx d'eau. Ultime lettres du courrier.

### VERTICALEMENT

1. On peut en recevoir une et néanmoins en manquer. — 2. Cuvre de maître et de maître, l'état révé de fonctionnaire apathique. — 3. S'il est Breton, le pardon c'est son affaire. La main de Fatma lui a porté bonheur. — 4. L'émoué emporté. Le sort de César. — 5. Participe espéré du coupant et redouté de l'estivant. Meuble pour extra-lucide. — 6. Théâtre d'activités où les planches jouent un rôle important. — 7. Dont les côtes sont remarquables. Boutons dressés au-dessus d'un « rozier ». — 8. C'est manifeste, pour une certaine conquête, que la soumission n'est pas absolue. Vers en ballade. — 9. Préposition. Un homme engagé.

Solution du problème n° 2003

### Horizontalement

I. Tirage. Fa. — II. Dinitateur. — III. Ragner. Tra. IV. Rager. Ou. V. Le Rins. — VI. Parc. VII. Bata. Neuf. — VIII. Ennéde. Lu. — IX. Songe. Dos. — X. Cois. Océ. — XI. Oh ! Océ.

### Verticalement

1. Tirétre. — 2. Image. Snoch. — 3. Rima. Sténo. — 4. Atèle. Sigé. — 5. Gars. Dos. — 6. Rôde. — 7. Et. Ura. Dot. — 8. Furunculose. — 9. Artus. Fusée. GUY BROUTY.

## BREF

### MAISON

**DÉCOR DE PÂQUES.** — Dans ses deux boutiques The Cottage, Tommy a réuni des objets pour le décor de Pâques, dans un environnement de bouquets de forsythia d'un jaune éclatant. En verre soufflé, des petites cloches qui tintent (20 F), des oiseaux suspendus par un ruban de velours jaune terminés par un mini-bouquet parfumé (105 F) ou des coeurs, avec ruban et bouquet. De vrais œufs, soigneusement vidés, sont recouverts de broderies multicolores (58 F).

\* The Cottage, 3, rue de Valenciennes, 75014 Paris. Tél. 51159 Stamps.

### RENCONTRES

**JOURNÉES GREGORIENNES À LILLE.** — Les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 mai se tiendront à Lille des Journées gregoriennes. Conférences et débats animés par des musiciens français et étrangers, concert spirituel et grand-messe chantée figurent au programme de cette manifestation consacrée au chant propre de l'Eglise romaine et à son enseignement.

\* Renseignements et inscriptions : Una Voce, 10, rue de Rome, 75008 Paris. Ecrire ou téléphoner les lundis, mercredis et vendredis, entre 14 et 16 heures (Tél. : 292-44-18).

### LA MAISON DES ÉTUDIANTS CANADIENS

DIENS, un des rares établissements de la cité universitaire internationale à Paris, qui soit demeure une fondation privée, vient de lancer une campagne de souscription pour se doter d'un bâtiment en France et au Canada. La Maison des étudiants canadiens organise régulièrement, dans ses salles de réunion, des concerts, pièces de théâtre, soirées littéraires, conférences et projections de films canadiens, notamment québécois. Ces manifestations sont généralement suivies de discussions, d'échanges de vues et de débats.

\* Pour tous renseignements, s'adresser à : Ginette, Centre culturel canadien, 6, rue de Constantin, 75007 Paris.

### CLUB DES FRANÇAIS DU PACIFIQUE

— Pour que les Néo-Calédoniens, les Polynésiens et les anciens des mers du Sud ne se sentent plus seuls en métropole, le Club des Français du Pacifique a ouvert des délégations à Paris, Lyon, Toulouse, Albi, Dijon, Rouen, Nancy, Clermont-Ferrand, Nantes. Renseignements au Club des Français du Pacifique, résidence les îles, 1, traverse de la Chaine, 13008 Marseille, ou téléphonez au (01) 79-10-07.

### VIVRE À PARIS

LE PATRIMOINE DANS LE MÉTRO. Une exposition Aspects du patrimoine en Ile-de-France est organisée jusqu'au 22 avril à la station Châtelet du R.E.R., dans la salle des échanges.

Édité par la S.A.R.L. le Monde. Gérants : Jacques Favet, directeur de la publication. Jacques Savagnot.

Imprimerie du Monde, 5, rue de Valenciennes, 75001 Paris. 1978

Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration. Complémentaire paritaire n° 5749.

## CARNET

### Décès

— Angers. Le docteur et Mme Jacques Desnos, le docteur et Mme Jean-Pierre Desnos, Mme André Desnos, ont le deuil de faire part du décès de  
Mme Jean DESNOS, née Châtien, survenu le 6 avril 1981 dans sa quatre-vingt-unième année. Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale.  
26, rue du Docteur-Guichard, 49000 Angers.  
22, rue du Maréchal-Leclerc, 49000 Saumur.

— Mme Michel Djanchieff, M. Alexandre Djanchieff, Mme Dimitri Gorbounoff, Mlle Tatiana Djanchieff, ont le deuil de faire part du décès de leur époux, père, frère et grand-père.

M. Michel DJANCHIEFF, survenu le 6 avril 1981 à l'âge de quatre-vingt-deux ans en son domicile, 10, rue Edmond-Roger, 75015 Paris.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 10 avril, à 14 heures, en la cathédrale Saint-Alexandre-Neuf, rue Daru, suivie de l'inhumation au cimetière de Sainte-Geneviève-des-Bois.

— Mme Pierre Donnet et ses enfants ont le deuil de faire part du décès de  
Pierre DONNET, professeur honoraire, le 30 mars 1981. L'inhumation a eu lieu à Charnay-le-Mon (71) dans la plus stricte intimité.  
11, rue Tournet, 75005 Paris.

**MADAME DESACHY**  
Mariages réussis depuis 40 ans  
4, place de l'Opéra, 75002 PARIS  
Tél. : 742.09.39

— Mme Jacques Dubourg, Mme Jacqueline Waseux, ses enfants et petits-enfants, ont le deuil de faire part du décès de  
M. Jacques DUBOURG, expert près les tribunaux, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, survenu le 3 avril 1981 en son domicile à Paris.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité le 7 avril 1981 en l'église réformée de l'Annonciation.

10, rue Maspéro, 75016 Paris.

— Mme Jacques Edinger, M. et Mme Michel Edinger, leurs enfants et petits-enfants, ont le deuil de faire part du décès de  
Mme Louis EDINGER, née Alice Stribe, cofondatrice du service social du Comité féminin de l'O.E.T., survenu le 30 mars 1981 dans sa quatre-vingt-troisième année. Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

— Mme Jean Guillelmon, M. et Mme Hubert Guillelmon, Mlle Françoise Guillelmon, Delphine et Bernard Guillelmon, M. A. Jaquet, Mlle Eugénie Morice, M. et Mme Charles Assens, Mme Marcel Guillelmon, ses enfants et petits-enfants, ont le deuil de faire part du décès de  
M. Jean GUILLELMON, officier de la Légion d'honneur, Military Medal 1914-1918, survenu le 6 avril 1981 dans sa quatre-vingt-cinquième année après une courte maladie.

Les obsèques auront lieu le 9 avril dans l'intimité familiale. Elles seront suivies d'une cérémonie religieuse à 15 heures en l'église réformée de Neuilly, 18, boulevard d'Inkermann.

Cet avis a été fait de faire-part. M. et Mme Jean Guillelmon, 92200 Neuilly-sur-Seine.

— Les familles Leduq et Fiquet ont le deuil de faire part de la disparition subite de  
M. Marc LEDUQ, responsable de l'Ecole de liquéfaction, survenue le 3 avril 1981 dans sa trente-troisième année.

Le décès est dû à une crise cardiaque. Les obsèques ont eu lieu le 4 avril 1981 en l'église de Saint-Hippolyte des Corcorans, Paris, 75006 Damrilly.

— Nous apprenons le décès de  
Ludwik STERNACH, ancien professeur associé au Collège de France.

Il est né le 12 décembre 1910 à Cracovie (Pologne). Ludwik Sternach avait exercé la profession d'avocat dans son pays qui, l'été 1931, l'a vu entrer dans la fonction publique. Il est devenu professeur d'écologie. Après la seconde guerre mondiale, il est nommé directeur adjoint de la recherche au département de la biologie de l'Université des Nations unies à New-York.

En 1970, il s'installait à Paris. Il est professeur associé à l'Université de Paris-III (Sorbonne nouvelle), puis professeur associé au Collège de France. Il était secrétaire général de l'Association internationale des études sur les langues et les dialectes, et a été élu à l'Académie des sciences.

— Mme Jean-Claude Fiquet et sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence et leurs messages, se sont associées à leur peine lors du décès de  
Jean-Claude FETT.

**Remerciements**

— Denise COSTA remercie tous ceux qui, en hommage à son père, ont su trouver des mots simples pour dire leur peine.

— Serge Lobut a eu, Philippe Lobut son fils, remerciement tous ceux qui, l'été 1981, ont soutenu dans la profonde peine ressentie à la mort de  
Christiane LOBUT.

— Mme Jean-Claude Fiquet et sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence et leurs messages, se sont associées à leur peine lors du décès de  
Jean-Claude FETT.

**Anniversaires**

— Pour le cinquantième anniversaire du décès de  
Joseph Jean MORRE, une pensée toute particulière est adressée à tous ceux qui ont connu, aimé, et gardent son souvenir.

De la part de Mme J. J. Morre.

**Le Monde**  
Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75001 PARIS - CEDEX 04  
C.C.P. Paris 1297-23

**ABONNEMENTS**  
3 mois 5 mois 9 mois 12 mois  
FRANCE - D.O.M. - T.O.M.  
221 F 311 F 371 F 479 F  
TOUTS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
387 F 511 F 616 F 1 338 F  
ÉTRANGER  
(par mandat postal)  
X - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
247 F 345 F 415 F 508 F  
X - SUISSE, TUNISIE  
224 F 316 F 383 F 1 038 F  
Par voie aérienne  
Tarif sur demande

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changement d'adresse d'abonnés ou de souscripteurs : deux semaines ou plus : nos abonnés sont invités à formuler leur demande avec adresse au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

**JOURNAL OFFICIEL**  
Sont publiés au Journal officiel du 8 avril 1981 :

**DES DECRETS**  
• Fixant les conditions dans lesquelles certaines mères de famille bénéficient d'une dispense de diplôme pour se présenter à divers concours ;  
• Modifiant le décret du 23 décembre 1967 fixant les effectifs des magistrats de la Cour de cassation et du service de documentation et d'études de ladite Cour ;  
• Relatif au contrôle, à la police, à la sûreté et à l'exploitation des transports publics d'intérêt local et des transports par chemin de fer funiculaire, téléphérique, remonte-pente ou tout autre engin utilisant des câbles porteurs ou tracteurs.

**UN ARRÊTÉ**  
• Modifiant un précédent arrêté relatif aux conditions d'attribution des primes à l'amélioration de l'habitat pour réaliser des travaux de mise aux normes, d'amélioration du confort et d'adaptation des logements aux besoins des handicapés physiques et des travailleurs manuels appelés à travailler de nuit.

**CLUB DES FRANÇAIS DU PACIFIQUE**  
— Pour que les Néo-Calédoniens, les Polynésiens et les anciens des mers du Sud ne se sentent plus seuls en métropole, le Club des Français du Pacifique a ouvert des délégations à Paris, Lyon, Toulouse, Albi, Dijon, Rouen, Nancy, Clermont-Ferrand, Nantes. Renseignements au Club des Français du Pacifique, résidence les îles, 1, traverse de la Chaine, 13008 Marseille, ou téléphonez au (01) 79-10-07.

**VIVRE À PARIS**  
LE PATRIMOINE DANS LE MÉTRO. Une exposition Aspects du patrimoine en Ile-de-France est organisée jusqu'au 22 avril à la station Châtelet du R.E.R., dans la salle des échanges.

Édité par la S.A.R.L. le Monde. Gérants : Jacques Favet, directeur de la publication. Jacques Savagnot.

Imprimerie du Monde, 5, rue de Valenciennes, 75001 Paris. 1978

Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration. Complémentaire paritaire n° 5749.

**MADAME DESACHY**  
Mariages réussis depuis 40 ans  
4, place de l'Opéra, 75002 PARIS  
Tél. : 742.09.39

**CLUB DES FRANÇAIS DU PACIFIQUE**  
— Pour que les Néo-Calédoniens, les Polynésiens et les anciens des mers du Sud ne se sentent plus seuls en métropole, le Club des Français du Pacifique a ouvert des délégations à Paris, Lyon, Toulouse, Albi, Dijon, Rouen, Nancy, Clermont-Ferrand, Nantes. Renseignements au Club des Français du Pacifique, résidence les îles, 1, traverse de la Chaine, 13008 Marseille, ou téléphonez au (01) 79-10-07.

**VIVRE À PARIS**  
LE PATRIMOINE DANS LE MÉTRO. Une exposition Aspects du patrimoine en Ile-de-France est organisée jusqu'au 22 avril à la station Châtelet du R.E.R., dans la salle des échanges.

Édité par la S.A.R.L. le Monde. Gérants : Jacques Favet, directeur de la publication. Jacques Savagnot.

Imprimerie du Monde, 5, rue de Valenciennes, 75001 Paris. 1978

Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration. Complémentaire paritaire n° 5749.

**MADAME DESACHY**  
Mariages réussis depuis 40 ans  
4, place de l'Opéra, 75002 PARIS  
Tél. : 742.09.39

**CLUB DES FRANÇAIS DU PACIFIQUE**  
— Pour que les Néo-Calédoniens, les Polynésiens et les anciens des mers du Sud ne se sentent plus seuls en métropole, le Club des Français du Pacifique a ouvert des délégations à Paris, Lyon, Toulouse, Albi, Dijon, Rouen, Nancy, Clermont-Ferrand, Nantes. Renseignements au Club des Français du Pacifique, résidence les îles, 1, traverse de la Chaine, 13008 Marseille, ou téléphonez au (01) 79-10-07.

**VIVRE À PARIS**  
LE PATRIMOINE DANS LE MÉTRO. Une exposition Aspects du patrimoine en Ile-de-France est organisée jusqu'au 22 avril à la station Châtelet du R.E.R., dans la salle des échanges.

Édité par la S.A.R.L. le Monde. Gérants : Jacques Favet, directeur de la publication. Jacques Savagnot.

Imprimerie du Monde, 5, rue de Valenciennes, 75001 Paris. 1978

Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration. Complémentaire paritaire n° 5749.



العدد 1520

REPRODUCTION INTERDITE

	la ligne	la ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	65,00	76,44
DEMANDES D'EMPLOI	17,00	20,00
IMMOBILIER	43,00	50,57
AUTOMOBILES	43,00	50,57
AGENDA	43,00	50,57
PROP. COMM. CAPITAL	120,00	141,12

## ANNONCES CLASSEES

	la ligne	la ligne T.C.
ANNONCES ENCADREES		
OFFRES D'EMPLOI	37,00	43,52
DEMANDES D'EMPLOI	10,00	11,76
IMMOBILIER	28,00	32,93
AUTOMOBILES	28,00	32,93
AGENDA	28,00	32,93



### emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Société d'Etude et de Réalisation électronique et électrique du Sud-Ouest Charbon

**INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN**

1 technicien formation BTS ou DUT, pour conception et mise au point d'équipements électroniques au sein d'un bureau d'études.

Expérience 2 à 5 ans.

Téléphonez pour R.V. au (56) 85-12-42.

COURCHEVEL

Au premier rang

DES STATIONS INTERNATIONALES

recherche

**POUR L'OFFICE DU TOURISME**

**UN DIRECTEUR**

DYNAMIQUE

Adressez C.V. à M. Eugène FAVRE,

Pdt de l'Office du Tourisme, 73120 Courchevel 1850.

**AMIENS**

Une grande entreprise française,

filiale d'une des premières

firmes mondiales dans sa spécialité,

recherche son :

## CHEF DES ACHATS

Il répond devant un Directeur de division, membre du Comité exécutif.

Sa responsabilité porte sur le service achats, les magasins de matières premières et de pièces de rechange, le service réception.

Sa mission essentielle est d'assurer le bon approvisionnement de la production tout en maintenant un niveau de stocks conforme aux règles en vigueur et de négocier les gros contrats en particulier les matières premières, les équipements et les pièces détachées.

Par une grande ouverture sur le marché, il permet le maintien d'une situation d'achat compétitive ; il veille au respect des délais.

Il dirige une quarantaine de personnes comprenant en particulier des acheteurs spécialisés et le personnel des magasins.

Le poste sera confié à un homme de fort potentiel, de formation supérieure commerciale ou de gestion, pouvant prouver dans les cinq premières années de sa vie professionnelle un sens aigu de la négociation et une grande rigueur intellectuelle.

Il parle, lit et écrit l'anglais.

Ecrire avec C.V., s/réf 32202 A, à G. STIKER,

**BOSSARD SELECTION**

«Centre Vaubans» 201 rue Colbert

59800 - LILLE - tél (20) 54.06.37

**GROUPE P.M.E.**

Second œuvre BATIMENT a créé

sa Société d'ÉTUDES spécialisée Technologie

**SYSTEMES ÉCONOMES ÉNERGIE**

Elle recherche

## SON DIRECTEUR TECHNIQUE

- Age : 35 ans minimum.
  - Diplôme Ingénieur obligatoire.
  - Expérience 8 ans min. branche thermique bâtiment.
  - Capacité diriger, animer équipe (cond. trav.).
  - Sens aigu innovation, créativité.
  - Goût recherche technologies nouvelles.
  - Très bon gestionnaire technique, financier sur réalisation chantiers : sens prix de revient.
  - Anglais souhaité.
  - Résidence à prévoir à Chartres.
  - Rémunération à évaluer selon candidat.
- Envoyer lettre manuscrite + C.V. + photo, N° 11.001, HAVAS CHARTRES, qui transmettra.

CHERCHE COLLABORATEUR

EXPERIMENTÉ pour GÉRANCE

DANS

2 IMMEUBLES ANCIENS 19<sup>e</sup>.

Conv. rétr. act. DIEPPEDALLE

2, rue Vasco, 75001 Marseille.

**SOCIÉTÉ MÉDICALE**

recherche

1) pour l'Est de la France

**MÉDECIN**

**ANESTHÉS./RÉANIM.**

2) pour l'Ouest de la France

**ÉTUDIANTS**

cherchez vous de médecine

pour postes d'internes

Tél. pr rds-vous au 296-60-41.

**SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE**

DANS

LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

recherche

pour son usine de Saint-Nazaire

**CHEF D'ÉQUIPE MÉCANIQUE**

Expérience en mécanique de précision et commande numérique appréciée.

Envoyez C.V., photo et présentation à C.G.T., 44750 Trignac.

A.E.P. recherche ANIMATEUR

(TRICE) SOCIO-ÉDUCATIF

Références exigées

SAGAZAN, 37, rue Chalais

28000 CHARTRES

### OFFRES D'EMPLOIS

**OR**

9, Chausée de Paris, 77100 MEAUX

Société spécialisée dans l'étude et la réalisation de matériel de diagnostic médical à ultrasons, recherche pour renforcer son service études à MEAUX

**INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS DIPLOMÉS**

formation ESE, ENSI, INSA, etc.

Une expérience de 2 à 3 ans dans un laboratoire d'études et développement est exigée. Les connaissances requises doivent être approfondies dans l'une des spécialités suivantes : circuits analogiques HF, circuits logiques rapides, traitement numérique du signal.

Une expér. pratique en microprocesseurs sera appréciée.

Le poste proposé est rattaché au Service Études et concerne l'étude et le développement de matériels électroniques de haute technicité.

Envoyer curriculum vitae à Monsieur PRUD'HON.

**LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES**

FILIALE D'UN GROUPE MULTINATIONAL

recherche

## SON CHIEF ACCOUNTING OFFICER

- Le candidat devra posséder :
- le diplôme d'une Ecole supérieure de Commerce ou une maîtrise de gestion ;
  - une parfaite maîtrise des techniques comptables ;
  - un anglais courant ;
  - 2/3 années d'expérience de cette activité si possible dans multinationale anglo-saxonne.

Ses ATTRIBUTIONS couvriront notamment :

- Comptabilité, établissement de budgets, prix de revient, étude de coûts, trésorerie, reporting.

Lieu de travail : PARIS

Le poste proposé offre de bonnes possibilités d'évolution.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. aux

**LABORATOIRES WHITEHALL S.A.**

247, rue Saint-Jacques

75005 PARIS

## OREF

recherche pour son client

**DESSO FRANCE (Rosny-sous-Bois)**

## SON CHIEF COMPTABLE

DESSO FRANCE est la filiale française d'un important groupe hollandais.

Elle commercialise les tapis et moquettes fabriqués en HOLLANDE et en BELGIQUE.

Il aura notamment la responsabilité de :

- la comptabilité et toutes déclarations fiscales et sociales ;
- la gestion des clients et assurances ;
- les problèmes douaniers et de transport.

Il dirigera et coordonnera un service de quatre personnes.

Niveau D.E.C.S. et expérience minimale de 5 ans exigés.

Envoyer curriculum vitae et présentations à

**OREF**

8, rue de l'Hôtel-de-Ville,

92522 NEUILLY.

## TRADUCTEUR-ÉDITEUR

dans son bureau des Publications (service de Législation sanitaire) à Genève.

Les fonctions comprennent la recherche, dans les journaux officiels et collections de lois en différentes langues, de textes de législation sanitaire ; la sélection et la traduction en français des textes pertinents ainsi que la rédaction de résumés ; la préparation rédactionnelle des textes choisis pour publication.

Formation universitaire ou équivalente, de préférence en médecine ou en sciences. Langue maternelle française ou une connaissance parfaite de la langue française indispensable, très bonne connaissance de l'anglais et lecture courante du plus grand nombre possible d'autres langues.

Expérience approfondie de la traduction et, si possible, de la rédaction, de préférence dans le domaine de la médecine, de la science ou du droit.

Les candidats intéressés possédant les qualifications requises sont priés d'adresser leur curriculum vitae à l'adresse suivante, en mentionnant la référence VN/RLB/P81/18 :

Organisation mondiale de la Santé

Personnel (MFR)

CH - 1211 Genève 27

Il ne sera répondu qu'aux demandes susceptibles d'être prises en considération.

## Ci Honeywell Bull

recherche

pour son réseau international, un

**CHEF DE PROJET**

Il assurera dans un premier temps et pour un minimum de 2 ans, la direction d'un projet informatique en AFRIQUE mettant en œuvre des applications de gestion de base de données IDS/TDS sur un important RESEAU de matériels Ci HB classes S et S.

Il est indispensable qu'il soit ingénieur diplômé d'une Grande Ecole et qu'il ait une expérience de la conduite de ce type de projet.

Il bénéficiera d'avantages financiers liés aux conditions de travail hors métropole.

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et présentations sous réf. 603 M (à préciser sur l'enveloppe) à Ci Honeywell Bull - PC OG 021C - 94, avenue Gambetta - 75960 PARIS CEDEX 20

## PIÈCES DÉTACHÉES AUTOMOBILE

## DIRECTEUR DES VENTES, FRANCE

Notre client est la filiale allemande d'une importante multinationale américaine et l'un des fournisseurs principaux de pièces détachées de l'industrie automobile européenne. Ils ont une excellente réputation et travaillent largement aux développements techniques dans leur secteur.

Le directeur des ventes France aura la responsabilité totale de toute l'exportation actuelle de la société (avec priorité sur le marché français bien que les ventes soient aussi importantes en Angleterre et en Suède). Il supervisera aussi l'introduction de nouveaux produits et développera de nouveaux marchés internationaux. Lieu de travail : FRANCFORT.

Nous recherchons un commerçant jeune et ambitieux qui peut travailler de sa propre initiative. Son expérience sera soit technique soit commerciale, mais il est très important que le candidat possède un réseau étendu de relations personnelles avec le monde de l'automobile. Il reste essentiel de parler couramment français et anglais, et le fait d'avoir travaillé précédemment dans une société américaine serait un avantage.

Il y a de grandes possibilités de développement personnel au sein de cette organisation internationale très performante. Le salaire offert est en fonction de l'importance du travail.

Merci d'adresser le résumé de votre expérience à Klaus Wille à l'adresse ci-dessous. Votre nom ne sera pas révélé à notre client sans votre autorisation.

Consulting partners GmbH

Wendensstrasse 9, D - 6000 FRANKFURT-AM-MAIN

Téléphone : 0611/752011.

## Softel

## HOTELS

## UTH

recherche pour

HOTELS DE LUXE

## AFRIQUE

## FRANCOPHONE

## UN CHEF

## COMPTABLE

Le candidat devra :

- posséder une formation comptable supérieure (niveau DECS exigé) ;
- avoir plusieurs années d'expérience professionnelle dans un poste à responsabilité.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo à M<sup>me</sup> FAGET, personnel expert, 8, rue Louis-Armand, 75738 PARIS Cedex 15.

## COMPLEXE MINIER-ROGER

recherche

## PROFESS. de LANGUES

chargé de l'enseignement des

français (1<sup>er</sup> cycle etc.)

- Maîtrise allemand ou anglais.

- Très bonne connaissance de l'autre langue impérative.

- Quelques années d'exp. de l'enseignement en secondaire.

- Avantages matériels.

- Contrat à durée indéterm.

- Trois mois de congés pour neuf mois de séjour.

Ecr. avec C.V., expé. sous réf. C.P./L à CET ACEP, 30, av. Amiral-Lamoussier, 78160 MARLY-le-ROI.

Établissement public, recherche

## AGENT ADMINISTRATEUR

possédant DELC ou DUT pour gestion œuvre recherches AFRIQUE. - Ecrire à ORSTOM, 24, rue Bayard, 75008 Paris.





## Les vingt-quatre pays de l'O.C.D.E. s'inquiètent des menaces qui pèsent sur le milieu naturel

D'ici la fin de l'année le secrétariat de l'O.C.D.E. devra proposer aux vingt-quatre pays membres de cette organisation une liste de suggestions tendant à modifier leur politique de l'environnement à long terme. Ainsi ont été décidées, après trois jours de réunion, du 1<sup>er</sup> au 3 avril, à Paris, les spécialistes qui représentent leur gouvernement au comité de l'environnement de l'O.C.D.E. L'un des délégués a qualifié cette décision d'« historique ».

Il y a dix ans déjà que le club des riches du monde libre a créé en son sein un comité de l'environnement. Depuis 1970, à l'occasion de deux réunions par an, celui-ci s'efforce de trouver un dénominateur commun aux diverses et timides politiques de l'environnement menées par ses membres. On s'y est mis d'accord sur le principe « qui pollue, paie », sur la surveil-

lance des pollutions à travers les frontières, sur le contrôle des produits chimiques. Mais, jusqu'ici, on avançait à pas comptés avec le souci constant de réduire les nuisances industrielles, devenues fort impopulaires, sans nuire au développement économique qui restait l'objectif numéro un de l'O.C.D.E. On se contentait, en somme, de répondre aux questions les plus pressantes avec le minimum de dépenses. De l'écologie à petite vitesse.

Or, cette fois-ci, c'est une « première », le comité de l'environnement a tout à la fois ouvert ses portes et porté son regard vers l'horizon 2000. La première journée de ses travaux a rompu avec la tradition des discussions à huis clos. C'était une « table ronde » largement ouverte aux experts, à la presse et aux autres institutions internationales qui s'occupent d'environnement.

On y a entendu M. Taro Kaneko, ministre de l'environnement du Japon, et on y a vu la communication d'un de ses collègues, M. Saburo Okita, auteur d'un tout récent rapport sur « les pro-

blèmes d'environnement mondiaux » commandé par le gouvernement de Tokyo. On y a écouté avec une extrême attention l'Américain Harlan Cleveland qui a participé à la rédaction du rapport « Global 2000 » destiné à éclairer le président des Etats-Unis sur l'état démographique et écologique de la planète dans vingt ans. On y a discuté avec l'économiste français Jacques Lesourne, l'un des responsables du VNP Plan.

### Le poids des pays industriels

La suite mériterait le déplacement de ces personnalités : l'O.C.D.E. et les politiques d'environnement à long terme ». Après dix ans de gestion au ras des pâquerettes il était temps d'y voir. Les vingt-quatre pays industriels du monde libre n'abandonnent pas 17 % des habitants du globe, mais ceux-ci s'adaptent 80 % du P.N.B. mondial, fabriquent 88 % des véhicules et lancent sur le marché 80 % des produits chimiques utilisés à travers la planète. Ils pèsent terriblement lourd comme producteurs, comme pollueurs, comme consommateurs d'énergie et comme consommateurs de ressources naturelles. Leur responsabilité est à la mesure de leur formidable impact écologique.

Bien sûr, la plupart des membres de l'O.C.D.E. ont élaboré des politiques de protection de l'environnement. Dans les seuls pays de la Communauté européenne deux cent soixante-dix textes de loi ont été votés dans ce but au cours des dix dernières années. Pourtant, il est aujourd'hui évident que ces politiques sont individuellement trop timorées et que leur addition ne constitue pas une réponse suffisante au problème posé.

La formulation est brutale : si les courbes de la démographie, de la consommation des ressources et de la destruction des milieux naturels ne s'inversent pas, la Terre sera dans vingt ans encore moins capable qu'aujourd'hui de nourrir, de vêtir et de loger ses habitants. Le rapport du Japonais Okita, publié il y a trois mois, et qui fait la synthèse de tout ce qui a paru sur ce

sujet est formel : « Ce n'est pas seulement la qualité de la vie des habitants de la planète qui est en cause, mais les capacités mêmes de la planète à entretenir la vie ».

Voilà des années que le Club de Rome et des écologistes lançaient un avertissement similaire. Malgré les premiers efforts des nations industrialisées, d'ailleurs agglomérées par la crise de l'énergie, la situation n'a guère changé.

Selon le rapport américain « Global 2000 » la simple projection des tendances actuelles pendant vingt ans donne le tableau suivant : à la fin de ce siècle le monde sera surpeuplé (6 milliards d'habitants), privé de 40 % de ses forêts tropicales, de 20 % de ses terres fertiles, menacé de perturbations climatiques par accumulation de gaz carbonique dans l'atmosphère. La répartition des ressources y sera encore plus injuste qu'à présent, les combustibles de plus en plus rares et les produits alimentaires de plus en plus chers. « Il n'y a jamais eu autant de réfugiés politiques à travers le monde », a noté Harlan Cleveland : 16 millions de personnes déplacées. Demain viendront sans doute s'y ajouter des réfugiés écologiques ».

Et il ne faut même pas compter sur le pauvre des pays du quart-monde pour atténuer les destructions. Les plus démunies des populations d'Afrique et du Sud-Est asiatique épuisent leurs sols et rasant leurs forêts plus vite que la nature ne peut reconstruire ses forces.

### Une seule Terre

Aucun des représentants au comité de l'environnement de l'O.C.D.E. n'a contesté ce diagnostic. Aucun, non plus, n'a osé prétendre que son pays tirerait son épingle du jeu. « Nous sommes tous interdépendants », a dit un délégué. « Nous n'avons qu'une Terre ». On a convenu que la maintenance des équilibres écologiques n'est pas une réverie romantique mais la condition même du développement. L'O.C.D.E. n'a aucune chance d'atteindre ses objectifs économiques dans un monde écologiquement à la dérive.

Il y va même, si l'on en croit Harlan Cleveland, de la sécurité des nations. Il ne suffit plus à un grand pays d'entretenir une puissante armée pour mettre ses citoyens et son patrimoine à l'abri. Les croiseurs de bataille ne valent rien pour combattre une marée noire. Les poisons charriés par les fleuves se rendent défenses frontalières et ceux qui viennent avec le vent se moquent des chasseurs supersoniques.

Il ne suffit même pas d'une habile diplomatie pour être en sécurité. Le modèle qu'un pays industrialisé propose, les modernisations que ce modèle implique, peuvent provoquer un choc tel que certains pays du tiers-monde entrent en ébullition. L'exemple de l'Iran est éclairant. Exporter le « progrès », prôner des pratiques industrielles et agricoles « à l'occidentale », vendre des centrales nucléaires à des contrées qui ne sont à la brochette, c'est risquer de les déstabiliser. Gare au choc en retour. Devant la crise écologique — et ses conséquences économiques — les pays de l'O.C.D.E. ne peuvent rester l'arme au pied. Mais que faire ? Car tout est en cause y compris les bases de la civilisation industrielle et les modalités de l'aide aux pays en développement.

Beaucoup d'idées ont été jetées sur le tapis par les participants à la réunion de l'O.C.D.E. Aucune n'est à écarter sur la nécessité de renforcer les politiques nationales en faveur de l'environnement. On pourrait, sur le champ, concevoir des études d'impact internationales pour les projets de grande envergure. Il faudrait aussi, très vite, établir la liste des priorités. « Si l'on attend le résultat des études scientifiques, a souligné un délégué, nous risquons de nous trouver devant des situations irréversibles ». L'aide aux pays les plus pauvres fait partie de ces actions à engager sans plus tarder pour éviter des destructions définitives.

Les pays de l'O.C.D.E. devraient prêter davantage d'attention aux ressources naturelles vivantes et à la sauvegarde de la diversité des espèces, a suggéré le représentant de l'Union internationale de conservation de la

nature. Le délégué allemand a demandé de son côté que l'on étudie les modes de vie alternatifs qui seront peut-être les modèles de demain. La Norvège a proposé comme elle le fait elle-même d'établir une comptabilité des ressources. Les notions d'éco-développement et de nouvelle croissance ont été jetées dans la discussion. Tout le monde semble d'accord pour mobiliser sciences et techniques au service des thérapeutiques écologiques.

L'O.C.D.E. en est donc à agiter des idées. Reste à établir d'ici le mois de décembre 1981 un programme d'action, à le faire approuver et à trouver des moyens de financement. Reste surtout à convaincre les pays membres de renoncer à des parcelles de souveraineté nationale pour esquisser un système de gestion mondiale de l'environnement. Sur ce point — le plus délicat — une seule délégation a exprimé ses réserves : celle de la France. Ce fut le seul « casse » de ces saluaires journées de brainstorming. Il est de taille.

MARC AMBROISE-RENDU.

• **Larzac : les paysans et les élus.** — Dans un communiqué publié lundi 6 avril, les paysans du Larzac contestent l'accord de principe signé le 24 février dernier sur l'extension du camp militaire entre le ministère de la défense, les organisations agricoles et les élus locaux.

« Pourquoi, demandent les signataires du communiqué, une poignée d'élus s'arroge-t-ils le droit de décider du sort du Larzac et de sa région contre l'avis de 88 % de ses populations des communes environnantes qui se sont prononcées par référendum en avril 1978 et contre l'avis des paysans directement concernés exprimé par un vote très largement majoritaire à bulletin secret ? Les agriculteurs enregistrent — avec satisfaction la confirmation, par François Mitterrand, de sa position et de ses engagements à l'égard du Larzac ».

### ARCHITECTURE

#### UNE ABBATIALE SOUS VERRE

Il ne restait que les quatre murs... L'abbatiale Toussaint (douzième siècle), dans le centre d'Angers, va être aménagée en musée et on pourra y admirer les sculptures de David d'Angers, actuellement exposées dans d'autres lieux ou entreposées dans des caves, ainsi que des médailles et un millier de dessins.

Une solution originale a été retenue pour la toiture : au lieu de la reconstitution, très coûteuse, de l'édifice entier ou d'une simple couverture moderne, l'architecte en chef des Monuments historiques, M. Prunet, a proposé de construire un parapluie de verre supporté par une structure métallique.

L'isolation par le sonnet est idéale pour un musée, et cet aménagement permettra de conserver partiellement au monument son aspect de ruine. Le mur pignon qui supportait la grande rosace sera toutefois relevé.

Le coût total des travaux est estimé à 9 millions de francs, dont 3,5 millions de francs pour la maçonnerie et les réparations. L'Etat a donné deux subventions : 1,4 million de francs au titre des Monuments historiques ; 2,5 millions de francs pour le musée. L'établissement public régional « participe » à la toiture pour 1 million de francs ; la municipalité se charge du reste.

## L'immobilier

### appartements ventes

#### 1<sup>er</sup> arrdt.

**AVENUE DE L'OPERA**  
Belle 2<sup>e</sup> ét. 200 m<sup>2</sup>. Avant travaux, 80 m<sup>2</sup> env. Poss. beau fr. 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 574-54-04.

#### 3<sup>e</sup> arrdt.

**VIENNE-TROPLE/STAGNE**  
40 m<sup>2</sup>, asc. Tél. : 384-85-10.

#### 4<sup>e</sup> arrdt.

**MAISON**  
150 m<sup>2</sup>, triplez, escal. 2 ch.

#### 5<sup>e</sup> arrdt.

**BEAUBOURG**  
Quatrepièces, dans belle rénovation, pot. 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 767-84-06.

#### 6<sup>e</sup> arrdt.

**PANTHEON**, rue Tournier, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 768-05-20.

#### 7<sup>e</sup> arrdt.

**PANTHEON**, BEAU 2<sup>e</sup> PC 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 768-05-20.

#### 8<sup>e</sup> arrdt.

**LUXEMBOURG**, bel immeuble 3 P. 261-63-49 : 768-49-94.

#### 9<sup>e</sup> arrdt.

**PL. SAINT-GEORGES (PRIS)**  
3<sup>e</sup> ét. 100 m<sup>2</sup>, 120 m<sup>2</sup>, 100 m<sup>2</sup>, 3 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 768-49-94.

#### 10<sup>e</sup> arrdt.

**38, RUE VANEAU**  
rue à vendre 2 p. et 3 p. Sur place, 14-18 h. 560-48-83.

#### 11<sup>e</sup> arrdt.

**Près bd de Charonne**, 4 p. et 3 p. et parking, imm. récent. 350.000 F. Pré inf. 2.870 F/m<sup>2</sup>. Tél. : 268-19-00.

#### 12<sup>e</sup> arrdt.

**RARE** D'exceptionnel Appartement 100 m<sup>2</sup> + 200 m<sup>2</sup> terrasse constructible. 2 bords, 300.000 F. Tél. : 260-58-55.

#### 13<sup>e</sup> arrdt.

**SAINT-GERMAIN**, STAND. BEAU STUDIO, 235.000 F. parking compris. 328-84-58.

#### 14<sup>e</sup> arrdt.

**ALLESIA**, pavillon + jardin + piscine, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 15<sup>e</sup> arrdt.

**15<sup>e</sup> métro Fdls-Fdls**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 16<sup>e</sup> arrdt.

**SANS VIS-A-VIS**, 2<sup>e</sup> étage, récent, 95 m<sup>2</sup>, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 17<sup>e</sup> arrdt.

**CONVENTION**, 4 pièces, 70 m<sup>2</sup>, 11 m<sup>2</sup> logg. séjour, 3 ch. + part. récent, standing. A.E. 267-58-24.

#### 18<sup>e</sup> arrdt.

**LA MUETTE**, 200 m<sup>2</sup>, 3 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 19<sup>e</sup> arrdt.

**EXCELSA**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 20<sup>e</sup> arrdt.

**ETOLE**, 6 pièces, 210 m<sup>2</sup> + service, part. distribution, 3 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 21<sup>e</sup> arrdt.

**7, PLACE VICTOR-HUGO**, 235/265 m<sup>2</sup> décoré ou non 160 m<sup>2</sup> possible. Sur place jeudi 9. Tél. : 260-47-56.

#### 22<sup>e</sup> arrdt.

**EGLE D'AUTEUIL**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 23<sup>e</sup> arrdt.

**TROCADERO**, Particulier vend living, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

#### 24<sup>e</sup> arrdt.

**LE VESINET**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### appartements achats

**RECHERCHE** app. 1 et 2 p. Paris, prêt. 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup>, 14<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup>, 16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup>, 21<sup>e</sup>, 22<sup>e</sup>, 23<sup>e</sup>, 24<sup>e</sup>. P.A.M. GPT CHEZ NOTAIRE. Tél. : 873-23-55, même le soir.

### EMBASSY SERVICE

8, av. Messine, Paris-8<sup>e</sup> ref. pr. en ch. 2 pièces, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### SAINT-GERMAIN

SAINT-GERMAIN, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### HAUTE-SEINE

**NEUILLY-BLAGNOL**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-20<sup>e</sup>

**PARIS-20<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-12<sup>e</sup>

**PARIS-12<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-15<sup>e</sup>

**PARIS-15<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-16<sup>e</sup>

**PARIS-16<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-17<sup>e</sup>

**PARIS-17<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-18<sup>e</sup>

**PARIS-18<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-19<sup>e</sup>

**PARIS-19<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### PARIS-20<sup>e</sup>

**PARIS-20<sup>e</sup>**, 2 ch. 2 s. de bain, w.-c., cuisine, entrée. Pré inf. 1.200.000 F. Tél. : 322-31-75.

### locations non meublées

**Paris**  
Part. ch. 3 p. cuis., w.-c., bns. Paris 10<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup>, 21<sup>e</sup>, 22<sup>e</sup>, 23<sup>e</sup>, 24<sup>e</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations non meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations non meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations non meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations non meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations non meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### locations meublées

**Paris**  
P.T.A. 100 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup>, 500 m<sup>2</sup>, 600 m<sup>2</sup>, 700 m<sup>2</sup>, 800 m<sup>2</sup>, 900 m<sup>2</sup>, 1000 m<sup>2</sup>. Tél. : 004-02-13, apr. 19 h.

### fonds de commerce

**STATION DES ORRES** (Hautes-Alpes)  
100 m<sup>2</sup>, 200 m





## ÉNERGIE

## BILLET

## Des pratiques banales du commerce international

Le 23 février 1979, Total International Limited — filiale à 99 % de la Compagnie française des pétroles, chargée des transactions commerciales du groupe et dont le siège est aux Bermudes — a signé, avec Pétrole Mexicain (PEMEX), la compagnie pétrolière d'Etat mexicaine, un contrat d'achat de pétrole.

Alors que la révolution iranienne réduisait l'offre sur le marché international et à une époque où des contrats de trois ans paraissent déjà du très long terme, la signature d'un contrat décennal de 100 000 barils par jour (5 millions de tonnes par an) était une indéniable victoire de la diplomatie pétrolière française. M. Giraud, le ministre de l'Industrie, ne s'était-il pas déployé à Mexico deux mois auparavant pour faire avancer ce contrat d'Etat à Etat ? Ou importe que Total International ait finalement obtenu des Mexicains la « liberté de destination » qui lui permettait éventuellement d'écouler ce brut dans les raffineries américaines du groupe. La logique économique d'alliance étant donnée la proximité des Etats-Unis.

La mise en œuvre du contrat ne s'est pourtant pas faite sans difficultés. Non seulement dans les premiers mois de 1980 Total ne recevait pas les quantités prévues, mais la PEMEX lui livrait aussi partiellement du pétrole lourd de très médiocre qualité

(le mays) quand elle aurait dû fournir 100 % d'isthmus, un brut de densité moyenne (35° API). Sans doute « conseillé », M. Corderoy de Tiège, l'un des dirigeants de la C.F.P. et de Total International, décide donc de prendre un intermédiaire local. Sur un marché que l'on connaît mal — et le Mexique, pays pétrolier « fermé » depuis la nationalisation de 1938, était de ceux-là pour une société française — il est devenu pratique courante de rémunérer un intermédiaire pour faire avancer ses affaires. Le Koweït, par exemple, a même légalisé cette pratique en fixant le pourcentage dû au « sponsor » (en montant qui dépend de l'importance du contrat).

Le 18 mai 1980, Total International signe donc à Paris un contrat avec la société Promotora Internacional de la Laguna (PILSA), pour que celle-ci tente d'obtenir de la PEMEX la pleine « exécution des termes concernant la qualité, la quantité et la destination » du brut.

L'affaire est intéressante pour cette société dirigée par M. J. Antonio de Teresa Cervantes et qui, jusqu'alors, semblait s'être plus penchée sur les opérations immobilières à Acapulco que sur le commerce de l'or noir : une commission de 30 cents par baril d'isthmus livré devait être versée à l'Union des banques suisses à Genève au nom d'une société pana-

méenne (la First Desert Securities and Holding). Quelque chose comme 60 millions de francs par an si le contrat était bien exécuté.

Total, qui avait versé une avance de 225 000 dollars, s'est pourtant bien vite aperçu — le lui a-t-on dit ? — qu'elle s'était trompée d'intermédiaire. La filiale bermudienne de la société française envoyait, le 30 juin, un télégramme à la PEMEX pour l'informer que la PILSA ne la représentait plus, et, le 22 août, elle réalisait le contrat avec son partenaire mexicain.

Parce qu'elle estime cette rupture injustifiée, la PILSA est venue à Paris réclamer plus de 50 millions de francs de dus et de dommages-intérêts.

Lors de l'audience du tribunal de commerce, le 25 février, les avocats de la C.F.P. ont d'ailleurs plaidé, outre l'incompétence du tribunal de Paris, celle aussi de leur partenaire d'un jour.

Faut-il voir dans cette affaire le scandale dénoncé par le Canard enchaîné, le 25 mars ?

Ou, plus simplement, un exemple banal des relations commerciales internationales, où se croisent des sociétés de Panama et des Bermudes dans un contrat d'Etat à Etat franco-mexicain avec des intermédiaires canadiens et beaucoup, beaucoup d'argent qui change de main et aboutit, bien sûr, en Suisse ? BRUNO DETHOMAS.

## AGRICULTURE

## LES VENTES DE BLÉ FRANÇAIS A L'U.R.S.S.

## Un débat européen sur fond d'embargo américain

Le comité de gestion des céréales de la Communauté européenne doit décider, jeudi 8 avril, s'il autorise la délivrance de certificats de restitutions (subventions) sur les exportations de céréales à destination de l'U.R.S.S., demandés par la France ; ceux-ci sont suspendus depuis le 15 janvier 1980, à la suite des mesures décidées par les Etats-Unis sur les livraisons de produits agricoles à l'U.R.S.S. La C.E.E. s'était associée à ces mesures en admettant que les livraisons communautaires ne devaient pas « venir remplacer directement ou indirectement, les Etats-Unis sur le marché de l'U.R.S.S. ». Il était convenu que la C.E.E. respecterait « les courants d'échanges traditionnels ».

Le 17 mars dernier, la France a officiellement demandé à la Commission de Bruxelles, d'autoriser l'exportation, en 1981, de 600 000 tonnes de blé à destination de l'U.R.S.S. Elle invoquait quatre arguments :

● Ces 600 000 tonnes représentent le volume des exportations de blé et de farine effectuées par les opérateurs français au titre de 1980.

● La C.E.E. et la France connaissent une récolte record en 1980 et doivent dégager leurs stocks pour engranger la collecte de 1981 ;

● L'embargo a été peu respecté ailleurs qu'en Europe ;

● Son efficacité n'est pas évidente.

Dans un premier temps, la Commission européenne s'est efforcée de trouver des débouchés nouveaux, hors U.R.S.S.,

Du côté soviétique, la « Pravda » appelle, mardi 7 avril, le gouvernement américain à lever l'embargo sur les céréales à destination de l'U.R.S.S. Imposé par l'ancien président Jimmy Carter après l'intervention soviétique en Afghanistan, l'embargo américain a été un échec, affirme l'organe central du parti communiste soviétique : Washington n'a pu obtenir le soutien d'autres pays, le déficit extérieur a sensiblement augmenté, et les fermiers américains ont vu leurs revenus diminuer. En outre, ajoute le journal, les Etats-Unis ont perdu l'image de marque d'un partenaire commercial sûr.

pour dégager les stocks, notamment vers la Pologne. En ce qui concerne les ventes à l'U.R.S.S., la Commission s'est donné un temps de réflexion, mis à profit, par la diplomatie française pour sonder le secrétaire d'Etat, M. Haig. Celui-ci n'avait pas fait de difficulté à la requête de M. François-Poncet, ce que M. Haferkamp, vice-président de la Commission, s'est vu confirmer lors de sa visite récente à Washington.

A Paris, on soutient même que le département d'Etat a prévenu Londres et Bonn du non-désaccord américain à la poursuite des ventes françaises en U.R.S.S. Le tollé suscité auprès des syndicats agricoles américains, et le fait que M. John Block, secrétaire à l'Agriculture n'ait pas été consulté, n'ont pas incité Washington à faire plus largement état de ce « feu vert ». Ce d'autant qu'il s'agit pour M. Haig d'un nouveau cas de conflit, au sein de l'administration Reagan.

Et la C.E.E. ? On estime, de source proche du Quai d'Orsay, que la Commission a donné une interprétation plutôt large à l'accord du conseil des ministres des affaires étrangères du 15 janvier 1980, qui ne lui donnait des instructions que pour les seules céréales. La Commission a, en fait, arrêté les exportations de beurre et de viande bovine quand « les courants d'échanges traditionnels » ont été atteints. Par contre, les exportations de sucre vers l'U.R.S.S. ont atteint un niveau record. Les gouvernements allemand et britannique sont traditionnellement hostiles à toutes les exportations agricoles à destination de l'U.R.S.S. ; toutefois les professionnels allemands ont profité des lacunes du système communautaire en exportant vers l'U.R.S.S. 520 000 tonnes d'aliments pour animaux, à base de céréales.

## Un dispositif peu efficace

En fait, l'Union soviétique n'aura jamais autant importé de céréales que pendant la campagne 1979-1980 : 31 millions de tonnes, dont 12 de blé (le précédent record s'élevait à 23,7 millions de tonnes en 1975-1976).

Finalement, l'embargo aura eu peu d'effet en 1980 : l'Union soviétique a pu s'approvisionner sur le marché mondial et puiser dans ses stocks stratégiques, dont on ignore d'ailleurs l'ampleur. En revanche, en 1981 si Moscou doit importer 30 millions de tonnes à nouveau, compte tenu de la faiblesse de la récolte passée, ce sera plus difficile du fait du resserrement de l'offre en Australie, en Argentine et au Canada, pour des raisons climatiques, de la faiblesse des stocks et de la hausse des cours mondiaux. La reconduction de l'embargo lui-même pourrait alors entraîner une réduction de la production et de la consommation de viande et une mise en valeur accrue des lopins individuels.

En novembre dernier, les autorités soviétiques ont fait savoir à la France leur souhait de conclure un contrat pluriannuel de cinq ans d'importations de produits céréaliers et alimentaires.

Au-delà de la dimension politique interne à la France, le choix de la Communauté est lié au rôle qu'elle entend ou peut jouer dans les rapports Est-Ouest, en fonction notamment de l'évolution de la situation en Pologne.

JACQUES GRALL.



## « Dans la lutte pour l'économie d'énergie les progrès ne sont pas toujours visibles à l'œil nu ! »

Voici 75 ans que nous économisons l'énergie en maîtrisant le frottement depuis notre invention du roulement à rotule sur billes.

Notre nouvelle génération de roulements à rotule sur rouleaux constitue maintenant une révolution dans ce domaine, cela grâce à des modifications infimes, et pourtant brevetées, que l'œil seul ne peut distinguer.

Nous gardons ainsi une longueur d'avance sur ceux qui produisent aujourd'hui les roulements conçus par nous hier.

Des roulements, mais bien plus encore

SKF

Des roulements, des aciers spéciaux, des outils-coupants, des machines-outils, des produits de précision... dans le monde entier.

GC35

**Objets :** Les caractéristiques technologiques des matériels informatiques déterminent seuls la sélection d'un équipement nouveau.

OU

**Sujets :** Les émetteurs et les destinataires des informations vitales à votre entreprise participent activement à la définition de l'ensemble des services qu'ils attendent du constructeur qui sera élu.

Le bon choix.

NIXDORF  
COMPUTER

## ÉTRANGER

# Les agriculteurs des pays de l'Est à la recherche d'un nouveau modèle

## I. — La bataille pour l'autosuffisance

par ALAIN POULIQUEN (\*)

En Europe de l'Est, la modernisation agricole post-stalinienne des années 1956 à 1960 ne pouvait que coûter très cher, au moins au départ. D'un côté, le rattrapage très rapide du niveau de vie alimentaire de type ouest-européen conditionnait la poursuite de la croissance industrielle et le retour à un consensus social minimal, ce qu'évaluaient notamment les émeutes ouvrières des années 1960. Or, on parlait de très bas le sous-développement initial et les pénuries de guerre ayant été entretenues par la politique stalinienne de priorité absolue à la croissance des villes et de l'industrie lourde, donc du nombre de bouches à nourrir à partir d'agricultures fort démunies en moyens industriels et perturbées par une collectivisation très dirigiste.

Le recours massif à l'importation n'était pas non plus une solution. En effet, les rares devises occidentales disponibles depuis la détente Est-Ouest devaient d'abord être réservées à l'importation de technologies susceptibles d'aider l'intensification d'une croissance industrielle dont le

caractère « extensif » entraînait un gaspillage de main-d'œuvre. Il se heurtait aussi à l'amélioration nécessaire des revenus du travail et donc de sa productivité ainsi qu'à un épuisement progressif des « réserves » traditionnelles des travailleurs (femmes, paysans en surnombre), aggravé par le ralentissement démographique. Pour certains pays sous-industrialisés (Hongrie, Bulgarie, Roumanie) et peu dotés en matières premières minérales, une position agro-exportatrice nette était même vitale. D'autre part, l'U.R.S.S. elle-même devenait importatrice de produits agro-alimentaires et cessait donc d'être un recours possible, les progrès industriels accomplis précédemment, bien que spectaculaires, étaient encore très loin de fournir à la modernisation socio-technique agricole une assise aussi confortable que celle dont jouissait depuis longtemps l'Europe du Nord-Ouest, aidée de surcroît par les États-Unis et le Commonwealth.

C'est pourquoi le remarquable essor entre 1960 et 1975 des pro-

ductions, des revenus agricoles (à partir d'une disparité écrasante) et des consommations alimentaires par habitant (dégagement inférieur à celles de la C.E.E. en 1975), a mobilisé, du moins au début, une part élevée (au regard de l'expérience ouest-européenne) de l'investissement et du revenu national... ce qui a eu des effets négatifs pour d'autres types de consommation.

On aurait pu s'attendre à ce que, une fois comblés les principaux retards techniques, et surtout des salaires agricoles — soit dans la période 1965-1970 en moyenne, soit dans la C.E.E. à neuf et environ 7 % dans les pays occidentaux de niveau industriel comparable. Or cela ne s'explique ni par un niveau, ni par une croissance exceptionnelle de la production agricole, ni par le ralentissement de la croissance industrielle.

Après l'essor, de 1965 à 1975, qui compensait le marasme agricole des années 50, la production globale (sauf en Hongrie) de la zone est égale, à un niveau par habitant proche de celui de la C.E.E. à neuf et environ 7 % dans les pays occidentaux de niveau industriel comparable. Or cela ne s'explique ni par un niveau, ni par une croissance exceptionnelle de la production agricole, ni par le ralentissement de la croissance industrielle.

Après l'essor, de 1965 à 1975, qui compensait le marasme agricole des années 50, la production globale (sauf en Hongrie) de la zone est égale, à un niveau par habitant proche de celui de la C.E.E. à neuf et environ 7 % dans les pays occidentaux de niveau industriel comparable. Or cela ne s'explique ni par un niveau, ni par une croissance exceptionnelle de la production agricole, ni par le ralentissement de la croissance industrielle.

avoir atteint des sommets dans la période 1965-1975, reste à des niveaux très élevés (entre 12 % et 20 % contre 2 % à 7 % dans la C.E.E. ; 4 % en France). Dans l'ensemble, l'investissement agricole par habitant est sensiblement plus élevé que dans la C.E.E. pourtant bien plus industrialisée (2) ;

Une main-d'œuvre agricole qui, même dans les pays à l'agriculture « industrialisée », reste très nombreuse (bien que « rare » comme on va le voir) par hectare agricole (6,4 ha par actif en moyenne, contre 12 dans la C.E.E. à 9) comme par rapport à la main-d'œuvre totale : 25 % en moyenne (de 11 % à 30 %), contre 8 % dans la C.E.E.

De plus, de 1965 à 1975, son taux de diminution (exode agricole net) n'a pas, sauf en Roumanie et en Bulgarie, pays initialement « purement » agricoles, dépassé les taux occidentaux, malgré un niveau initial bien plus élevé. Depuis 1975, ce taux d'exode a beaucoup et prématurément diminué partout, au point d'être déjà inférieur, dans les quatre pays du Centre et du Nord (— 1 % à — 2 % par an) au taux moyen de la C.E.E. (— 2,5 %).

Au total, les gains réels de productivité du travail agricole (valeur ajoutée à prix constant par travailleur) ont été, surtout depuis 1975, de plus en plus insuffisants pour financer les gros investissements et les augmentations des salaires agricoles, désormais alignées sur celles des salaires industriels.

D'où d'importantes subventions directes aux entreprises agricoles en difficulté financière. D'où surtout une ouverture périodique de l'éventail des prix qui entraîne le versement de subventions encore pour l'achat des moyens de production et des hausses de prix agricoles plus rapides que la hausse générale des prix. Comme il était politiquement difficile jusqu'à une date récente de repousser ces hausses sur les prix de détail, les subventions en aval de l'agriculture se sont elles aussi considérablement accrues. À un point tel que les prix agricoles ont souvent dépassé les prix alimentaires, en particulier pour les produits animaux, alors qu'à l'Ouest, ceux-ci valent le double de ceux-ci.

Dans ces conditions, la récente tendance à la vérité des prix conduit à une alimentation véritablement chère et à l'expression ouverte d'une inflation jusqu'alors « contenue ».

Bref, le coût élevé de la bataille — vitale économiquement et politiquement — pour l'autosuffisance et le confort alimentaire est de plus en plus largement supporté par l'industrie, dont le développement semble freiné, ce qui, en retour, semble compromettre le plein succès de cette bataille.

Il faut donc s'interroger, pour chacun des six pays, sur les structures et les politiques agricoles qui ont conduit à cette situation.

Prochain article :  
LA MUTATION INDUSTRIALISTE

**COMMENT CONSOLIDER VOTRE CAPITAL ?**



**RENSEIGNEZ-VOUS.**

L'argent qui travaille produit de la richesse. C'est cette richesse qui protège votre épargne. Alors comment mettre votre argent au travail ?

Pour en savoir plus et rencontrer un Agent de Change, venez 4, Place de la Bourse, Paris 2<sup>e</sup>. Bureau d'accueil des Agents de Change, ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 18 h 30. Pour obtenir réponse à toutes vos questions, vous pouvez aussi écrire ou téléphoner : Paris 297.55.55 / Bordeaux (56) 44.70.91 / Lille (20) 55.68.20 / Lyon (7) 842.54.71 / Marseille (91) 39.70.32 / Nancy (81) 336.56.97 / Nantes (40) 48.41.56.

**BUREAU D'ACCUEIL DES AGENTS DE CHANGE**  
4, Place de la Bourse, Paris 2<sup>e</sup>.

**2 VOLS DIRECTS PAR SEMAINE PARIS-LUANDA-PARIS**



A partir du 20 avril 1981, UTA Compagnie Aérienne Française et TAAG Linhas Aéreas de Angola - s'associent pour offrir 2 vols hebdomadaires vers L'Angola.



Compagnie Aérienne Française

**Pour réduire**

les consommations d'énergie des logements collectifs, des établissements publics, administratifs, hospitaliers, commerciaux, d'enseignement, des piscines, des usines, etc.,

**il existe**

aujourd'hui de multiples solutions procurées par l'utilisation des énergies et techniques nouvelles géothermie, solaire, pompe à chaleur, récupération de chaleurs perdues, production combinée de chaleur et d'électricité, combustible de substitution, etc.,

**Le Groupe Générale de Chauffage**

est à votre disposition pour mener à bien les différentes phases de ces solutions : études de faisabilité, montages juridiques, dossiers de demandes d'aides financières, maîtrise d'œuvre des opérations, maintenance des installations.



Sigle Social : 37, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny 59350 SAINT-ANDRE - Tél. (20) 06.92.62

**COMPAGNIE GENERALE DE CHAUFFE**

**POURQUOI M'ACHETER ??...**

- Pourquoi acheter aujourd'hui ce qui coûtera moins cher demain ?...
- Pourquoi acheter aujourd'hui un matériel périmé demain ?...

**Sans durée imposée** louez votre installation téléphonique !!

toutes installations - toutes capacités

**TELEPHONIE SELECTIONNEE**

35 rue des Messiers - 93100 Montreuil-sous-Bois 857.65.65



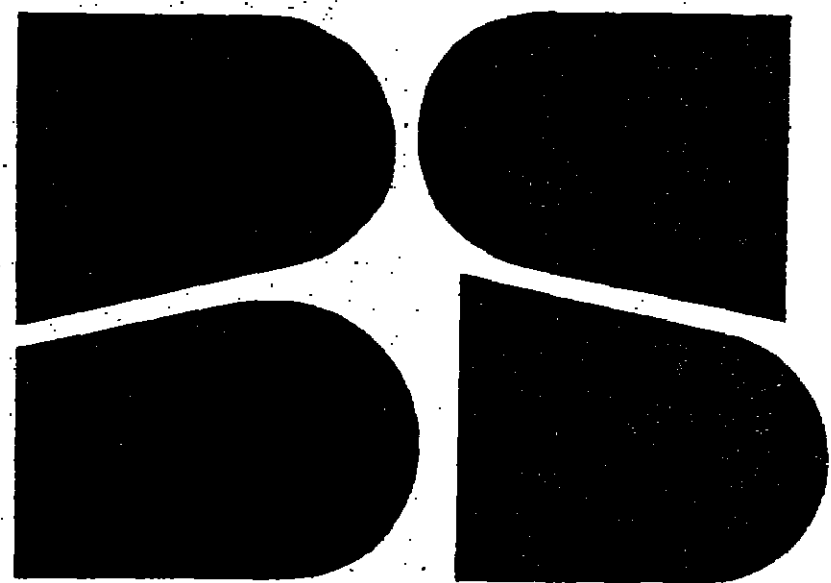

155 00 155



السيد من الامارات

Avis financier des sociétés

\*\*\* LE MONDE - Jeudi 9 avril 1981 - Page 31



**BEGHIN**  
\* **SAY**

**c'est**

le premier Groupe Européen de l'Industrie sucrière représentant  
11% de la production de la Communauté Européenne soit  
1.200.000 Tonnes de sucre produites en quatorze usines et exportant  
cette année, sans subvention, 50% de sa production,

**c'est**

aussi le premier groupe français de papiers domestiques et articles  
d'hygiène vendus sous les marques LOTUS, VANIA et O'KAY,

**c'est**

encore le premier producteur  
de papier couché pour la Presse.

La majorité de son capital est entre des mains françaises. Une  
gestion paritaire continuera à être assurée par les représentants  
des Groupes SUEZ-VERNES et du Groupe italien FERRUZZI,  
qui détiennent chacun environ 30% du capital de la Société.

Le Marché Commun doit donner naissance à des associa-  
tions européennes tout en conservant à chacun son caractère  
propre et son indépendance nationale.

BEGHIN-SAY y est parvenu.

Jean-Marc Vernes  
Président-Directeur Général

# URBANISME

## Les maisons de Nandy, pièges à soleil

Le village-exposition de maisons solaires de Nandy dans la ville nouvelle de Melun-Sénart (Seine-et-Marne) a été inauguré par M. Michel d'Ornano, ministre de l'environnement et du cadre de vie, le mardi 7 avril. Il est désormais ouvert au public (1).

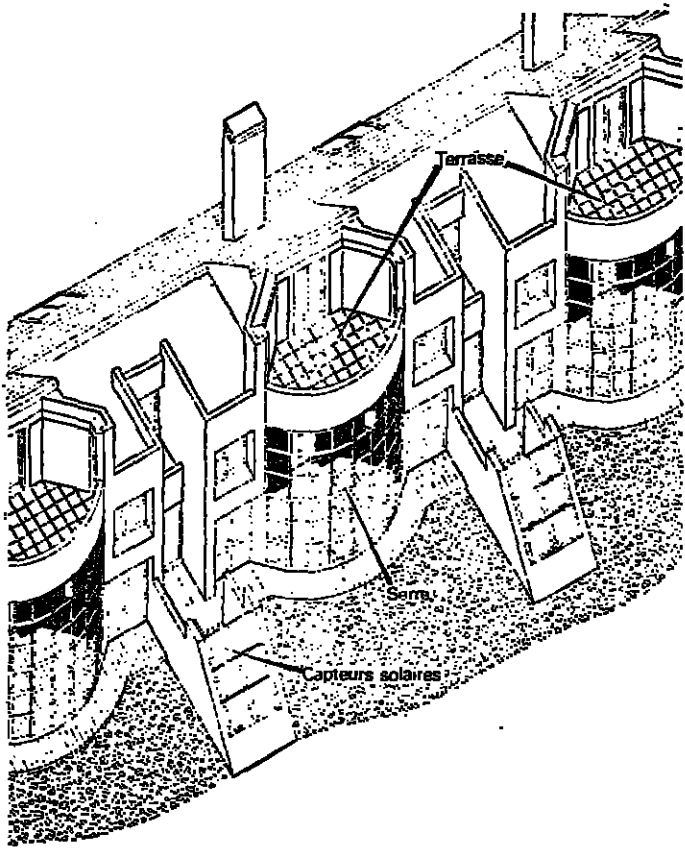
Les dix-neuf maisons construites à Nandy (elles seront habitées par la suite) figuraient parmi les vingt-neuf lauréats du concours organisé l'an dernier par le ministère (le Monde du 15 janvier). Une deuxième série de deux cent

quarante-six projets sera jugée en juin prochain. Les modèles agréés permettent en principe une économie d'énergie de 30 % et bénéficient d'une subvention de 30 000 francs pour le coût de l'équipement solaire. Selon M. d'Ornano, quatre cent quarante-neuf maisons sont quasiment en chantier et mille trois cent cinquante à l'étude. Un objectif de cinq mille maisons a été fixé.

Le choix est très varié : maisons sur catalogue agréées d'une serre bioclimatique ou équi-

pements techniques sophistiqués, formes très banales ou, au contraire, recherches architecturales. Plusieurs modèles sont conçus pour être bâtis en villages groupés et s'adressent à des constructeurs professionnels ou à des particuliers. C'est le cas, notamment, des « Radiennes », de Claude Vasconi, que nous présentons ici. Ces maisons offrent une grande pièce vitrée elliptique, sur deux niveaux, et des capteurs solaires fournissent l'eau chaude.

Le hameau de Nandy risquait d'être avec ces maisons et différentes de style un aspect désordonné : un décor de tonnelles et de clôtures hautes a été dessiné par l'architecte Roland Castro pour donner une unité au village-expo des années 80.



(1) Le village est ouvert au public les samedis et dimanches, de 10 heures à 18 heures. On demande de prendre rendez-vous en appelant le 062-56-34.

● **Tours : L'Étoile bleue modernisée.** — L'Étoile bleue, l'ancien hôtel de ville de Tours, dont un comité de défense a obtenu qu'elle soit conservée, deviendra le siège de la jeune chambre économique d'Indre-et-Loire qui vient de s'installer. Les travaux respectant les fresques qui s'y trouvent et le style de l'établissement seront entrepris dès le mois de juin, précède-t-on à la jeune chambre, et les locaux seront disponibles à la rentrée.

## P.T.T.

## La firme privée Nokia va prendre en main l'industrie finlandaise des télécommunications

De notre correspondant

Helsinki. — Aux termes d'un accord de principe conclu le 7 avril avec le ministère du commerce et de l'industrie, la plus grande société privée finlandaise, Nokia, spécialisée notamment en électronique et télécommunications, va prendre une participation de 51 % dans Televia, cette société, qui était contrôlée à 100 % par l'État depuis 1976, est spécialisée dans la fabrication de matériels et d'équipements téléphoniques, notamment des centraux téléphoniques E10, fabriqués sous licence de la société française CIT-Alcatel. Televia, société commerciale dont Nokia et Televia sont actionnaires, sera fusionnée à Televia, dont la raison sociale devient Televia.

Televia n'était pas rentable en raison de sa petite taille et se trouvait dans l'incapacité de réaliser les investissements rendus

nécessaires par l'évolution rapide des techniques. Pour l'État finlandais, l'alternative était claire. Soit coopérer avec Nokia, mais c'était, en même temps, renforcer les positions de cette firme en Finlande au détriment de cette société de télécommunications dans le secteur, soit choisir une « voie nationale » avec Nokia. C'est elle qui a finalement été retenue.

Il est un secteur où la coopération entre Nokia et Televia peut se révéler fructueuse. Nokia s'est spécialisée dans la technique des autres commutateurs alors que Televia s'est concentrée sur les centraux téléphoniques publics. Or on s'oriente vers une intégration de ces deux domaines. Si Televia avait opté pour Ericsson, Nokia aurait été incapable de réunir à elle seule les ressources suffisantes pour développer ses propres options.

Cette option nationale sera accueillie favorablement en France puisque la nouvelle société continuera à monter, jusqu'à nouvel ordre, centraux téléphoniques selon la technique française. L'avenir de la coopération avec CIT-Alcatel dépendra de la capacité de cette société de suivre l'évolution des techniques. Acceptant, à contrecoeur, de voler au secours de Televia, Nokia veut s'assurer une place sur l'important marché soviétique convoité par le rival suédois. Les Finlandais comptent naturellement tirer avantage des restrictions que la nouvelle administration américaine pourrait imposer à l'occasion sur les exportations de matériel électronique vers l'Union soviétique.

PAUL PARANT.

## L'ARGENTINE CHOISIT NEC, SIEMENS ET I.T.T.

Trois groupes industriels se partagent les commandes de l'Argentine en matière de matériels téléphoniques : Nippon Electric (NEC), Siemens et I.T.T. À travers ses filiales argentines et françaises (Compagnie générale de construction téléphonique), le secrétariat d'État aux communications et ENTET, la compagnie nationale des télécommunications argentines, vient de rendre leur verdict dans l'appel d'offres international lancé voici plusieurs mois et portant sur la fourniture de six cent mille lignes téléphoniques.

La filiale locale d'I.T.T. (S.E.A.) fournira au réseau argentin cent cinquante mille lignes sur les années 1981 à 1984. Les centraux — des Matevita II — seront, en fait, fabriqués en France par la C.G.C.T. La S.E.A. se chargeant de leur installation.

Siemens et I.T.T. sont implantées de longue date en Argentine. On constatera une fois de plus, la pénétration de Nippon Electric.

● **Expérimentation de l'annuaire électronique.** L'annuaire électronique sera expérimenté dans trois communes rurales d'Ille-et-Vilaine à partir du mois d'avril, avant de l'être en 1982 dans l'ensemble du département, a annoncé M. Billard, directeur régional des télécommunications. Dans chacune des trois communes, Montfort-Meu (3 500 habitants), Retiers (3 500 habitants) et Besson (3 500 habitants), 100 à 150 abonnés volontaires seront équipés d'un terminal pendant plusieurs mois pour avoir accès à l'ensemble des listes d'abonnés du département d'Ille-et-Vilaine.

## Dans les Ardennes

## DES MANIFESTANTS ANTINUCLÉAIRES TENTENT D'OPPOSER A L'IMPLANTATION D'E.D.F. A CHOOZ

L'enquête parcellaire ouverte le 17 avril pour l'implantation à Chooz (Ardennes) de quatre réacteurs nucléaires de 1 300 mégawatts chacun se déroule sous la protection d'un escadron de gendarmes mobiles.

Cette enquête, qui concerne une centrale située à 3 kilomètres de la frontière belge — ce qui n'est pas sans soulever de vives oppositions en Wallonie à propos notamment de rejets thermiques dans la Meuse — est destinée à établir les données d'exploitation des terrains convoités par E.D.F.

Chaque jour, à 18 heures, lorsque les registres de l'enquête quittent la mairie pour être placés en lieu sûr, le départ des forces de l'ordre est effectué sous un jet de pierres, et, le 4 avril, des affrontements, qualifiés de « breux mais très durs » par la préfecture, ont opposé des gendarmes mobiles et quelques centaines de manifestants anti-nucléaires venus des départements voisins et de Belgique.

Le comité de défense de Chooz estime que de nouveaux affrontements risquent de se produire le samedi 11 avril et le vendredi 17 avril, date de clôture de l'enquête parcellaire.

## PRESSE

## M. Claude Julien élu cogérant de la S.A.R.L. « le Monde »

M. Claude Julien a été élu cogérant de la S.A.R.L. « le Monde » au cours d'une assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue mardi 7 avril, à 16 heures, au siège de la société, 11 rue de la Harpe, à Paris. M. Julien a été élu cogérant d'un an.

Sa candidature, présentée par la société des rédacteurs, avait été approuvée par la société des cadres et celle des employés.

Seize associés sur 17, possédant ensemble 985 parts sur les 1 000 composant le capital social, étaient présents ou représentés. Onze associés, possédant 840 parts, se sont prononcés en faveur de M. Julien, qui a ainsi obtenu plus de la majorité requise des trois quarts du capital.

Un associé, possédant 39 parts, s'est abstenu. 4 autres, possédant 106 parts, ont voté contre.

M. Julien prend immédiatement les fonctions de cogérant aux côtés de M. Jacques Fauvet, directeur des publications, et de M. Jacques Sauvageot, celui-ci a confirmé, au cours de l'assemblée, sa démission de directeur général. Il conservera la responsabilité des relations extérieures.

À l'époque du départ de M. Fauvet, subitement prévu pour le 31 décembre 1982, une nouvelle assemblée générale sera convoquée pour se prononcer sur

la nomination de M. Julien comme directeur de la publication à la majorité des trois quarts.

Déjà le 17 mai 1976 à Saint-Denis-de-la-Reine (Avalon), M. Claude Julien, après des études de sciences politiques à l'université Notre-Dame (Indiana) aux États-Unis, devint journaliste à la Vie catholique illustrée (1950-1951), puis rédacteur en chef de la Vie catholique de Tancarville (1951-1952), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1952-1953), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1953-1954), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1954-1955), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1955-1956), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1956-1957), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1957-1958), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1958-1959), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1959-1960), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1960-1961), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1961-1962), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1962-1963), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1963-1964), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1964-1965), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1965-1966), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1966-1967), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1967-1968), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1968-1969), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1969-1970), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1970-1971), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1971-1972), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1972-1973), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1973-1974), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1974-1975), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1975-1976), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1976-1977), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1977-1978), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1978-1979), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1979-1980), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1980-1981), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1981-1982), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1982-1983), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1983-1984), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1984-1985), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1985-1986), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1986-1987), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1987-1988), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1988-1989), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1989-1990), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1990-1991), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1991-1992), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1992-1993), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1993-1994), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1994-1995), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1995-1996), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1996-1997), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1997-1998), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1998-1999), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (1999-2000), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2000-2001), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2001-2002), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2002-2003), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2003-2004), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2004-2005), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2005-2006), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2006-2007), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2007-2008), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2008-2009), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2009-2010), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2010-2011), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2011-2012), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2012-2013), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2013-2014), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2014-2015), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2015-2016), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2016-2017), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2017-2018), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2018-2019), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2019-2020), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2020-2021), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2021-2022), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2022-2023), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2023-2024), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2024-2025), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2025-2026), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2026-2027), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2027-2028), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2028-2029), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2029-2030), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2030-2031), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2031-2032), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2032-2033), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2033-2034), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2034-2035), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2035-2036), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2036-2037), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2037-2038), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2038-2039), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2039-2040), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2040-2041), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2041-2042), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2042-2043), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2043-2044), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2044-2045), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2045-2046), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2046-2047), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2047-2048), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2048-2049), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2049-2050), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2050-2051), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2051-2052), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2052-2053), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2053-2054), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2054-2055), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2055-2056), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2056-2057), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2057-2058), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2058-2059), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2059-2060), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2060-2061), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2061-2062), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2062-2063), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2063-2064), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2064-2065), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2065-2066), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2066-2067), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2067-2068), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2068-2069), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2069-2070), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2070-2071), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2071-2072), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2072-2073), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2073-2074), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2074-2075), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2075-2076), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2076-2077), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2077-2078), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2078-2079), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2079-2080), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2080-2081), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2081-2082), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2082-2083), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2083-2084), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2084-2085), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2085-2086), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2086-2087), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2087-2088), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2088-2089), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2089-2090), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2090-2091), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2091-2092), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2092-2093), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2093-2094), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2094-2095), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2095-2096), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2096-2097), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2097-2098), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2098-2099), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2099-2100), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2100-2101), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2101-2102), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2102-2103), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2103-2104), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2104-2105), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2105-2106), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2106-2107), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2107-2108), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2108-2109), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2109-2110), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2110-2111), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2111-2112), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2112-2113), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2113-2114), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2114-2115), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2115-2116), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2116-2117), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2117-2118), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2118-2119), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2119-2120), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2120-2121), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2121-2122), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2122-2123), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2123-2124), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2124-2125), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2125-2126), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2126-2127), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2127-2128), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2128-2129), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2129-2130), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2130-2131), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2131-2132), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2132-2133), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2133-2134), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2134-2135), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2135-2136), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2136-2137), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2137-2138), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2138-2139), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2139-2140), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2140-2141), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2141-2142), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2142-2143), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2143-2144), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2144-2145), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2145-2146), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2146-2147), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2147-2148), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2148-2149), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2149-2150), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2150-2151), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2151-2152), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2152-2153), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2153-2154), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2154-2155), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2155-2156), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2156-2157), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2157-2158), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2158-2159), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2159-2160), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2160-2161), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2161-2162), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2162-2163), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2163-2164), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2164-2165), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2165-2166), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2166-2167), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2167-2168), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2168-2169), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2169-2170), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2170-2171), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2171-2172), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2172-2173), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2173-2174), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2174-2175), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2175-2176), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2176-2177), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2177-2178), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2178-2179), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2179-2180), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2180-2181), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2181-2182), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2182-2183), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2183-2184), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2184-2185), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2185-2186), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2186-2187), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2187-2188), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2188-2189), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2189-2190), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2190-2191), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2191-2192), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2192-2193), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2193-2194), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2194-2195), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2195-2196), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2196-2197), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2197-2198), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2198-2199), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2199-2200), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2200-2201), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2201-2202), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2202-2203), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2203-2204), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2204-2205), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2205-2206), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2206-2207), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2207-2208), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2208-2209), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2209-2210), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2210-2211), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2211-2212), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2212-2213), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2213-2214), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2214-2215), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2215-2216), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2216-2217), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2217-2218), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2218-2219), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2219-2220), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2220-2221), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2221-2222), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2222-2223), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2223-2224), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2224-2225), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2225-2226), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2226-2227), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2227-2228), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2228-2229), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2229-2230), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2230-2231), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2231-2232), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2232-2233), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2233-2234), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2234-2235), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2235-2236), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2236-2237), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2237-2238), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2238-2239), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2239-2240), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2240-2241), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2241-2242), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2242-2243), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2243-2244), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2244-2245), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2245-2246), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2246-2247), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2247-2248), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2248-2249), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2249-2250), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2250-2251), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2251-2252), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2252-2253), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2253-2254), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2254-2255), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2255-2256), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2256-2257), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2257-2258), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2258-2259), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2259-2260), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2260-2261), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2261-2262), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2262-2263), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2263-2264), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2264-2265), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2265-2266), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2266-2267), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2267-2268), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2268-2269), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2269-2270), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2270-2271), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2271-2272), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2272-2273), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2273-2274), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2274-2275), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2275-2276), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2276-2277), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2277-2278), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2278-2279), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2279-2280), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2280-2281), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2281-2282), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2282-2283), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2283-2284), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2284-2285), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2285-2286), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2286-2287), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2287-2288), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2288-2289), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2289-2290), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2290-2291), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2291-2292), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2292-2293), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2293-2294), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2294-2295), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2295-2296), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2296-2297), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2297-2298), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2298-2299), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2299-2300), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2300-2301), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2301-2302), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2302-2303), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2303-2304), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2304-2305), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2305-2306), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2306-2307), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2307-2308), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2308-2309), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2309-2310), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2310-2311), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2311-2312), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2312-2313), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2313-2314), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2314-2315), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2315-2316), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2316-2317), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2317-2318), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2318-2319), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2319-2320), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2320-2321), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2321-2322), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2322-2323), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2323-2324), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2324-2325), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2325-2326), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2326-2327), puis directeur de la Vie catholique de Tancarville (2327-2328), puis directeur de la Vie



1250

# LES MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS

8 AVRIL

### Marché très sélectif

Malgré la persistance d'une assez forte irrégularité dans l'évolution des cours, la Bourse de Paris a confirmé mercredi ses meilleures dispositions affichées la veille, et, à la clôture, l'indicateur instantané enregistrait un gain de 0,5 % environ.

Le redressement des valeurs françaises s'est opéré toutefois de façon très sélective : qui plus est dans un marché modérément actif, rendant ainsi plus facile l'intervention des « gendarmes » (Caisse de dépôts et autres) désireux d'éviter un nouveau dérapage.

L'intérêt des opérateurs s'est concentré cette fois sur Unisior (+ 7,1 %), Nouvelles galeries (+ 5 %), Vallourec (+ 4,9 %), Nord-Est (+ 3,2 %), P.U.K. (+ 3,1 %), Manurhin (+ 3 %) et Orléans (+ 2,9 %).

De l'avis des professionnels, l'on ne peut quand même pas exclure l'action exercée sur le marché par une certaine forme de spéculation, prudente mais néanmoins présente, qui place quelques « pions » en vue d'une possible réaction du chef de l'Etat.

La prochaine publication d'un nouveau volume selon lequel 32 % des suffrages à M. F. Mitterrand n'ont pas été exprimés, est attendue avec intérêt par les investisseurs se bornant à observer le combat.

L'or a baissé à Londres (508 dollars l'once contre 514,25 dollars) par conséquent à Paris, où le lingot est revenu de 87,05 F à 86,45 F (hors 1 %). Le glissement du napoleon, qui a perdu 1,10 F à 848,90 F et de la rente 4 1/2 % 1975 indexée à la pièce. Le volume des transactions a porté sur 19 millions de francs contre 17,4 millions de francs.

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

### LOISIR - Premier cabinet français de design et de communication, la société regroupée des activités 64, rue de Valenciennes, 75008 Paris (561-97-64). Rappelons que les bureaux de Loisir, situés avenue George-V, avaient été détruits par un incendie, et que la société s'était provisoirement installée 36, rue Tronchet.

POUR - Résultats consolidés définitifs pour 1980 : bénéfice net (part du groupe) 607 millions de francs, dont 148 millions de plus-values, contre 591 millions (dont 230 millions), pour un chiffre d'affaires de 38,11 milliards (+ 17 %). Dividende global : 12 F, contre 10,05 F.

GRUPO MEC MULTINATIONAL - Bénéfice net pour 1980 : 214 millions de francs (+ 11 %), dont 171 millions (+ 4 %) pour la part du groupe. Résultat net de la société MEC : 72,8 millions de francs, contre 47,6 millions. Dividende global : 21 F, inchangé, mais s'appliquant à un capital augmenté par distribution gratuite (nouvelle attribution gratuite d'une action nouvelle pour cinq).

BONGRAIN - Bénéfice net (part du groupe) pour 1980 : 105,2 millions de francs (+ 26 % en termes comparables). Dividende global : 30 F, contre 26,25 F.

LAITINGER - Bénéfice net comptable pour 1980 : 7,04 millions de francs, dont 3,5 millions de plus-values, contre 8,29 millions. Dividende global : 15,75 F, contre 15 F, s'appliquant à un capital augmenté par distribution gratuite (1 action pour 10).

INDICES QUOTIDIENS (INSEE, base 100 : 31 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

INDICES DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1980)

## NEW-YORK

### Calm et irrégulier

Wall Street a tenté de repasser, mercredi, la barre des « 1000 ». Mais, après y être parvenu sur un bon départ, le marché n'a pas réussi à maintenir ses positions face à d'échanges assez nourris, et l'indice des industriels s'est établi en clôture à 992,88, soit 1,35 point au-dessous de son niveau précédent.

L'activité a porté sur 44,54 millions de titres, contre 43,2 millions de titres.

Dans tous les compartiments, la tendance s'est révélée très irrégulière, sans écarts de cours très importants dans les deux sens. A l'évidence, les opérateurs, initialement stimulés par le nouveau suris dont paraît bénéficier la Pologne, mais aussi par la détente des taux d'intérêt à court terme, se méfient, attendant de voir comment la situation va évoluer à l'est et sur le front monétaire, tant l'incertitude reste grande à propos de ces deux sujets brûlants.

Sur 1913 valeurs traitées, 770 ont baissé, 740 ont augmenté, et 407 n'ont pas varié.

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

Indice Dow Jones des transports, 434,89 (+ 2,79), et des services publics, 109,09 (+ 0,15).

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	7/4	Environ	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
Reiser-Fin. G.S.P.	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50	100	Alcan Alcan	190	625	Finches	Finches	Finches
(U) Dér. R. Nord	128	311	Reiser-Fin. G.S.P.	7 50							

Liban

## La France et l'Allemagne envisagent « une action économique concertée »

100

100